

Л. И. Щёголева

Греческие рукописи, хранящиеся в Российской государственной библиотеке

В Российской государственной библиотеке¹ хранится более 350 рукописных книг, документов, отрывков и фрагментов на греческом языке. Самая ранняя рукопись — лист из Апостола VI в. (отрывок из Послания к Евреям апостола Павла), самый поздний материал — гектограф ученического журнала «Аргей», издававшегося в греческой школе Зинджи-Дере в Каппадокии в 1912–1913 гг.

В настоящее время греческие рукописи находятся в составе 14 рукописных собраний и одного архива РГБ². 1. Фонд 270 Ia (собрание П. И. Севастьянова) — 78 номеров, 178 ед. хр. (69 рукописных книг и 109 отрывков от 1 до 20 листов); 2. Фонд 173 (собрание Московской духовной академии): фонд 173 I (фундаментальное) — 29 номеров, 29 ед. хр., фонд 173 II (дополнительное) — 21 номер, 21 ед. хр., фонд 173 IV (прочие) — 1 рукопись, 1 ед. хр. Всего 51 рукопись; 3. Фонд 181 (собрание рукописей на греческом языке) — 29 номеров, 50 ед. хр. (в том числе один отрывок); 4. Фонд 201 (собрание А. С. Норова) — 13 номеров, 13 ед. хр. (в том числе один отрывок); 5. Фонд 379 (собрание Д. В. Разумовского) — 13 номеров, 13 ед. хр.; 6. Фонд 310 (собрание В. М. Ундольского) — 11 номеров, 11 ед. хр.; 7. Фонд 87 (собрание В. И. Григоровича) — 3 номера, 6 ед. хр. (2 рукописи и 4 отрывка); 8. Фонд 247 (собрание Рогожского кладбища) — 2 рукописи, 2 ед. хр.; 9. Фонд 17 (собрание Е. В. Барсова) — 1 рукопись, 1 ед. хр.; 10. Фонд 68 (собрание Генерального штаба) — 1 рукопись, 1 ед. хр.; 11. Фонд 210 (собрание В. Ф. Одоевского):

© Щёголева Л. И., 2014

¹ Об истории РГБ подробнее см.: История Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина за 100 лет, 1862–1962. М., 1962 и др.

² История складывания рукописных собраний РГБ и краткая история отдела рукописей и самой библиотеки изложена в 3 выпусках 1-го тома справочного издания: Рукописные собрания Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина: Указатель / Отв. ред. Ю. Д. Рыков. Т. 1. Вып. 1. М., 1983; Вып. 2. М., 1986; Вып. 3. М., 1993.

1 рукопись, 1 ед. хр.; 12. Фонд 256 (собрание Н. П. Румянцева) — 1 рукопись, 1 ед. хр.; 13. Фонд 304 III. (собрание Троице-Сергиевой лавры (ризница)) — 1 рукопись, 1 ед. хр.; 14. Фонд 651 (собрание Е. И. Усова) — 1 рукопись, 1 ед. хр.; 15. Фонд 36 (архив О. М. Бодянского) — 1 рукопись, 1 ед. хр. Кроме того, 2 ед. хр. на греческом языке имеются в Коллекции микрофильмов рукописей, находящихся за рубежом (фонд 789, опись 2).

Всего в рукописных собраниях РГБ в настоящее время числится 320 ед. хр. греческих рукописей, объединенных под 209 номерами. Из них 115 ед. хр. представляют собой отрывки и фрагменты, 2 ед. хр.— микрофильмы, 24 ед. хр.— архивные материалы (грамота, 22 письма и ученический журнал). Такое количество греческих рукописей в фондах РГБ соизмеримо с представительной коллекцией Библиотеки Российской академии наук (БАН) в Санкт-Петербурге, которая, по данным И. Н. Лебедевой, насчитывает 287 ед. хр., в том числе 68 фрагментов, описанных И. Н. Лебедевой, под 293 номерами³. Лебедева называет этот фонд 3-м в стране по объему материала после собраний Государственного Исторического музея (ГИМ) в Москве и Российской национальной библиотеки (РНБ) в Санкт-Петербурге. Однако, по моим данным, 3-3 место на самом деле принадлежит РГБ, а БАН находится на 4-м месте. Впрочем, для будущих сопоставлений важнее другое: компьютерный подсчет показал, что в греческих рукописях РГБ содержится в целом 33 506 листов.

История складывания собрания греческих рукописей РГБ

Предшественником библиотеки был Румянцевский музей (РМ) в Санкт-Петербурге, основу рукописной коллекции которого составили материалы, принадлежавшие известному собирателю древностей государственному канцлеру Российской империи графу Н. П. Румянцеву (1754–1826 гг.). В 1861 г. директор РМ князь В. Ф. Одоевский (1803–1869 гг.) добился перевода Музеума в Москву. Здесь РМ был объединен с Московским Публичным музеем (МППМ) и получил название Московский Публичный и Румянцевский Музеи (МППРМ), которое сохранял вплоть до 1918 г.⁴ Согласно «Отчету» по МППМ на 1 января 1864 г., в Румянцевском собрании «манускриптов греческих вовсе нет»⁵. Но одна греческая рукопись в этом собрании все же была: это «История» Инокентия Гизеля (ф. 256, № 51), которая попала в Москву вместе с собранием графа Н. П. Румянцева в 1861 г.⁶

Благодаря ежегодным отчетам МППРМ и Указателю рукописных собраний ГБЛ можно во многом восстановить историю поступления в библиотеку греческих рукописей и архивных материалов в 1862–1918 гг. В 1862 г. по-

³ Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 5. Греческие рукописи / Сост. И. Н. Лебедева. Л., 1973. С. 3–4.

⁴ Рукописные собрания... Т. 1. Вып. 1. С. 15–17; 28–29.

⁵ Отчет по Московскому Публичному Музею от времени основания его до 1 января 1864 г. Представлен бывшим директором музея свиты Е. И. В. генерал-майором Н. В. Исаковым. СПб., 1864. С. 40.

⁶ Рукописные собрания... Т. 1. Вып. 1. С. 22.

ступило собрание П.И. Севастьянова «на правах временного пользования»⁷; в 1863 г.— коллекция А. С. Норова⁸; в 1866 г.— собрание В. М. Ундольского⁹; в 1867 г. в дар от Е. В. Барсова поступило 20 листов из Евангелия XI в. (ф. 17, № 1238)¹⁰, в 1869 г.— собрание князя В. Ф. Одоевского с греческим нотным сборником 1792 г. (ф. 210, № 27)¹¹; в 1870–1872 гг. поступило 5 единиц, принадлежавших А. С. Норову, от его племянника В. П. Поливанова¹²; в 1874 г. собрание П. И. Севастьянова (78 номеров) стало собственностью МПРМ; в этом же году в Музей от наследников П. И. Севастьянова поступила коллекция фотоснимков с афонских рукописей за 1857–1861 гг.¹³; в конце 1877 г. в состав фондов вошло ценное собрание рукописей В. И. Григоровича¹⁴; в 1914 г. в дар от известного востоковеда В. А. Гордлевского¹⁵ поступили материалы, привезенные им из поездки в Трапезунд летом 1913 г.: собрание писем греков-ставриотов конца XIX — начала XX в. (ф. 181, № 193), по большей части в копиях, и несколько номеров ученического журнала «Аргей» (ф. 181, № 194)¹⁶; в сентябре 1916 г. было приобретено собрание музыкальных рукописей Д. В. Разумовского¹⁷.

В 1918 г., музеи были слиты в один — Государственный Румянцевский музей (ГРМ). Восприемником рукописных собраний МПРМ стал Отдел рукописей и старопечатных книг ГРМ. В 1918–1924 гг. в ГРМ поступили следующие рукописные материалы на греческом языке: в 1918 г. была национализирована и передана в ведение ГРМ библиотека Рогожского кладбища с двумя греческими рукописями¹⁸; в 1919 г.— фундаментальная библиотека Московской духовной академии¹⁹; в 1920 г. по предложению Главархива из Московского главного архива Министерства иностранных дел (МГАМИД) было передано Евангелие XIII в. (ф. 181, № 9) и грамота Константинопольского Патриарха Иоасафа 1560 г. (ф. 181, № 175), утверждающая за великим князем Иваном IV Грозным титул царя²⁰; в том же году была приобретена кол-

⁷ Отчет по Московскому Публичному Музею... С. 51–57; *Викторов А. Е.* Собрание рукописей П. И. Севастьянова. М., 1881. С. 1; *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 145.

⁸ *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 62.

⁹ Там же. С. 91.

¹⁰ Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1867–1869 гг. М., 1870. С. 54; *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 2. С. 331.

¹¹ *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 120.

¹² Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1870–1972 гг. М., 1873. С. 70. Ср.: *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 62–63.

¹³ Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1873–1875 гг.. М., 1877. С. 2, 12; *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 145.

¹⁴ *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 172.

¹⁵ В 1919–1933 гг. В. А. Гордлевский был заведующим восточным отделом Государственной библиотеки имени В. И. Ленина.

¹⁶ Отчет Императорского Московского Публичного и Румянцевского музея за 1914 г. М., 1916. С. 63.

¹⁷ *Рукописные собрания...* Т. 1. Вып. 1. С. 236.

¹⁸ Там же. Вып. 2. С. 47.

¹⁹ Там же. С. 101.

²⁰ *Алхимюк Ю. В.* Материалы Древлехранилища в фондах ОР РГБ // Памяти Лукичёва: Сборник статей. М., 2006. С. 701.

лекция рукописей Е. И. Усова²¹ с Акафистом св. архидиакону Стефану Иоанна Агиомаврита начала XIX в. (ф. 651, № 2); в том же 1920 г. в Сергиево-Посадское отделение ГРМ поступила библиотека Троице-Сергиевой лавры; позже, в 1930 г., рукописи, хранившиеся ранее в ризнице Троице-Сергиевой лавры, в том числе греческое Евангелие XII в. (ф. 304 III, № 28), были перевезены из Загорска в основное здание ГБЛ²²; в 1922 г. из коллектора Наркомпроса поступило Евангелие XII в. (ф. 181, № 13).

В 1921–1927 гг. происходило расформирование ГРМ: музейные экспонаты были переданы в ГИМ и Музей изящных искусств имени А. С. Пушкина, а книги вошли в состав Румянцевской библиотеки с отделом рукописей. В 1924 г. Румянцевская библиотека была переименована в Государственную библиотеку СССР имени В. И. Ленина.

С 1924 по 1946 гг. в ГБЛ поступили следующие греческие рукописи: между 1922 и 1928 гг. — Номоканон XVI в. (ф. 181, № 33); в 1929 г. — рукописные фонды библиотеки Генерального штаба²³; между 1928 и 1931 гг. поступила «Литургия» Иоанна Златоуста XVI–XVII вв. (ф. 181, № 38); в 1939 г. — нотный сборник (Анфологион) 1-й трети XIX в. (ф. 181, № 88), принадлежавший известному художнику и реставратору, хранителю Русского музея в годы блокады Ленинграда М. В. Фармаковскому, который получил его в дар в 1903 г. от священника села Александровка Одесского уезда Симеона Фащевского (о М. В. Фармаковском подробнее см. ниже, в описании к рукописи).

Все рукописи на иностранных языках, в том числе греческом, поступавшие с 1864 по 1946 г. соответственно в МПРМ, ГРМ и ГБЛ, включались в текущее Музейное собрание иностранных рукописей (Иностранное собрание) и получали порядковый номер в составе этого рукописного фонда с шифром «Ин.». В 1946 г. пополнение Иностранного собрания было прекращено и принято решение выделить из состава этого фонда все рукописи на греческом языке, образовав из них отдельный самостоятельный фонд — Музейное собрание греческих рукописей. Всего в нем было зарегистрировано 190 номеров, содержащих более 300 ед. хр. (включая отрывки и фрагменты).

Летом 1946 г. будущий знаменитый византист, в то время аспирант Института истории АН СССР А. П. Каждан (1922–1997 гг.) составил список всех рукописей Греческого собрания ГБЛ (190 номеров) и дал краткое описание первых 174 рукописей (во многом неточное)²⁴. В списке А. П. Каждана рукописи расположены по тематическим группам, как это было принято в описаниях славяно-русских и греческих рукописных книг: рукописи Вет-

²¹ Рукописные собрания... Т. 1. Вып. 2. С. 256.

²² Там же. С. 216–217.

²³ Там же. С. 289

²⁴ Описание представляет собой частично машинопись, частично автограф А. П. Каждана. Оно хранится в НИОР РГБ в виде переплетенной тетради, а также в виде микрофильма. В 1981 г. известный греческий историк, исследователь греческо-русских культурных связей К. Папудидис перевел его на греческий язык и опубликовал в афинском богословском журнале *Θεολογία* (Παπουλίδης Κ. Συνοπτική _αναγραφή_ ελληνικών χειρογράφων και _εγγραφή_ των Βιβλιοθηκῆς Λένιν τῆς Μ)οσχῆς // *Θεολογία*. Ἀθῆναι, 1981. Τ. 52. Σ. 481–499).

хого Завета — Паримейник (№ 1), Псалтири (№ 2–7); Евангелия-тетр (№ 8–15), Евангелия-апракос краткие (№ 16–18, 20) и полные (№ 19, 21); Апостолы (№ 22, 23); три списка Иерусалимского устава (№ 24–26); Евхологии (№ 27–31); сборники канонического содержания (№ 32–34); литургические рукописи (№ 35–39); Миней служебные (№ 40–48); Богослужебный сборник (№ 49), Часословы (№ 50–54); Триоди (№ 55–57); Параклитик (№ 58), Октоих (№ 59), каноны, стихиры, акафист и др. (№ 60–69); нотированные кодексы (№ 71–93); учебники музыки (№ 94–97); службы святым, в том числе с Житиями (№ 98–110); Патерик (№ 111), Пролог (№ 112), Жития святых (№ 113–116); творения Отцов Церкви (№ 117–136); сочинения византийских и поствизантийских авторов (№ 137–148); естественно-научные, географические и исторические сочинения (№ 149–155); материалы учебного характера по философии, риторике («Эпистолярный»), грамматике, живописи (№ 156–164).

В конце списка были размещены коллекции отрывков и фрагментов (№ 165–174) и соборная грамота Константинопольского Патриарха Иоасафа, утверждающая за великим князем Московским и всея Руси Иваном Васильевичем титул царя (№ 175). После № 175 тематический принцип расположения рукописей уже не соблюдается. № 176–190 содержат нотные и богослужебные рукописи, творения Псевдо-Иоанна Златоуста и Феодорита Киррского, письма Феофилакта Симокатты и Элиана, учебные пособия братьев Иоанникия и Софрония Лихудов, комментарии Герасима Влаха к сочинениям Аристотеля и другие произведения.

В 1953 г. в процессе фондирования рукописных собраний ГБЛ по решению методического бюро ОР ГБЛ Музейное собрание греческих рукописей было переименовано в Собрание рукописей на греческом языке и получило номер — фонд 181. Судя по сплошной нумерации, между 1946 и 1959 г. к фонду были присоединены Эклоги Иоанна Златоуста середины XIV в. (№ 191), копия с Изборника царя Симеона XIX в., позднее исключенная из фонда 181 и присоединенная к фонду 36 (№ 192), письма греков-ставриотов (№ 193) и ученический журнал «Аргей» (№ 194). В 1959 г. у частного лица был приобретен сборник учебный с новогреческими глоссами XVIII в. (№ 195), в 1969 г. — «Сокращенная логика» Никифора Влеммида, также XVIII в. (№ 196), в 1961 г. — 2 учебных сборника (№ 197 и 198). В 1960–1980-х гг. фонд 181 был расформирован. По решению методического бюро ОР ГБЛ, рукописи, которые поступили ранее в составе целых коллекций или изначально относились к другим собраниям, исключались из фонда и возвращались по принципу происхождения в «свои» собрания; при этом большой массив греческих рукописей П. И. Севастьянова образовал в его собрании особый раздел (ф. 270 Ia). В фонде 181, таким образом, в конечном счете остались лишь рукописи, не имеющие признаков первоначальной фондовой принадлежности.

В 1972 и 1978 гг. к фонду 181 присоединился 2 нотных сборника: Пападики XVII в. (№ 200) и Псалтикия XIX в. (№ 203). В 1981 г. по решению методбюро ОР ГБЛ фонд пополнился коллекцией фотоснимков с греческих рукописей VII–XVII вв. (ф. 181, № 205), выполненных около 1862 г. для

3-томника «Палеографическое описание греческих рукописей [недатированных]»²⁵. В 1981 г. из фонда были исключены 2 микрофильма (№ 202 и 204), а в 2003 г. приобретены 4 единицы хранения: Литургия Иоанна Златоуста XVII в. (№ 206); 2 сборника копий с рукописей афонских монастырей 1913 г. (№ 207) и конца XIX в. (№ 208), содержащие в основном копии произведений Симеона Нового Богослова; альбом фотоснимков афонских рукописей с произведениями того же автора (№ 209).

В настоящее время фонд 181 включает 29 номеров, в том числе один отрывок (из Бесед Иоанна Златоуста на Книгу Бытия X в. (№ 190). Всего в фонде содержится 50 единиц хранения (№ 193 (письма греков-ставриотов) содержит 22 единицы хранения). 3 единицы хранения (№ 175, 193 и 194) относятся к архивным материалам. Рукописи, присоединенные к фонду 181 после 1946 г. (№ 191–209), получали номера в порядке поступления, поэтому они представляют полное тематическое и жанровое разнообразие. По решению методической комиссии НИОР РГБ за оставшимися в фонде 181 рукописями сохранились те же номера, какие были у них в составе прежнего «большого» фонда 181: № 9, 13, 33, 34, 38, 65, 73, 88, 153, 175, 187, 189–191, 193–209. Осталось прежним и название фонда: Собрание рукописей на греческом языке.

История изучения греческих рукописей фонда 181

9 рукописей фонда 181 (№ 9, 13, 33, 34, 38, 65, 73, 88, 153) кратко описаны А. П. Кажданом в 1946 г. В том же году Каждан опубликовал обзор греческих рукописей ГБЛ²⁶, где упомянул только 2 рукописи фонда 181: Евангелие XIII в. (№ 9) и Номоканон 1637 г. (№ 33). Относительно хорошо изучен самый древний и замечательный кодекс собрания — иллюминированное Евангелие 1-й трети XIII в. (№ 9). Первое краткое описание рукописи сделал еще в XVIII в. Х.-Ф. Маттеи²⁷. В XIX в. Евангелие подробно описал В. М. Ундольский (описание издано с примечаниями С. В. Белокурова²⁸). В XX в. история бытования и выдающиеся художественные достоинства этой рукописи привлекли внимание отечественных и зарубежных историков, искусствоведов, археографов и палеографов²⁹. Интерес к рукописи не ослабел и в нынешнем столетии³⁰.

²⁵ Палеографическое описание рукописей [VI–XVII вв., недатированных] уставного письма и скорописного, со снимками / Труд архимандрита Амфилохия. М., 1883.

²⁶ Каждан А. П. Греческие рукописи библиотеки им. В. И. Ленина // Вопросы истории. 1946. № 10.

²⁷ Evangelium secundum Matthaem graece et latine, ex codicibus nunquam antea examinatis maximam partem mosquensibus edidit et animadversiones adiecit Christianus Fridericus Matthaei [*Matthaei Chr. F. Novum Testamentum XII tomis distinctum graece et latine...*]. Rigaе, 1788. С. 256–257.

²⁸ Белокуров С. А. О библиотеке московских государей в XVI столетии. М., 1899. С. CLV–CLXI.

²⁹ Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина // Византийский временник. Т. 43. М., 1982. С. 116–121; Фонкич Б. Л. К вопросу о кодикологическом изучении рукописей Чикаго-Карахиссарской группы // Древнерусское ис-

Пергаменное Евангелие XII в. (№ 13) получило краткое описание в фундаментальных трудах по каталогизации греческих кодексов Нового Завета К. Аланда³¹ и К. Троя³². Грамота Константинопольского Патриарха Иоасафа, утверждающая за великим князем Московским и всея Руси Иваном Васильевичем титул царя (№ 175), также была введена в научный оборот еще в конце XVIII в.³³; в 1974 г. ее прежнюю неверную датировку исправил Б. Л. Фонкич³⁴. Обстоятельства передачи грамоты в ГРМ недавно уточнил Ю. В. Анхимюк³⁵. Сборник эклог из произведений Иоанна Златоуста середины XIV в. (№ 191) кратко упомянут в статьях Р. Фестера и В. Хана³⁶, из которых следует, что в то время он находился в библиотеке графов Замойских в Варшаве.

Вопрос о необходимости подготовки каталога греческих рукописей ГБЛ встал еще в 1974 г.³⁷ Во 2-й половине 1970-х гг. к выполнению этой задачи приступила сотрудница Отдела рукописей ГБЛ, выпускница классического отделения филологического факультета МГУ М. В. Подмарькова (Байдина). Она провела огромную и трудоемкую работу по датировке рукописей, их археографическому и кодикологическому исследованию, постатейной росписи содержания сборников и т. д. Всего М. В. Подмарьковой было с разной степенью подробности изучено и описано около $\frac{2}{3}$ греческих рукописей и фрагментов, хранящихся в библиотеке. Работа осуществлялась под постоянным консультативным руководством Б. Л. Фонкича, неоценимую методическую и практическую помощь в описании рукописей оказал также Н. Б. Тихомиров. К сожалению, эта работа не была завершена. Не описанными остались нотированные кодексы, ряд рукописей поствизантийского времени, некоторые отрывки и фрагменты, представляющие трудности для отождествления

куство. Рукописная книга: Сборник 3. М., 1983. С. 300–302; *Buchthal H.* Studies in Byzantine Illumination of the Thirteenth Century // *Jahrbuch der Berliner Museen.* 1983. Bd. 25. S. 70–101; *Carr A.* Byzantine Illumination 1150–1250: The Study of a Provincial Tradition. Chicago, 1987; и др.).

³⁰ *Мокрецова И. П., Наумова М. М., Киреева В. Н., Добрынина Э. Н., Фонкич Б. Л.* Материалы и техника византийской рукописной книги (по реставрационной документации Государственного научно-исследовательского института реставрации). М., 2003. С. 154–158; *Анхимюк Ю. В.* Указ. соч. С. 701–702.

³¹ *Aland K.* Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments. Bd. 1. Berlin, 1963. P. 194.

³² *Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments in der UdSSR: Eine systematische Auswertung der Texthandschriften in Leningrad, Moskau, Kiev, Odessa, Tbilisi und Erevan / von Kurt Treu [Texte und Untersuchungen. Bd. 91].* Berlin, 1966. P. 318–320.

³³ Древняя Российская вивлиофика. Изд. 2. Ч. 16. М., 1791. С. 119–124.

³⁴ *Фонкич Б. Л.* Греческие грамоты советских хранилищ // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974. С. 247–251.

³⁵ *Анхимюк Ю. В.* Указ. соч. С. 702.

³⁶ *Foerster R.* Zur Handschriftenkunde und Geschichte der Philologie. V. Eine griechische Handschrift in Russisch-Polen und das Anthologion des Orion // *Rheinisches Museum.* 1898. N 53; *Hahn V.* Griechische und lateinische Handschriften der gräphischen Zamoyskischen Bibliothek in Warschau // *Wochenschrift für Klassische Philologie.* 1900. № 17. Col. 1323–1327.

³⁷ *Гранстрем Е. Э., Лебедева И. Н., Фонкич Б. Л.* Перспективы описания греческих рукописей советских хранилищ // Археографический ежегодник. М., 1972. С. 253–255.

из-за малого объема сохранившегося текста. Черновые материалы М. В. Подмарьковой передал мне сотрудник Отдела рукописей Ю. В. Анхимюк (ныне — заведующий сектором истории книги Отдела книги и чтения РГБ) для продолжения работы над Каталогом. В 2003 г. на основе описаний М. В. Подмарьковой мною был подготовлен Каталог греческих рукописей РГБ в виде 3 экземпляров набранного на компьютере и распечатанного текста, предназначенный для читального зала Отдела рукописей РГБ. В него полностью вошли описания М. В. Подмарьковой и мои описания музыкальных и поздних рукописей.

В последующие годы Каталог был мной существенно переработан и дополнен с использованием расширившихся информационных возможностей. Благодаря электронной базе данных TLG удалось идентифицировать многие не отождествленные ранее отрывки и фрагменты, а также внести необходимые коррективы в постатейную роспись содержания сборников. Появившиеся в последние годы оцифрованные изображения греческих рукописей крупнейших библиотек мира позволили провести сопоставление почерков и художественных украшений ряда пергаменных кодексов РГБ. С помощью электронных публикаций и справочников были добавлены важные сведения о малоизвестных произведениях и их авторах, о писцах и владельцах, о месте происхождения и истории бытования рукописей и т. д.

Датировка рукописей фонда 181

На основании записей писцов и исторических данных можно точно датировать 9 рукописей фонда 181. Перечислю их в хронологическом порядке: Соборная грамота (№ 175): декабрь 1560 г.; Номоканон (№ 33): апрель 1637 г.; «Диаконник» (№ 201): 10 апреля 1695 г.; Сборник учебный (№ 197): 27 августа 1709 г.— 24 февраля 1713 г.; «Сокращенная логика» Никифора Влеммида (№ 196): 24 августа 1786 г.; Сборник учебный (№ 195): 1767–1770 гг. (даты исправлены в 1897–1800 гг.); «Жертвоприношение Авраама и об Иосифе Прекрасном», поэма (№ 199): 5 марта 1829 г.; Собрание писем (№ 193): 1897–1909 гг.; Ученический журнал (№ 194): ноябрь 1912 г.— март 1913 г.

Новая исправленная датировка Соборной грамоты (№ 175), как уже указывалось, принадлежит Б. Л. Фонкичу. Остальные датировки содержатся в записях писцов. Самая ранняя рукопись с точной датой — Номоканон с дополнительными статьями 1637 г. (№ 33). Самая поздняя точно датированная рукопись фонда 181 и всего собрания греческих рукописей РГБ в целом — несколько номеров ученического журнала «Аргей» (№ 194), который издавался на гектографе в конце 1912 — начале 1913 г. В самом журнале год не указан, обозначены только месяцы выпусков (ноябрь—март). Моя датировка основана на исторических данных: в ноябрьском номере журнала помещен некролог Константинопольского Патриарха Иоакима III, скончавшегося 13 ноября 1912 г.

Особенностью учебных сборников является то, что они писались частями, иногда в течение нескольких лет. Писцы обычно проставляли даты на-

чала и окончания работы над отдельными статьями. В рукописи № 195 первоначальные даты были исправлены спустя 30 лет, вероятно, сыном писца.

Рукописи, не имеющие точной даты, датируются по совокупности палеографических, кодикологических, текстологических, исторических и иных данных. Важнейшим датирующим признаком бумажных рукописей являются водяные знаки (филиграни) бумаги.

Древнейшие рукописи фонда 181 — отрывок из Толкования на книгу Бытия Иоанна Златоуста X в. (№ 190) и 2 Евангелия XII и XIII вв. (№ 13 и 9). Отрывок № 190 и Евангелие № 13 датированы Б. Л. Фонкичем по палеографическим и кодикологическим признакам. Евангелие № 9 датировано Х. Бухталем 1220–1230 гг.³⁸ после всестороннего изучения художественного оформления кодекса, его текстологических связей, исторических фактов, предшествующих и сопутствующих его созданию и др. Сборник эклог Иоанна Златоуста (№ 191) середины XIV в. на хлопковой бумаге восточного происхождения без водяных знаков, вержеров и понтюзо (старое название — бомбицина) датирован Б. Л. Фонкичем на основании особенностей письма. Литургия Иоанна Златоуста (№ 206), написанная на бумаге без водяных знаков, датирована мною с широким временным интервалом XVII в. по письму и особенностям художественного оформления.

Остальные рукописи датированы по водяным знакам (филиграмм) с точностью до нескольких десятилетий.

Распределение бумажных рукописей, не имеющих точной даты, по векам: Литургия Иоанна Златоуста (№ 38): конец XVI — начало XVII в.; Канон молебный Богородице (№ 65): начало XVII в.; Нотный сборник (№ 200): последняя четверть XVII в.; Литургия Иоанна Златоуста (№ 206): XVII в.; Нотный сборник — составная рукопись (№ 73): конец XVII — начало XVIII в., середина XVIII и XVIII в.; Сборник учебный (№ 198): 2-я четверть XVIII в.; «Краткое изложение священных правил» Неофита Кавсокаливита (№ 34): 2-я половина XVIII в.; Нотный сборник (№ 88) и Сборник с поэмой о пожаре в храме Гроба Господня» (№ 187): 1-я треть XIX в.; Нотный сборник (№ 203): 2-я четверть XIX в.; Литургия Иоанна Златоуста (№ 189): середина XIX в.; Сборник копий (№ 208): конец XIX в.; Сборник выписей (№ 153): XIX в.; Альбом фотоснимков (№ 209): конец XIX — начало XX в. Приблизительную датировку («ок. 1862 г.») имеет коллекция фотоснимков (литографии) для палеографического альбома архимандрита Амфилохия³⁹ (№ 205).

Материал письма

Рукописи № 9 и № 13 и отрывок № 190 написаны на пергамене, рукопись № 191 — на хлопковой бумаге, 1 единица хранения представляет собой

³⁸ *Buchthal H.* Op. cit. P. 100–101.

³⁹ *Амфилохий (Сергиевский), архим.* Палеографическое описание рукописей [VI–XVII вв., не датированных] уставного письма и скорописного, со снимками / Труд архимандрита Амфилохия. Т. 1–3. М., 1883.

альбом фотоснимков. Остальные рукописи написаны на бумаге. В их числе гектограф (№ 194) и литография (№ 205).

Важной характерной чертой пергаменных рукописей является тип разлиновки пергамена⁴⁰. В настоящее время исследователями используется преимущественно система Ж. Леруа⁴¹. Основными определяющими признаками типа разлиновки являются количество и расположение вертикальных и горизонтальных линий, ограничивающих поле письма; количество столбцов; наличие или отсутствие продолжения линованных строк для письма на левом или правом поле. Для определения типа разлиновок мною использовались электронные таблицы Д. Мюзереля⁴², позволяющие наглядно представить схему разлиновки в соответствии с ее кодом и служащие полезным дополнением к работе Ж. Леруа.

Жанрово-тематический состав

Подбор рукописей в фонде 181 является в значительной степени случайным, что обусловлено обстоятельствами его формирования. Для русской истории представляют особую ценность рукописные материалы, ранее хранившиеся в 5-м отделе Государственного древлехранилища хартий и рукописей: грамота 1560 г. (№ 175) и иллюминированное Евангелие XIII в. (№ 9), доставка которого в Москву связана с именем С. Л. Владиславича-Рагузинского, блестящего дипломата и купца петровского времени.

Для изучения и каталогизации греческих рукописей с произведениями Иоанна Златоуста важен отрывок из бесед на Книгу Бытия X в. (№ 190), который пока не попал в поле зрения исследователей, и сборник эклог середины XIV в. (№ 191), также пока не внесенный в современные справочные издания. Известно, что последняя рукопись в начале XX в. находилась в библиотеке графов Замойских в Варшаве. Как и когда она попала в Россию, пока выяснить не удалось; полагаю, что это случилось после окончания Великой Отечественной войны.

Небольшая богослужебная рукопись начала XVII в. (№ 65) содержит канон молебный и стихиры Богородице «в субботу вечером» неизвестного автора. Эти редкие гимнографические произведения не встречаются в изданиях и не отмечены в наиболее полном на сегодняшний день 5-томном указателе инципитов песнопений греческой Церкви Э. Фоллиери. Номоканон, написанный писцом Анфимом в 1637 г. (№ 33), является ценным дополнением к единственному на сегодняшний день критическому изданию греческого Номоканона историка канонического права А. С. Павлова⁴³. Эта рукопись не учтена в его публикации.

⁴⁰ Фонкич Б. Л. К вопросу о кодикологическом изучении... С. 301.

⁴¹ Leroy J. Les types de réglure des manuscrits grecs. Paris, 1977.

⁴² Muzerelle D. Analyse de schémas de réglure de manuscrits latins, grecs et hébreux. Paris, 2005 (Электронный ресурс: www.palaeographia.org/muzerelle/analyse.htm).

⁴³ Павлов А. С. Номоканон при Большом Третьяке. Его история и тексты, греческий и славянский, с объяснениями и критическими примечаниями. М., 1897.

Особенностью фонда 181 является наличие в его составе большого количества поздних рукописей, некоторые из них содержат интересные и малоизвестные памятники новогреческой церковной поэзии и литературы. В сборнике 1-й четверти XIX в. (№ 187) читается поэма о пожаре в иерусалимском храме Гроба Господня, случившемся в 1808 г., как считается, по вине армянских служителей храма. Автор поэмы — греческий церковный писатель Неофит Кипрский, монах храма св. Гроба Господня в Иерусалиме. Поэма (около 650 строк) написана на новогреческом языке ямбическим пятнадцатисложником; даты говорят о том, что рукопись создавалась вскоре после составления поэмы Неофитом.

В 1829 г., вероятно, в Одессе, была переписана поэма неизвестного автора «Жертвоприношение Авраама и об Иосифе Прекрасном» (№ 199). Ее заглавие частично повторяет название знаменитого произведения классика среднегреческой литературы Корнароса Вицендзоса (1600–1670 гг.) «Жертвоприношение Авраама», однако текст совершенно другой. Возможно, тема была навеяна неизвестному поэту его великим предшественником. В рукописи имеется запись Евстафиадиса Мутьева⁴⁴, однако, как предполагает Б. Л. Фонкич, судя по почерку, он был не писцом, а владельцем книги. Упоминаний об авторе и публикации поэмы в литературе мной пока не обнаружено.

Особую жанровую группу в фонде 181 составляют 4 нотированных сборника (№ 73, 88, 200, 203) конца XVII–XIX в. В нее входят 2 Анфологиона (собрание песнопений в порядке церковной службы), Псалтикия («песенник», сборник богослужебных песнопений, схожий по содержанию с Анфологионом), и Пападики (учебное пособие для церковных псалтов). Для истории музыки нотированные рукописи имеют огромное значение, так как они дают представление о мелодическом строе византийских песнопений, наследующем более древнему, античному. В византийской певческой культуре эти песнопения называются «калофоническими» (от греч. *καλός* «прекрасный» и *φωνή* «звук, голос»). Отличительные черты «калофонической» традиции: разнообразие мелодических образцов на одну и ту же традиционную тему, указание на «мелурга» — автора музыки, нередкое сочетание в одном лице руководителя церковного пения во время службы, создателя музыки, ее исполнителя, а иногда и писца — создателя письменного текста. Рукописи поздние, но они содержат образцы нотированных текстов и имена более древних мелургов, «сладкопевцев», известных с XIV в.

Нотированные рукописи, хранящиеся в российских, украинских, румынских библиотеках и архивах, представляют собой бесценный источник для изучения распространения греческой музыкальной культуры на юге России

⁴⁴ Имя Евстафия Дмитриевича Мутьева мне удалось обнаружить в перечне «почтенных ревнителей болгарской славы» Одессы, подписавшихся на 2-й том «Историко-критических разысканий» Ю. Венелина (Древние и нынешние словене, в политическом, народописном, историческом и религиозном их отношении к россиянам: Историко-критические изыскания Юрия Венелина. Т. 2. М., 1841. С. 1 [второго счета]).

в XVIII–XIX вв. Не являются исключением и рукописи фонда 181. Анфологион 1-й трети XIX в. (№ 88), как уже указывалось выше, был подарен в 1903 г. художнику М. В. Фармаковскому священником села Александровка в благодарность за реставрацию древней иконы. Рукопись принадлежала общине арнаутов, проживавших компактно в селе Александровка на берегу Сухого Лимана недалеко от Одессы. Арнауты — этнические албанцы, неоднородные по своему составу. Одна их часть еще в XIV–XV вв. переселилась в Грецию и полностью ассимилировалась с греками в языковом и конфессиональном отношении, вторая осталась в Албании и сохранила свой язык и культуру. Одесские переселенцы принадлежали к первой группе, бежавшей, как и многие другие православные народы (греки, болгары, гагаузы и т. д.), на юг России от гонений турок из Османской империи в конце XVIII в. Рукопись № 88 была переписана, судя по водяным знакам, в 1820–1830-х гг., что говорит об использовании в это время в арнаутской общине греческого языка и греческих богослужебных песнопений. Однако к 1903 г., как гласит запись, поселенцы совершенно забыли греческий язык, и греческие книги за ненужностью были свалены в кучу под колокольней, где постепенно приходили в негодность. Утрата родного языка произошла через 3 поколения, примерно через 100 лет после прибытия переселенцев в Россию.

Псалтир (№ 203) переписал некий Виссарион во 2-й четверти XIX в. М. В. Подмарькова отождествила писца с известным церковным композитором Виссарионом, работавшим в Нямецком монастыре в 1-й половине столетия. Рукопись интересна тем, что в ней греческий текст песнопений дублируется переводом на молдавский язык, записанным кириллицей, а также содержатся песнопения на молдавском, возможно, принадлежащие самому Виссариону. Очевидно, ученый монах одинаково хорошо владел обоими языками.

Значение византийских нотированных рукописей для изучения православной церковной музыкальной традиции трудно переоценить. Прочитав выказывание одного из наиболее известных знатоков старой византийской музыки Е. В. Герцмана: «Судьба греческих музыкальных рукописей, оказавшихся по тем или иным причинам в России, — особая тема, еще даже не начинавшая изучаться. Она полна интересных событий, ярких личностей, бурных страстей и драматических перипетий. Эта тема еще ждет своих исследователей, а музыкальные рукописи — своего описания»⁴⁵.

В связи с важностью поздних нотированных рукописей для русской истории и культуры их содержание раскрыто в публикуемом Каталоге максимально подробно, причем греческие инципиты снабжены их церковнославянскими аналогами. При росписи содержания певческих рукописей я опиралась на работы Е. В. Герцмана⁴⁶ и современные издания церковнославянских богослужебных песнопений, принятые к употреблению в Русской Православ-

⁴⁵ Герцман Е. В. Петербургский теоретикон. Одесса, 1994. С. 17–18.

⁴⁶ Герцман Е. В. Греческие музыкальные рукописи Петербурга: Каталог. Т. 1–2. СПб., 1996–1999.

ной Церкви⁴⁷. При этом свою задачу я видела в описании содержательной и текстологической сторон рукописей, хорошо понимая, что характеристика их музыкальных особенностей является темой отдельного исследования.

Сборники XVIII–XIX вв. с произведениями античных и византийских авторов, предназначенные для обучения юношества (№ 195, 197, 198), свидетельствуют о решающем значении, которое придавалось древнегреческому языку и литературе в эпоху подъема греческого национального самосознания и духовного и политического освобождения греков от многовекового турецкого владычества. Рукописи позволяют наглядно представить процесс изучения древнегреческого языка в школах того времени. Произведения античных и византийских авторов переписывались на древнегреческом, над строками или на полях в отдельном столбце записывался их перевод на современный язык. Многие листы оставались чистыми, на свободном месте впоследствии делались разнообразные записи. Писцы по мере своих возможностей украшали учебные сборники заставками, концовками, виньетками, рисунками, часто с киноварью или в красках.

Записи, штампы, наклейки

Научное и историко-культурное значение всех сохранившихся записей в греческих рукописях фонда 181 весьма велико. В записях содержится уникальный материал о происхождении и бытовании рукописей, ценные биографические данные об их писцах и владельцах. В записях упоминаются следующие имена книжников XVII–XIX вв., переписавших рукописи фонда: Анфим (№ 33); Неофит Кавсокаливит (№ 34); Иоанн и Константин Папахристу из деревни Клиновос (№ 195); Димитрий Георгиаду Димискиду из Козаны (№ 196); Анастасий и Фома, сын Иоанна (№ 197); Геннадий, митрополит Алеппский (№ 201); Виссарион (№ 203). Три имени из данного списка принадлежат известным церковным деятелям XVIII–XIX вв. Это Неофит Кавсокаливит, иеромонах Кавсокаливийского скита на Афоне, ученый и богослов 2-й половины XVIII в.; Геннадий, митрополит Алеппский; монах Нямецкого монастыря Виссарион.

Вкладные записи на защитных листах Евангелия XIII в. (№ 9) позволяют реконструировать неизвестный период в истории бытования рукописи. В записи 2-й половины XIV в., выполненной очень бледными и размытыми чернилами, сообщается о вкладе протосакеллария Авксентия в монастырь св. Фоки. Написанное над строкой название города — ἐν τῷ κορδ(υ)λ(η)⁴⁸ — позволило локализовать местонахождение монастыря: запись была сделана в монастыре сщмч. Фоки Синопского, расположенного на южном берегу Черного моря в городе Кордили недалеко от Трапезунда. Следующая по времени

⁴⁷ Миния праздничная, содержащая службы Господним и Богородичным праздникам и святым избранным. М., 1970; Настольная книга священнослужителя. М., 1977; Октоих, сиречь Осмогласник. М., 1981; и др.

⁴⁸ См. с. 000 настоящего издания.

запись в этой же рукописи сообщает о том, что в 1400 г. в некую «святую обитель» было вложено 150 аспров. Предшествующие исследователи по умолчанию предполагали, что «святая обитель» — это монастырь Успения Богородицы Мавромонос на Босфоре, откуда рукопись была привезена в Россию в начале XVIII в., и что речь в записи идет о вложении самой рукописи⁴⁹. На самом деле была вложена не рукопись, а серебряные монеты «аспры» — денежная единица Трапезундской империи. Таким образом, в 1400 г. кодекс все еще находился в монастыре св. Фоки, а на берега Босфора рукопись попала, очевидно, вскоре после завоевания Трапезунда турецким султаном Мехметом II в 1461 г., разрушения монастыря и бегства монахов.

В записи Алеппского митрополита Геннадия в «Диаконнике» (№ 201) сообщаются важные и малоизвестные сведения о его семье и месте рождения: «Из рода Порфирипулов на славном и достохвальном острове, уроженцем города Памфы на том же острове Кипре», а также о месте написания рукописи: «в святой митрополии Феодосиополе, ныне называемом городе Эрзеруме».

На листах учебных сборников, не заполненных основным текстом, сохранилось множество интереснейших записей исторического и литературного характера. В языковом отношении ценность представляют записи на древнегреческом языке (библейские цитаты, изречения античных авторов, стихи, пословицы и т. д.) с переводом-толкованием на новогреческий. В сборнике 2-й четверти XVIII в. (№ 198) есть пословицы и сатирические стихи на народном языке. Интересны записи в сборнике последней трети XVIII в. (№ 195), содержащие имя писца: Иоанн Папахристу, «икономом» из деревни Клиновос, и точные даты начала и окончания работы над каждой статьей (1767–1770 гг.). В 1797–1800 гг. эти даты были переправлены Константином Папаяницу Папахристу, «икономом» из той же деревни, — судя по имени и датам, сыном Иоанна. Место изготовления сборника — маленькая горная деревушка в Фессалии — говорит о том, что переписка рукописей велась образованными представителями духовенства не только в крупных центрах вроде Козаны (№ 196), но и в небольших поселениях.

Не менее ценную информацию дают и сохранившиеся на рукописях старые штампы библиотек. На сборнике эклог Иоанна Златоуста (№ 191) стоит штамп знаменитой библиотеки Замойских, которая собиралась представителями этого образованного польского рода в XVI–XVII вв. Записи на латинском языке в этой рукописи свидетельствуют о том, что в этот период она бытовала на католическом Западе. Литургия Иоанна Златоуста конца XVI — начала XVII в. (№ 38) имеет штамп приходской библиотеки имени Л. и М. В. Лосевых. В основу библиотеки было положено собрание книг свт. Феофана Затворника, приобретенное А. Л. Лосевым после смерти святителя в 1894 г. О судьбе библиотеки после Октябрьской революции ничего не известно; одна греческая рукопись с тем же штампом есть в собрании Российской национальной библиотеки в Санкт-Петербурге.

⁴⁹ Искусство Византии в собраниях СССР. Каталог выставки / Сост. А. В. Банк, М. А. Бессонова. Т. 3. М., 1977. С. 18; *Мокрецова И. П., Наумова М. М. и др.* Указ. соч. С. 155.

На внутренней стороне верхней переплетной крышки Евангелия XIII в. (№ 9), согласно Описанию А. П. Каждана, ранее находились наклейки Государственного Древлехранилища. Вкупе с другими данными этот факт позволяет убедительно опровергнуть бытующее в научной литературе ошибочное утверждение, что кодекс до 1918 г. якобы хранился в библиотеке Синодальной типографии в Москве⁵⁰.

Художественные украшения

В фонде 181 хранится рукопись, представляющая большую ценность с точки зрения художественного оформления — Евангелие XIII в. (№ 9). Согласно научным выводам Х. Бухталя, кодекс был написан и украшен в императорском скриптории Никеи или в одном из близлежащих монастырей примерно через 2–3 десятилетия после захвата Константинополя крестоносцами в 1204 г.⁵¹ Украшения рукописи принадлежат к лучшим образцам византийской книжного искусства своего времени. Это 4 прекрасных миниатюры с изображением евангелистов Матфея, Марка, Луки и Иоанна, выполненные на высочайшем художественном уровне в красках с золотом; 4 прямоугольных заставки, заполненные красочным орнаментом на золотом фоне; 4 больших цветных инициала, представляющих собой фигурки животных; 6 таблиц с наглядным соотношением глав 4 Евангелий между собой, где цифры вписаны в архитектурные композиции в виде колонн с арками, украшенные изображением птиц, животных и растений. Кодекс относится к большой группе рукописей «декоративного стиля» (*decorative style*), получившей это название благодаря великолепному украшению входящих в нее кодексов. Всего в мире известно около 100 рукописей «декоративного стиля», созданных в конце XII — 1-й половине XIII в., 5 из них хранится в РГБ⁵².

Очень ярко и жизнерадостно в балканском стиле украшена Литургия XVII в. (№ 206). На каждом листе рукописи помещены большие или средние инициалы пышных растительных и геометрических форм, выполненные желтой, оранжевой, малиновой, зеленой и коричневой красками, твореным золотом и серебром. Сборник учебный XVIII в. (№ 195) украшен многочисленными рисунками писца, не имеющими большой художественной ценности, но весьма интересными для истории народной культуры этого времени. Другие рукописи украшены инициалами, заставками, концовками, разделителями и т. п. в русле художественных традиций своей эпохи.

В целом рукописи фонда 181 представляют собой важный материал для изучения текстов Священного Писания и Отцов Церкви, церковного права, церковного пения и музыкальной культуры, книжной иллюминации,

⁵⁰ Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина // Византийский временник. М., 1982. Т. 43. С. 119, примеч. 95; Искусство Византии... С. 18; Мокрецова И. П., Наумова М. М. и др. Указ. соч. С. 155.

⁵¹ Buchthal H. Op. cit. P. 100–101.

⁵² Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи...

византийской и новогреческой церковной поэзии и литературы, истории образования в Греции и России в XVII–XIX вв., греческо-русских культурных, политических и церковных связей. Они представляют интерес для византистов и неоэллинистов, а также для исследователей, изучающих древнерусскую и церковнославянскую литературу и книжность.

Структура и принципы описания

При описании материалов фонда я руководствовалась внутренними стандартизирующими документами Отдела рукописей РГБ: инструкциями по описанию рукописей, разработанных сотрудниками Отдела рукописей ГБЛ в 1955 и 1990 гг.⁵³ Названные методические руководства были составлены с учетом предшествующего опыта описания русских и иностранных рукописей в фондах библиотеки. Тем не менее современная практика составления каталогов греческих рукописей как в нашей стране, так и за рубежом потребовала внесения необходимых изменений и уточнений в структуру описательной статьи. В качестве образца послужили работы крупнейших современных специалистов в области греческой археографии: описания греческих рукописей библиотек России и Украины Б. Л. Фонкича⁵⁴, каталог музыкальных рукописей Санкт-Петербурга Е. В. Герцмана⁵⁵, каталог греческих рукописей Украины Е. К. Чернухина⁵⁶, каталог греческих рукописей художественного музея Уолтерса в Балтиморе Г. Парпулова⁵⁷ и др.

Описательная статья состоит из следующих элементов: номер рукописи в фонде 181 и старый шифр Иностранного собрания; заголовок на русском языке, дата, материал (для пергаменных рукописей), тип письма, количество листов и их размеры в миллиметрах; содержание. Заголовки произведений, глав, разделов по возможности даются на русском языке. Приводятся начала и при необходимости концовки, правописание древних рукописей сохраняется. Указываются лакуны в тексте. Приводятся ссылки на доступные печат-

⁵³ Сборник инструкций Отдела рукописей [ГБЛ]: Учет и обработка рукописных фондов. На правах рукописи / Под ред. Е. Н. Коншиной. М., 1955; Экспертиза и научно-техническая обработка рукописных книг: Методические рекомендации / Сост. Ю. Д. Рыков. М., 1990.

⁵⁴ Фонкич Б. Л. Греческие рукописи Одессы // Византийский временник. 1978. Т. 39. С. 184–200; 1979. Т. 40. С. 172–183; 1982. Т. 43. С. 98–101; *он же*. Греческие рукописи А. Н. Муравьева // Археографический ежегодник за 1984 год. М., 1986. С. 235–247; *он же*. Греческие рукописи А. С. Норова // Православный палестинский сборник. Вып. 98(35). М., 1998. С. 123–132; *он же*. Греческие рукописи собрания М. П. Погодина // Хризограф / Сост. и отв. ред. Э. Н. Добрынина. М., 2005. С. 23–26; *он же*. Греческие рукописи Научной библиотеки Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова. М., 2006; *он же*. Греческие рукописи Одессы // Вісник Одеського національного університету. [Серія: Бібліотекознавство, бібліографознавство, книгознавство]. Т. 13. Вип. 8. Одесса, 2008. С. 145–150; Фонкич Б. Л., Поляков Ф. Б. Греческие рукописи Московской Синодальной библиотеки. М., 1993.

⁵⁵ Герцман Е. В. Греческие музыкальные рукописи Петербурга. Т. 1–2.

⁵⁶ Грецькі рукописи у зібраннях Києва / Упор. євген Чернухін. Київ; Вашингтон, 2000.

⁵⁷ Papulov G. R. A. Catalogue of the Greek Manuscripts at the Walters Art Museum // The Journal of the Walters Art Museum. Vol. 62. Baltimore, 2004.

ные и электронные публикации произведений и ссылки на справочные издания. Для всех произведений — номер в базе данных TLG (если они там есть). В сборниках после отдельных разделов при необходимости даются сведения о малоизвестных авторах или произведениях. В описаниях указываются количество листов, тетрадей, утраты текста и другие кодикологические сведения; приводится характеристика пергамента, филигранны для бумажных рукописей; тип разлиновки для пергаменных рукописей; количество строк, площадь текста; чернила; имена писцов; переплет; сохранность; записи, пометы, старые шифры, штампы, наклейки (в том числе экслибрисы); использование киновари, инициалы, заставки, заставки-рамки, концовки, миниатюры, рисунки; сведения о происхождении и бытовании рукописи; библиография.

При публикации каталога используются сокращения:

Aland — *Aland K.* Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments. Berlin, 1963. Bd. 1.

BHG — Bibliotheca hagiographica graeca / Par Francois Halkin. Vol. 1–3. Bruxelles, 1957 (repr.: 1986).

CPG — Clavis patrum graecorum: qua optima quaeque scriptorum patrum graecorum recensione a primaevis saeculis usque ad octavum commode recluduntur, Turnhout, 1974–2003. Vol. 1–6. *Follieri I–V, 1* — *Follieri* — *Follieri H.* Initia hymnorum ecclesiae graecae. Vol. 1–5. Citta del Vaticano, 1960–1966 (repr.: Modena, 1985–1990).

Goar — *Goar J.* Euchologion, sive Rituale graecorum. 2nd ed. Venetiis, 1730 (repr.: Graz, 1960).

Gregory — *Gregory C.-R.* Textkritik des Neuen Testaments. Bd. 2. Leipzig, 1902.

Juris Graeco-Romani — Juris Graeco-Romani tam canonici, quam civilis tomus duo Johannis Leunclavii Amelburni v. cl. studio ex variis Europae Asiaeque bibliothecis eruti latineque redditi. T. 1. Francofurti, 1596.

Nestle–Aland — Novum Testamentum Graece post Eberhard Nestle et Erwin Nestle communiter ediderunt Kurt Aland et al. Stuttgart, 1979. 26. Neu bearbeitete Auflage.

PG — Patrologiae cursus completus. Series graeca posterior / Accurante J.-P. Migne. T. 1–161. Paris, 1857–1866.

RP — *Aldama J. A., de.* Repertorium pseudochrysostomicum. Paris, 1965.

Soden — *Soden H. F., von.* Die Schriften des Neuen Testaments. Teil 1. Abt. 1. Göttingen, 1911.

Swainsson — *Swainsson Ch. A.* The Greek Liturgies, chiefly from Original Authorities. Cambridge, 1884.

TLG — Thesaurus linguae graecae. Thesaurus linguae graecae. Электронная база данных греческих авторов. Электронный ресурс: stephanus.tlg.uci.edu/.

Treu — Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments in der UdSSR: Eine systematische Auswertung der Texthandschriften in Leningrad, Moskau, Kiev, Odessa, Tbilisi und Erevan / Von Kurt Treu [Texte und Untersuchungen. Bd. 91]. Berlin, 1966.

Лопарев — Лопарев Х. Подвиги святого Модеста, архиепископа Иерусалимского [ПДИ 91]. СПб., 1892.

Павлов — Павлов А. С. Номоканон при Большом Требнике. Его история и тексты, греческий и славянский, с объяснениями и критическими примечаниями. М., 1897.

Ε_υχο(λ)ογιον - Ε_υχο(λ)ογιον τ9ο μεγα. _ Ev * Ρ)ωμη, 1873.

* Ωρο(λ)ογιον 1790 — * Ωρο(λ)ογιον τ9ο μεγα. __ Evετ)ι'ησι, 1790 (регр.: __ Ev Αθηναιθ, 1922; 1952; _ Ev * Ρ)ωμ'η, 1937).

Παρακλητικη ~ Παρακλητικη. _ Evετ)ι'ησι, 1798 (регр.: Παρακλητικη, 'ητοι Οκτωηχοθ *η μεγαλη. __ Ev * Ρ)ωμ'η, 1885).

Автор считает приятным долгом поблагодарить ведущего научного сотрудника Научно-исследовательского отдела книги и чтения РГБ кандидата исторических наук Ю. Д. Рыкова — инициатора и вдохновителя данного труда, который высказал множество ценных замечаний и рекомендаций на всех этапах работы над Каталогом; профессора кафедры византийской и новогреческой филологии Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова руководителя Центра «Палеография, кодикология, дипломатика» Института всеобщей истории РАН, члена-корреспондента Афинской Академии наук, доктора исторических наук Б. Л. Фонкича, который, опираясь на собственный уникальный опыт и с учетом новейших достижений греческой палеографии и кодикологии, специально для настоящего Каталога уточнил датировки всех рукописей и отрывков и особенности почерков писцов и владельцев, а также осуществлял общее научное консультирование и редактирование описаний; старшего научного сотрудника Института всеобщей истории РАН, кандидата исторических наук М. А. Курьшеву, которая принимала постоянное и деятельное участие в обсуждении сложных проблем палеографии и кодикологии и внесла существенный вклад в их решение; заведующего Научно-исследовательским отделом книги и чтения РГБ кандидата исторических наук М. М. Панфилова и заведующего сектором истории книги Научно-исследовательского отдела книги и чтения РГБ кандидата исторических наук Ю. В. Анхимюка, оказавших организационную поддержку; главного научного сотрудника Государственного научно-исследовательского института реставрации доктора искусствоведения И. П. Мокрецову и ведущего научного сотрудника Музея древнерусского искусства имени Андрея Рублева кандидата искусствоведения А. Л. Саминского, которые любезно разрешили ознакомиться с малодоступными иностранными изданиями из своих личных библиотек и высказали ценные замечания по художественному оформлению древнейших рукописей; заведующую сектором учета и хранения фондов Научно-исследовательского отдела рукописей РГБ главного хранителя О. Л. Солмину и сотрудников сектора учета и хранения фондов и сектора библиотечно-информационного обслуживания НИО рукописей РГБ, которые всегда создавали благоприятные условия для работы над Каталогом. И, наконец, автор особенно благодарит В. А. Матвеевко, которая оказала неоценимую помощь в подготовке Каталога и которую без преувеличения можно назвать соавтором данной работы.

Фонд 181

№ 9. Евангелие-тетр. Около 1220–1230 г.¹ Пергамен. Минускул. 278 лл. (л. I–III + 273 лл. + л. IV, V). 211×160.

Содержание.

Л. 3–3 об. Послание Евсевия к Карпиану о таблицах согласования четырех Евангелий. Заглавие: ὑπόψεσιθ κα(νόνων) τῆς τ(ῶν) εὐαγγελιστ(ῶν) συμφων(ίας). Начало: εὐσεβίος καρπιανῶ ἀγαπητ(ῶ) ἄδε(λφῶ) ἐν κυρίῳ χαίρειν. ἀμμόνιος μὲν ὁ ἀλεξανδρεὺς. πολλὴν ὡς εἰκὸς φιλοπονίαν καὶ σπουδὴν... Конец: παραπλήσια λέγοντες αὐτοὺς εὐρήσεις· ἔρρωσο ἐν κυρίῳ (CPG 3465).

Издано: PG 22, 1276–1277; *Gregory*, S. 863–864; *Soden*, S. 388–389; *Nestle–Aland*, p. 73*–74*; TLG 2018.013.

В данном послании Евсевий Кесарийский сообщает Карпиану, что разбивка 4 Евангелий на главы была произведена Аммонием Александрийским в его сочинении «Гармония Евангелий», однако «современная наука признает самого Евсевия создателем этих глав. Евсевий использовал Аммониевы главы для построения своих 10 канонов, т. е. 10 таблиц, в каждой из которых соотнесены главы из Евангелий, имеющие сходное содержание... Номера Аммониевых глав пишутся на полях рукописей, рядом с ними приводятся номера таблиц (канонов) по Евсевию»².

Л. 4–6 об. 6 таблиц с 10 канонами Евсевия, неполного состава и без согласования колонок³.

¹ Buchthal H. *Studies in Byzantine Illumination of the Thirteenth Century* // *Jahrbuch der Berliner Museen*. 1983. Т. 25. S. 100.

² *Алексеев А. А.* Текстология славянской библии. СПб., 1999. С. 20.

³ О порче Евсевиевых канонов в средневековых византийских рукописях в результате ошибок прочтения и путаницы в числах см.: *Саминский А. Л.* Византийские редакции таблиц канонов Евсевия Кесарийского. Версия Евангелия из Австрийской национальной библиотеки Suppl. gr. 50 // Палеография, кодикология, дипломатика: Современный опыт исследования греческих, латинских и славянских рукописей и документов. Материалы Международной научной конференции в честь 75-летия Б. Л. Фонкича. Москва, 27–28 февраля 2013 г. М., 2013. С. 280–283.

Л. 4: 1-й канон. Матфей, Марк, Лука, Иоанн. Заглавие: Κα(νὸν) α' ἐν ᾧ οἱ δ'. 8 колонок.

Л. 4 об.: 2-й канон. Матфей, Марк, Лука. Заглавие: Κα(νὸν) β' ἐν ᾧ οἱ γ'. 6 колонок.

Л. 5: 3-й канон. Матфей, Лука, Иоанн. Заглавие: Κα(νὸν) γ' ἐν ᾧ οἱ γ'; 4-й канон. Матфей, Марк, Иоанн. Заглавие: Κα(νὸν) δ' ἐν ᾧ οἱ γ'. 6 колонок.

Л. 5 об.: 5-й канон. Матфей, Лука. Заглавие: Κα(νὸν) ε' ἐν ᾧ οἱ β'; 6-й канон. Матфей, Марк. Заглавие: Κα(νὸν) στ' ἐν ᾧ οἱ β'. 8 колонок.

Л. 6: 7-й канон. Матфей, Иоанн. Заглавие: Κα(νὸν) ζ' ἐν ᾧ οἱ β'; 8-й канон. Лука, Марк. Заглавие: Κα(νὸν) η' ἐν ᾧ οἱ β'; 9-й канон. Лука, Иоанн. Заглавие: Κα(νὸν) ψ' ἐν ᾧ οἱ β'. 6 колонок.

Л. 6 об.: 10-й канон. Иоанн отдельно. Заглавие: Κα(νὸν) ι' ἰω(άννης) ἰδίως. 4 колонки.

Издано: *Nestle—Aland 26, 74*–78**.

По сравнению с изданием, в 10-м каноне рукописи отсутствуют Матфей, Марк и Лука по отдельности⁴.

Л. 8–81 об. Евангелие от Матфея. Заглавие: Τὸ κατὰ Ματθαίον ἄγ(ιον) εὐα(γγέλιον). Κ(ύρι)ε εὐ(λόγησον) π(άτερ). Начало: Βίβλος γενέσεως... Конец: Τέλος τοῦ κ(α)τ(ὰ) Ματθαίου ἄγ(ίου) εὐα(γγελίου).

Л. 84–131 об. Евангелие от Марка. Заглавие: Τὸ κατὰ μάρκον ἄγ(ιον) (τμ)υα(γγέλιον). Κ(ύρι)ε εὐ(λόγησον) π(άτερ). Начало: Αρχὴ τοῦ... Конец: τέλος τοῦ κ(α)τ(ὰ) μαρκ(ον) ἄγ(ίου) εὐα(γγελίου).

Л. 133–211 об. Евангелие от Луки. Заглавие: Τὸ κατὰ λουκ(χ)ν ἄγ(ιον) (τμ)υα(γγέλιον). Κ(ύρι)ε εὐ(λόγησον) π(άτερ). Начало: Επειδήπερ πολλοὶ... Конец: Τέλος τοῦ κ(α)τ(ὰ) λουκ(χ)ν ἄγ(ίου) εὐα(γγελίου).

Л. 213–270 об. Евангелие от Иоанна. Заглавие: Τὸ κατὰ ἰωάννην ἄγ(ιον) (τμ)υα(γγέλιον). Κ(ύρι)ε εὐ(λόγησον) π(άτερ). Начало: Ἐν ἀρχῇ... Конец: τέλος τοῦ κ(α)τ(ὰ) ἰω(άννην) ἄγ(ίου) εὐα(γγελίου).

Заглавия и концовки изданы: *Soden, S. 295, № 3, 7; S. 297, № 37; 39.*

⁴ См. пояснение А. Л. Саминского: «Хотя каноны согласия евангелистов, составленные в начале IV в. Евсевием Памфилом, сопровождаются простой и внятной инструкцией автора — его Письмом к Карпиану, их значение не поддается готовым определениям сегодняшней культуры книги. По объяснению Евсевия, его первый канон содержит под условными номерами те отрывки Евангелия, где все четыре евангелиста дают согласное или близкое друг другу свидетельство... затем три канона — то, в чем они сходятся по трое, следующие пять содержат общее разным парам евангелистов, и, наконец, последний, десятый — особенно каждого, не встречающиеся у остальных. Последнее обстоятельство ясно обнаруживает, что изобретение Евсевия — не указатель параллельных мест, к чему, казалось бы, склоняет первое знакомство с содержанием остальных канонов» (*Саминский А. Л. Византийские редакции таблиц канонов Евсевия Кесарийского. Версия Евангелия из Австрийской национальной библиотеки Suppl. gr. 50 // Палеография, кодикология, дипломатика: Современный опыт исследования греческих, латинских и славянских рукописей и документов. Материалы Международной научной конференции в честь 75-летия Б. Л. Фонкича. Москва, 27–28 февраля 2013 г. М., 2013. С. 279*).

278 листов. Нумерация листов (1–273) XIX в., чернилами. Л. 1–2, 271 — переплетные; л. 272–273 — переплетные, с текстом XI–XII в.; л. II–V — бумага, конец XVIII в. (б. зн. на л. III с белой датой «1787»); л. I форзацный, добавлен при реставрации — бумага. Л. 7, 82–83, 132, 212, 271 об. без основного текста. 35 нумерованных тетрадей, 2 начальные тетради (л. 1–7) не пронумерованы. Сигнатуры тетрадей (1–35) проставлены карандашом в правом нижнем углу 1-го листа каждой тетради (л. 8–269), той же рукой, которой выполнена нумерация листов. Первые 2 сигнатуры (на л. 8 и 16) стерлись и практически не видны. Л. 3–4 — бифолий; л. 5–7 — бифолий с присоединенным к нему одинарным листом с миниатюрой (л. 7); тетради 1–9, 12–15, 18–25, 28–34 — кватернионы; тетрадь 10 (л. 80–81) — из двух листов; тетрадь 11 (л. 82–83) — двойной лист с миниатюрой; тетрадь 16 (л. 124–129) — из 6 листов; тетрадь 17 (л. 130–132) — двойной лист с присоединенным к нему одинарным листом с миниатюрой (л. 132); в тетради 26 (л. 197–204) листы 2 и 7 одинарные; тетрадь 27 (л. 205–212) состоит из 7 листов (5-й лист одинарный), к ней присоединен один лист с миниатюрой (л. 212); тетрадь 35 (л. 269–270) — из двух листов; л. 271 присоединен к двойному л. 272–273.

Пергамен высокого качества, тонкий, мягкий, гладкий на ощупь, пожелтевший от времени. Присоединенные листы с миниатюрами (л. 7, 82–83, 132, 212) из более жесткого, шероховатого пергамена; л. 1, 2, 271 (переплетные) также менее эластичные, шероховатые на ощупь, с неровными боковыми краями и дырками в середине (заклеены при реставрации). Система разлиновки: 9⁵. Тип разлиновки: 22D1⁶. На верхних и внешних боковых полях сохранились разлиновочные проколы.

1 столбец. 23 строки. Площадь текста 150×105. Расстояние между строками: 65. Высота букв 0,2. Заголовки занимают в высоту 2 строки (с диакритикой — 3 строки), инициалы — от 5 до 7 строк. Чернила черные. Текст Евангелий написан одним писцом, дополнения пропущенного сделаны позднее. Послание Евсевия к Карпиану и таблицы канонов написаны более мелким почерком, чем текст Евангелий, темно-коричневыми чернилами. Письмо — минускул чикаго-карахиссарской группы; в заголовках Евангелий — унциал с элементами вязи. Иота подписная не используется. Правописание отражает итацизм⁷.

Имена собственные подчеркнуты красным штрихом; начало больших глав отмечено в тексте крупными красными точками в середине строки; ветхозаветные цитаты выделены красными кавычками, расположенными вертикально на внешних боковых полях. Номера и названия больших глав (Περὶ...) написаны темной киноварью на верхних и нижних полях; номера Аммониевых глав — на боковых внешних полях (те и другие выполнены нерегулярно).

⁵ Фонкич Б. Л. К вопросу о кодикологическом изучении рукописей Чикаго-Карахиссарской группы // Древнерусское искусство. Рукописная книга. Сборник 3. М., 1983. С. 201.

⁶ См. схему: Muzerelle D. Analyse de schémas de réglure de manuscrits latins, grecs et hébreux. Paris, 2005 (Электронный ресурс: www.palaeographia.org/muzerelle/analyse.htm).

⁷ Смешение на письме букв ι, η, υ и диграфов ει и οι, обусловленное одинаковым произношением их как [i].

На верхних, нижних и боковых полях л. 10–29 светлой киноварью несколько более поздним, чем основной текст, почерком проставлены числа каноников Евсевия и отметки евангельских чтений; той же рукой на л. 10–29 проставлены отметки окончания чтений в тексте: τε(λος) «конец». На л. 15 об., 18 об., 22, 32 об., 33, 33 об., 41 об., 47 об., 62 об., 63 об., 68, 71, 77 об., 87 об., 91 об., 93 об., 96, 110 об., 114, 156 об., 175 об., 181 об., 215 об., 233, 234 об., 236, 240, 241, 245, 254, 264 основным писцом более поздним почерком светло-коричневыми чернилами сделаны дополнения пропущенного текста. В верхнем левом углу оборота листов более светлыми, чем у основного писца, чернилами написаны сокращенные обозначения имен евангелистов: μτ'; μρ'; λου'; ιωνσ. В правом верхнем углу некоторых листов также написаны сокращенные имена евангелистов более темными чернилами.

Переплет (реставрирован в 1983–1985 гг.) — доски из липы в коричневой коже, 2 накидные мельхиоровые застежки. На верхнюю и нижнюю крышку наклеены фрагменты старого покрытия из темно-коричневой кожи с тиснением: двойная рамка из трех линий по периметру, пространство между линиями заполнено маленькими кругами (внешняя рамка) и растительным орнаментом (внутренняя рамка); в прямоугольнике внутри рамки большой круг в центре и 5 кругов меньшего размера в углах. Тиснение на нижней крышке — простая рамка, внутри большой круг в середине, сверху и снизу от него — по 3 маленьких круга, расположенных в виде пирамиды вершиной к центру. Старый переплет, замененный при реставрации, по-видимому, XV в.; старые доски были поточены жучком, застежки утрачены; предыдущее покрытие было не первым⁸.

Листы 272–273 (переплетные) — бифолий из Евангелия-апракос XI в., представляют собой, скорее всего, 3-й и 6-й лист кватерниона (т. е. внутри данного бифолия в составе тетради находился еще один бифолий, ныне утраченный). Верхнее поле обрезано с утратой 2 строк текста. Содержание: чтения понедельника, вторника, среды и субботы 5-й недели Великого поста (от среды осталось только начало, чтения четверга и пятницы утрачены) и воскресенья 6-й недели Великого поста. Л. 272. Понедельник: Ин 8. 44–51. Без начала, со слов: [ὅ]ταν λαλή Лакуна: ἀπεκρίθη ἰ(ησοῦ)ς ἐγώ... Л. 272–272 об.: Вторник: Ин 8. 52–59. Заглавие: τῆ γ' τῆς ε' ἑβδομα(δος) ἐκ τοῦ κατ(ὰ) ἰω(άννην). Начало: Τῷ καιρῷ ἐκεῖνω... Л. 272 об.: Среда: Ин 6. 5 (только начало). Заглавие: τῆ δ' τῆς ε' ἑβδομα(δος) ἐκ τοῦ κατ(ὰ) ἰω(άννην). Начало: Τῷ καιρῷ ἐκεῖνω ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁ ἰ(ησοῦ)ς καὶ θεασάμενος... Далее утрачены 2 листа с чтениями четверга, пятницы и начальной частью чтения субботы. Л. 273: Суббота: Ин 10. 33–38. Без начала, со слов: [ἀπεκρί]θησαν οὖν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι... Конец: καγὼ ἐν αὐτῷ...; Воскресенье («неделя о слепце»): Ин 9. 1–15. Заглавие: κυ(ριακῆ) στ' ἐκ τ(οῦ) κατ(ὰ) ἰω(άννου). Начало: Τῷ καιρῷ ἐκεῖνω παράγων ὁ ἰ(ησοῦ)ς εἶδε(ν) ἀν(θρώπ)ον... (л. 273–273 об.). Лакуна: πέμσαντος με. ἔωθ η[μέρα]

⁸ Мокрецова И. П., Наумова М. М., Киреева В. Н., Добрынина Э. Н., Фонкич Б. Л. Материалы и техника византийской рукописной книги (по реставрационной документации Государственного научно-исследовательского института реставрации). М., 2003. С. 156.

... [ἐργάζεσθαι... 2 столбца. 25 строк. Площадь текста 215×136. Тип разлиновки близок к 43E2dprq (точнее определить не удастся из-за того, что листы сохранились не полностью). Над строкой киноварные экфонетические знаки. В начале разделов орнаментальные инициалы двойного контура с заполнением пурпурной и красной краской. Краска на л. 272, 272 об. и 273 об. почти полностью выцвела.

На л. 184, 234 об. текст полностью стерт.

На л. 1 об. (переплетном) запись 2-й половины XIV в. очень бледными размытыми чернилами, расположенная внутри подготовительного рисунка к таблицам Евсевия в пространстве между 2 колоннами: Μνήσθεται, κ(ύριε), καὶ συχόρι τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου σου αὐξέντι(ου) του προτ(ο)κακαίλαρι(ου) ἄπερ ἔδοκεν | βοήδιν εἰς τῶν ἀγίον ιερομ(ά)ρ(τυρα) | φακα τὸ ἐν τὶ κορδ(ύ)λ(η) ὑπὲρ ψυχῆκεις σοτῆρια(ς) αὐτοῦ καὶ τοῦ(των) γονεων | ὦν (?) καὶ (?) ... φιλ(...) ἔχειν καὶ αυτο[ς] | ευλογίωv ἐκ του ἀγίου χρι[στ...]λεο[...]| [далее не удалось разобрать целую строку с монограммой в конце] | ... ἐγραφι μηνὶ μαίω ἰν(δικ)τ(ῶνος) ζ' «Помяни, Господи, и прости душу раба Твоего Авксентия протосакеллария, который дал бычка в (монастырь) святого священномученика Фоки в Кордиде за спасение души своей и родителей... благословение от святого... (далее смысл точно не установлен). Написано в месяце мае индиктиона 7-го». На л. 2 запись 1400 г. темно-коричневыми чернилами: Μνήσθη.τῖ κ(ύρι)ε καὶ συχόρη τῆν ψυχὴν τοῦ δούλου σου θεόμπτενπτου τοῦ ζιγολόρη σῆνβίου καὶ | τῶν τέκνων αὐτοῦ ὅτι ἐδορήσατο εἰς τὴν ἀγί(αν) μοῖνην χάρης ἀδελφάτου ἀσπρῶ ρῶν ἐνεκα ὑπερ | ψυχικῆς καὶ σωτήρι(ας) καὶ ἀφέσεος τῶν ἀμαρτιῶν | αὐτοῦ καὶ τῶν γονέων αὐτοῦ. Ἰν(δικτιῶνος) ἡ ἔτους 457 ἡ. | Κεν(χ) δ'ο σοῦ τα ἀνείψεια μοῦ εἰς τὴν εὐρ. τὴν τῶν | κ(χ)θεκάστον χρῶνον κρηθ(ῆς) μοδ(ια) α ἡ (?) θ | μαρτηρ(χ)ς Θεοδῶρος ὁ Ξ(χ)θοπουλ(ος) | κέ ἰω(άννης) ο ξένῆτες «Помяни, Господи и прости душу раба Твоего Феопемпта Зиголориса, супруги и детей его, за то, что он дал в святую обитель для братии 150 аспров ради душевного и (так.— Л. III.) спасения и оставления грехов его и родителей его. Индикта 8 года 6908. И пусть дают племянники мои на праздник каждый год ячменя 8 (?) модиев... Свидетель Феодор Ксанфопулос и Иоанн Ксенитис» (перевод XVIII в. см. ниже). Чернила в последней строке выцвели и приобрели зеленоватый оттенок.

Ниже на том же листе поминальная запись 1468 г. тонким пером, почерком с наклоном вправо, коричневыми чернилами, выцветшими до зеленого цвета: Μνήστητ, κ(ύρι)ε, καὶ συχώρισον τὴν | ψυχι θεῶδору τοῦ κῶτηρυμου | καὶ τῆς μήτρος αὐτοῦ ἔτους 45 (так.— Л. III.) 457 [ο]στ | ἐγράφη μῆνη δεκαμβρι εἰς ἴγ «Помяни, Господи, и прости душу Феодора Котиримоса и матери его. В 69[7]6 году написано, месяца декабря 13-го». На л. 270 об. запись светлорычневными чернилами XV в.: μνήσ(θη)τι κ(ύρι)ε καὶ συχώ(ρη)σον τὴν ψυχὴν τοῦ δουλ(ου) του θε(ου) Πασχαλ(ίου) Ζημαγητι «Помяни, Господи, и прости душу раба Божьего Пасхалиса Зимагитиса».

На л. 82, 82 об., 83 об., 131 об. недописанные поминальные записи (пробы пера?) темно-коричневыми чернилами. На л. 82: μνηστητ κ(ύρι)ε καὶ συχώρισον τὴν ψυ... «Помяни, Господи, и прости душу...»; на л. 82 об.: μνηστῦτί κ(ύρι)ε καὶ συχώρισῆ τὴν ψυ...; на л. 83 об.: μνήστητ κ(υρι)ε κ᾿ε σηχωρίσε τὴν

ψυχὴν τῆς | δουλης του... «помяни, Господи и прости душу рабы...»; на л. 131 об.: μνηστῆτι κ(ύρι)ε καὶ σὺχῶρησε τὴν... | ὡςπερ ξ<ένος>... «помяни, Господи и прости... как п<утник>...». На л. 271 об. начало молитвенной записи коричневыми чернилами: κ(ύρι)ε βοήθι τῷ δουλ(ῶ) σου... «Господи, помоги рабу Твоему...». На л. 271 запись о количестве листов в рукописи темно-коричневыми чернилами: ἔχει βιβλ(ος) ἀντ(η) φυλλ(α) σ' ἕξ' μετὰ τ(ῶν) εὐαγγελιστ(ων) «в этой книге 267 листов, с евангелистами».

На л. 1 после реставрации рукописи помещена наклейка с записью XVIII в., находившаяся ранее на верхней крышке переплета⁹ *Книга сѣое ева[г]гѣлие на греческомъ аззыкѣ | [стар]инное на пѣрга[минѣ] | писменное, ѿ лѣта | [S]ЩИ ([6]908) или болше, но | [а]ще и старинно есть но | писано много без | правописаніа а привез | к москвѣ сава рагѣзи[н]ской *1705, по егѡ скакѣ | из мѣтра мавромолскаго | успеніа Прѣтѣа Бдцы. На л. III об. перевод записи на л. 2 конца XVIII в. (неточный): «Переводъ съ греческаго. | Помяни Господи душу раба твоего Θεοπεмτα Ζιголори (последние 4 буквы написаны над зачеркнутым. — Л. III.) съ женою | и съ чадами его, которой далъ въ кладу | въ святой монастырь на братію | 103 лева ради душевнаго спасенія | и оставленіе (так. — Л. III.) грѣховъ его и родителѣй его въ лѣто 6908 [1400]. | и давать племянницѣ моей каздой (так. — Л. III.) годъ въ праздникъ 8 фунтовъ воску | Свидѣтель Θεοδορѣ Ксанѡпуло, и Иванъ Ксенитисъ»¹⁰. На л. III запись чернилами, сделанная С. А. Белокуровым: «1400, года. (подчеркнуто в тексте. — Л. III.) | Свѣя Книга, въ новомъ Заветѣ | изданномъ въ новъ на греческомъ же | языкѣ ³въ Ригѣ и Лейпцигѣ 1782–1788, 8. въ 12-ти частях¹¹ Господином професоромъ Матѣемъ | названа Codex, X. (подчеркнуто в тексте. — Л. III.) | (См. его Каталогъ Греческихъ рукописей Московской Синодальной и Типографской библиотек | СПб., 1780, 4. и Лейпцигъ 1805, 8». На л. 270 об. запись археографа: «Итого 269 листов». На л. 234–234 об. читательские пометы XIX в. на русском, латинском и греческом языках (варианты чтений, ссылки на издание) — карандаш. На боковом внешнем поле л. 234: «Глава VIII»; *παρεγγένητο; λέγουσιν*; на нижнем поле того же листа: «...по изд. Новаго Зав. *Agiae Montani 1690, 8*». На внешнем поле л. 234 об.: *ἐνοικενομένην; ὑποβολεῖσθε*; deficit и еще 2 пометы на латинском языке. На л. 234 карандашные пометы. Согласно Описанию А. П. Каждана, на внутренней стороне верхней крышки переплета ранее были наклейки со старыми шифрами: «1/201» и «Государственного древлехранилища памятники письменные. V-й Отдел, рубрика 3, № 2». Сейчас эти наклейки отсутствуют. На л. II об. пометы чернилами: «М.», «XI в.» и карандашом: «III», «№ 2», «Ф. 181 № 9». На обороте верхней крышки переплета помета карандашом «Ф. 181 № 9». На обороте верхней и нижней крышки переплета штамп ОР ОГБ.*

⁹ Белокуров С. А. О библиотеке московских государей в XVI столетии. М., 1899. С. CIV.

¹⁰ В переводе неправильно названа сумма вклада (смешаны буквенные обозначения ρν' = 150 и ργ' = 103?), форма им. мн. τὰ ἀνείψια «племянники» принята за дат. ед. ἡ ἀνεψία «племянница», форма κρηθ(ῆς) «ячменя» ошибочно переведена как khr(oa) «воска». Написание *каздой* может выдавать носителя греческого языка, где нет соответствия для звука [ж].

¹¹ Написано над строкой.

На л. 1–1 об., 2 об. (переплетных) подготовительные рисунки для таблиц канонов Евсевия в виде колонн, поддерживающих антаблементы, — киноварь. На л. 1 об. колонны раскрашены коричневой краской, а базы и коринфские капители — темно-синей. На л. 2 об. в антаблементе изображен треугольник с династической эмблемой Палеологов (4 двойных линии, перекрещивающихся в виде ромба)¹². На л. 271 подготовительные рисунки (2) к заставкам — киноварь. На л. 4–6 об. таблицы канонов Евсевия в красках, — темпера, золото. Числа канонов написаны в столбцах среди колонн, завершающихся арками; над арками изображены прямоугольные антаблементы с полукруглыми люнетами, в которые вписаны номера и заглавия канонов. Из вертикальных ограничительных линий таблиц на боковые поля «прорастают» разноцветные пальметты, на каждой из которых сидит птица. Сверху над каждой таблицей размещены пары животных или птиц, фланкирующих срединное изображение. Л. 4: лев и грифон, между ними — цветок с 3 стеблями. Л. 4 об.: петух между 2 лисицами; по наблюдению А. П. Каждана, изображение лисиц, петуха и смотрящей на них внизу слева птицы напоминает фрагмент Евангелия XII в. РНБ, греч. 296, л. 1 об. (см. его *Опись греческих рукописей ГБЛ*). Л. 5: павлин и пава, клюющие трилистник, помещенный в полукруглый сосуд на подставке. Л. 5 об.: зайцы. Л. 6: птицы, между ними — трилистник. Л. 6 об.: 2 птицы, сидящие на веточках с парными листьями, вырастающих с двух сторон из полукруглого завершения над антаблементом.

Заглавия Евангелий выполнены пурпурными чернилами, сверху прописанными золотом. В начале разделов тонкие киноварные инициалы. Перед текстом каждого Евангелия помещены большие прямоугольные заставки в красках с золотом, заполненные «лепестковым» орнаментом на золотом фоне. Заставки занимают большую часть листа — под ними умещается только заголовков и 4–5 строк текста. Размер заставок: 85×96 (л. 8); 82×100 (л. 83); 90×100 (л. 133); 85×100 (л. 213). Над каждой заставкой изображены птицы, смотрящие друг на друга, с растением посередине, напоминающие изображения над таблицами канонов. Л. 8: павлин, пава и трилистник. Л. 84: 2 утки и растение с 9 стеблями. Л. 133: зеленые попугаи и трехлепестковая фигура типа листа клевера, помещенная на вершину пирамиды. Л. 213: 2 птицы типа цыплят и трилистник того же вида, что и на л. 8.

Каждое Евангелие открывается большим зооморфным инициалом в красках с золотом. На л. 8 инициал В — синяя змея, кусающая коричневую кошку. Тот же инициал в рукописи 1-й половины XIII в. из Британской библиотеки Add MS, N 26103, f. 2¹³. На л. 84 инициал А, составленный из 3 животных: коричневой пантеры, зайца, обернувшегося назад, и собаки с красным языком. На л. 133 инициал Е — обезьяна. Тот же инициал в Евангелии начала XIII в. из Художественного музея Уолтерса в Балтиморе W 528, f. 116. На л. 212 инициал Е — фантастическое животное с клювом и крыльями (грифон).

¹² *Buchthal H.* Op. cit. P. 100.

¹³ В Описании А. П. Каждана отмечено, что такой же инициал начинается Евангелие от Матфея в рукописи X в. из Национальной библиотеки Франции (Paris. gr. 64, f. 12).

Перед каждым Евангелием на левом развороте на вставном листе помещена миниатюра в лист с изображением евангелиста. Фон золотой. Архитектурные кулисы раскрашены розовой и светло-зеленой краской. Миниатюры заключены в рамки двойного контура — внешнюю тонкую красную и внутреннюю широкую с волнообразными краями голубого цвета. Размеры внешней рамки: 136×110 (л. 7 об.); 140×110 (л. 83 об., 132 об., 212 об.). На верхнем поле над каждой рамкой рукой писца киноварью написано имя евангелиста: ὁ ἅγιος ματθαῖος (л. 7 об.); ὁ α(γίος) μάρκος¹⁴ (л. 83 об.); ὁ ἅγιος λουκάς (л. 132 об.); ὁ ἅγιος ἰω(άννης) ὁ θεολόγ(ος) (л. 212 об.).

Миниатюры и заставки выполнены разными мастерами, но в одно и то же время¹⁵. Евангелисты изображены в профиль, в позе «сидящего философа», восходящей к античным статуям¹⁶. Правая нога каждого евангелиста обута в сандалию, ступня опирается на кончики пальцев, пятка поднята вверх; босая левая нога выдвинута вперед и развернута ступней к зрителю, ее пятка закрыта высоким красным подножием в основании сиденья. Матфей, Марк и Лука держат в руке перо, на коленях у каждого из них пергаменный лист с начальными словами их Евангелий. Пергаменные листы разного размера: у Матфея, условно говоря, in folio, у Марка — in quarto, у Луки — in octavo¹⁷. Каждый лист разделен на 2 колонки (или представляет собой разворот листа): у Матфея заполнено ровно $\frac{3}{4}$ листа (написано 4 с половиной слова), у Марка — четверть (2 слова, во 2-м не дописана 1 буква), у Луки — половина листа (1 недописанное слово). Перед каждым из первых трех евангелистов на высоком попитре лежит раскрытая тетрадь с нечитаемым минускульным текстом; по одной версии, это Божественный оригинал, к которому обращаются евангелисты¹⁸; по другой — тетради с уже готовым текстом, сложенные в специальный ящик¹⁹.

Евангелист Матфей (л. 7 об.) изображен пожилым человеком с семью волосами и бородой. Его голова слегка наклонена вниз, взгляд устремлен на попитр с раскрытой тетрадью. В правой руке у него перо, левой он держит лист с текстом, на котором в левой колонке крупным маюскулом написано первое слово Евангелия от Матфея ΒΙΒΛΟΣ. Следующие два слова почти полностью закрыты кистью правой руки — видны только первая и последняя буквы слова ΓΕΝΕΣΕΩΣ. В правой колонке читается слово ΧΡΙΣΤΟΥ и ниже первые две буквы следующего слова ΥΙΟΥ, которое как раз дописывает перо евангелиста. Евангелист Марк (л. 83 об.) изображен человеком среднего возраста: в его волосах нет седины, но поперечная складка на лбу и полукружия

¹⁴ Слово «ἅγιος» состоит только из первой буквы α, вписанной в окружность артикля Ρ.

¹⁵ Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина // Византийский временник. 1982. Т. 43. С. 119.

¹⁶ Там же. С. 115; Попова О. С., Захарова А. В., Орецкая И. А. Византийская миниатюра второй половины X — начала XII века. М., 2012. С. 000.

¹⁷ В. Г. Пуцко отметил разномасштабность фигур евангелистов (Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи... С. 121), но не их кодексов.

¹⁸ Там же. С. 119.

¹⁹ Попова О. С. и др. Указ. соч. С. 000.

под глазами отражают следы прожитых лет. Лево́й рукой он подпирает подбородок, правая кисть с пером опущена вниз. Взгляд евангелиста устремлен чуть выше попитра. Исписанный лист спадает с его колен вниз, текст обращен к читателю и находится вне поля зрения евангелиста. Нижняя часть листа слегка заворачивается вверх: по мнению Э.-М. Уэйл Карр, это свиток²⁰. Лист разграфлен на 12 равных частей (2 колонки по 6 строк каждая). Верхнюю половину левой колонки (3 строки) занимают первые 2 слова Евангелия от Марка: ΑΡ|ΧΗ | ΤΟ(Υ) (во 2-м слове последняя буква не дописана). Нижняя половина левой колонки и вся правая колонка оставлены чистыми. Евангелист Лука (л. 132 об.) изображен молодым человеком с продолговатым лицом, сужающимся книзу. Он подносит перо к чернильнице, но не смотрит на него; его взгляд устремлен чуть выше попитра, как и у Марка. Левую колонку (или левый разворот) его листа полностью занимает 1-е слово Евангелия от Луки ΕΠΙΔΠ(ΕΡ), написанное на 3 строчках (две последние буквы не дописаны). В написании отразился итацизм (правильное написание — ΕΠΕΙΔΠΕΡ). Правая колонка чистая. Евангелист Иоанн (л. 212 об.) изображен седым старцем с высоким выпуклым лбом. Он закутан в зеленый гиматий, в руках у него огромный полураскрытый кодекс в красном переплете с более темным средником. Взгляд устремлен внутрь полуоткрытой книги, где видна лишь узкая вертикальная полоска текста левого разворота с первыми двумя словами Евангелия от Иоанна: ΕΝ Α(Ρ)Σ(Η). Буквы расположены в столбик, по одной на каждой строке; в слове Α(Ρ)Χ(Η) вторая и четвертая буква намеренно «скрыты» под переплетной крышкой. Впереди стоит знак начала текста в виде вытянутого крестика, совпадающий по написанию с унциальной иотой (Ι).

Кодекс относится к группе рукописей «декоративного стиля» (*decorative style*), или «чикаго-карахиссарской» группе²¹. Х. Бухталь выделил в ней небольшую подгруппу из 7 Четвероевангелий, украшенных стилистически схожими заставками, инициалами и миниатюрами, а также (за одним исключением) таблицами Евсевиевых канонов, куда включил и Евангелие РГБ, ф. 181, № 9²². Все рукописи этой подгруппы отличаются высочайшим уровнем художественного оформления. По мнению Х. Бухталя, все они были изготовлены в 1210–1250-х гг. в Никее или в одном из близлежащих монастырей;

²⁰ *Wail Carr A. Byzantine Illumination 1150–1250: The Study of a Provincial Tradition. Chicago, 1987. P. 256.*

²¹ Первое название обязано своим появлением великолепному декору этих рукописей, второе происходит от названия двух кодексов, с которых в 1930-х гг. началось изучение данной группы — Четвероевангелия Э. Рокфеллер Мак-Кормик, хранящегося в библиотеке Чикагского университета, собр. Э. Гудспиды, № 965, и Карахиссарского Евангелия из РНБ, греч. 105. В группу входит более 100 рукописей XII — 1-й половины XIII в., схожих по своим палеографическим и кодикологическим признакам и в особенности по стилю художественного оформления. Местом их изготовления до 1204 г. был Константинополь, затем — Никея, куда переместился византийский императорский двор после завоевания города крестоносцами, Палестина и Кипр.

²² *Buchthal H. Op. cit. P. 000.*

самый ранний кодекс данной подгруппы — Евангелие монастыря Дионисиат на Афоне, № 4; от него прямо или опосредованно происходят все остальные рукописи подгруппы, в том числе и Евангелие РГБ, ф. 181, № 9, отделенное от него одним промежуточным, ныне утраченным списком. Хронологически рукописи этой подгруппы располагаются в следующем порядке: 1) Афон, монастырь Дионисиат, № 4 (4 листа — РНБ, греч. 296); 2) Берлин, Государственная библиотека, MS graec. Qu. 66; 3) Краков, библиотека Чарторицких, № 1817 (старый шифр 1801); 4) Балтимор, Художественная галерея Уолтерс, W 528; 5) Афон, Ивирон, № 55; 6) Москва, РГБ, ф. 181, № 9; 7) Манчестер, John Rylands library, gr. 17²³.

Происхождением от дионисиатской рукописи объясняется повреждение таблиц Евсевиевых канонов в кодексе РГБ. Некоторые листы оригинала пострадали от влаги, в результате чего текст частично стал нечитаемым: именно в этих местах таблицы Евангелия обнаруживают пропуски и ошибки²⁴. Отмеченное А. П. Кажданом сходство между л. 4 об. кодекса РГБ и листом из Евангелия РНБ, греч. 296 (см. выше) объясняется тем, что лист, хранящийся ныне в РНБ, изначально принадлежал как раз кодексу монастыря Дионисиат. Основанием для локализации рукописи РГБ, а вслед за ней и всей подгруппы в Никее или ее окрестностях послужил обнаруженный Х. Бухталем на л. 2 об. ромб из 4 двойных перекрещивающихся линий. Как доказательно установил исследователь, этот знак является династической эмблемой Палеологов. Точно такая же фигура изображена в треугольнике в центре антаблемента одной из таблиц Евсевиевых канонов в Четвероевангелии из Ватиканской библиотеки, № 1158 — роскошном кодексе, изготовленном в конце XIII в. для одной из представительниц Палеологовской династии²⁵. Изображение этого знака впервые встречается на монетах никейского императора Иоанна III Дуки Ватаца (1222–1254 гг.), который мог рассматриваться как родоначальник всей династии Палеологов, поскольку его внучатая племянница Феодора Дукиня Ватаца была женой первого из Палеологов — Михаила VIII²⁶. Эмблему, изображенную на л. 2 об. Евангелия РГБ, Х. Бухтал рассматривает как «уникальное звено, напрямую связывающее искусство и императорский двор Никее с Константинополем» палеологовского времени²⁷.

Из записи на л. 1 об. следует, что во 2-й половине XIV в. Евангелие находилось в монастыре св. Фоки в Кордиле. Средневековая крепость Кордила (в новогреч. произношении Кордили), располагалась на южном берегу Понта Эвксинского, недалеко от Трапезунда. Ныне это археологический объект в местечке под названием Акча-Кале (район Акчаабат) на Черном море, примерно в 28 км к западу от Трабзона. Как сообщает основной источник по истории Трапезундской империи «Хроника Комнинов» Михаила Панарета,

²³ *Buchthal H.* Op. cit. P. 000.

²⁴ *Ibid.* P. 72.

²⁵ *Ibid.* P. 100.

²⁶ *Ibid.* P. 100–101.

²⁷ *Ibid.* P. 101.

византийский император Алексей III Великий Комнин в октябре 6870(1362) г. 15 индикта отстроил храм св. Фоки в Кордиле и превратил его в монастырь. Сщмч. Фока, епископ Синопский, которому был посвящен храм и монастырь, являлся одним из наиболее почитаемых святых в Трапезунде и в Понте в целом. Мощи его хранились в Константинополе, где тоже существовал монастырь его имени²⁸. Запись на л. 1 об. о вкладе Авксентия протосакеллария в монастырь св. Фоки датируется 7 индиктом, указание на год разобрать не удалось. Вклад мог быть сделан между 1362 г. (год основания монастыря) и 1400 г. (дата записи на л. 2). С учетом индикта, это может быть 1369, 1384 или 1399 г. Согласно записи, Авксентий вложил в монастырь молодого бычка²⁹.

Датированная запись на л. 2 гласит, что в 1400 г. Феопемт Зиголорис дал 150 аспров на помин души «в святую обитель»³⁰. Аспры — серебряные монеты, которые имели хождение на территории Трапезундской империи и чеканились здесь же из местного серебра. Поэтому, скорее всего, вклад был сделан все в тот же монастырь св. Фоки близ Трапезунда. Ниже на том же листе, находится более краткая поминальная запись 1468 г. похожего содержания, но без указания вложенной суммы. Чернила полностью выцвели до зеленого цвета. Оттенок выцветших чернил примерно тот же, что и в последней строке записи 1400 г., из чего можно сделать осторожный вывод, что в 1468 г. рукопись все еще находилась в монастыре св. Фоки. После XV в. монастырь св. Фоки в Понте в источниках не упоминается. Очевидно, он перестал существовать вскоре после завоевания Трапезунда султаном Османской империи Мехмедом II в 1461 г.

Затем (точно неизвестно, когда) рукопись переместилась в монастырь Успения Богородицы, находившийся в местности под названием Мавромолос (Черная Скала, турецк. Кара-Таш) на европейском берегу Босфора, примерно в 21 км от Константинополя и в 7 км от черноморского побережья. В источниках монастырь упоминается с последней четверти XVI в.³¹ В «Дневнике» протестантского пастора в Константинополе Стефана Герлаха под 15 августа 1577 г. сообщается о праздновании в этот день Успения Богородицы в расположенном неподалеку от столицы местечке Кастанья, где собралось 10 тыс. человек³². В 1593 г. царь Федор Иванович послал 20 золотых «в монастырь Богоматери и святителя Николая, что в пустыне Мавромола,

²⁸ Janin R. La Géographie ecclésiastique de l'Empire Byzantin. Paris, 1953. Т. 3. P. 514.

²⁹ Аналогичные записи о вкладах домашних животных сохранились в актах Вазелонского монастыря св. Иоанна Предтечи, также располагавшегося недалеко от Трапезунда. Например, около 1435 г. в Вазелонский монастырь дали вкладом быка и лошадь (*Успенский Ф. И., Бенешевич В. В.* Вазелонские акты: Материалы для истории крестьянского и монастырского землевладения в Византии XIII–XV веков. Ленинград, 1927. С. 4, № 9; С. 5, № 11).

³⁰ В научной литературе можно встретить утверждение, что в этом году Евангелие было вложено в монастырь Успения Богородицы Мавромолос на Босфоре (Искусство Византии в собраниях СССР. Каталог выставки / Сост. А. В. Банк, М. А. Бессонова. Т. 3. М., 1977. С. 18; *Мокрецова И. П. и др.* Указ. соч. С. 155). Однако в записи не упомянут ни факт вложения книги, ни название обители. Сообщается лишь о денежном вкладе.

³¹ Janin R. Op. cit. P. 205.

³² *Stephan Gerlachs defß Aeltem Tage-Buch.* Frankfurth am Mayn, 1674. S. 373.

за 15 миль от Царьграда, игуменам Иоасафу и Гервасию, и семи старцам в обоих»³³. 14 декабря 1652 г. монастырь осмотрел Павел Алеппский. По его словам, «он обитаем сорока иноками и имеет большую древнюю церковь; вне ее святой источник... Над ним на стене чудотворная икона Богоматери Пантанаса (Вседержительницы), прославленная исцелением болезней»³⁴.

Сведения об истории монастыря в XVII — начале XVIII в. сообщает османский придворный историограф 1-й трети XVIII в. Мехмед Рашид († 1735 г.), которого цитирует С. Византиос в своем труде «Константинополь». По его словам, в 1616 г. один из монахов по имени Исаия взял в аренду участок пахотной земли и рощу возле Мавромола за 500 акче в год. Затем монахами были обработаны и другие близлежащие пашни, в связи с чем арендная плата возросла до 150 акче в месяц. С Исаией жили еще 10 иноков, которым он завещал свои права на аренду земли. Впоследствии насельники монастыря продолжали официально пользоваться землей на тех же условиях. В 1690 г. монахи разобрали старое здание церкви, которому угрожало обрушение, и построили новое, более обширное, собрав для этого средства «у всех народов». После завершения постройки великий визирь Османской империи Дамат Али-Паша распорядился провести расследование о правах иноков на землю. В ходе расследования выяснилось, что все старые монахи, имевшие права на аренду данного участка, к этому времени уже умерли, не оставив наследников, и земля перешла в собственность вакфа³⁵, поэтому все постройки на ней были возведены незаконно. В 1713 г. по приказу Дамата Али-Паши здания были разрушены и монастырь прекратил существование. С. Византиос сообщает и более любопытные версии — например, что монастырь был разрушен якобы из-за того, что там нашли спрятанное оружие³⁶. Из источников известно, что в конце XVII — начале XVIII в. в монастыре скрывалось много русских беженцев из турецкого плена³⁷.

В декабре 1704 г. монастырь посетил константинопольский купец и тайный осведомитель русского посольства в Турции С. Л. Владиславич-Рагузинский (1669–1738 гг.), навсегда покидавший Константинополь и направлявшийся по поручению графа П. А. Толстого с товарами и тайными письмами к царю Петру I морским путем через Босфор и Черное море в Азов, а оттуда в Москву, где его ждала в будущем блестящая дипломатическая карьера. 10 декабря 1704 г. от лица игумена и всех монахов была составлена грамота, адресованная царю Петру Алексеевичу, в которой они жаловались на угрозу

³³ Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи... С. 117.

³⁴ Путешествие Антиохийского Патриарха Макария в Россию в половине XVII века, описанное его сыном, архидиаконом Павлом Алеппским. Вып. 1 (От Алеппо до земли казаков) // Чтения в обществе истории и древностей российских. 1896. Кн. 4(179). С. 34 (Электронный ресурс: www.vostlit.info/Texts/rus6/Makarij_2/text1.phtml?id=8151).

³⁵ Управление имуществом мусульманских религиозных организаций в Османской империи.

³⁶ Βυζάντιος Σ. Ἡ Κωνσταντινούπολις. Τ. 2. Ἀθήνησιν, 1862. Σ. 176–177, σφμ. 1.

³⁷ Белокуров С. А. О библиотеке московских государей в XVI столетии. М., 1899. С. CLXI; Фонкич Б. Л. К истории появления греческих рукописей в России в XVIII в. Савва Рагузинский и греческое Четвероевангелие Российской государственной библиотеки // Фонкич Б. Л. Греческие рукописи и документы в России в XIV — начале XVIII в. М., 2003. С. 363.

уничтожения монастыря и просили помощи³⁸. Вместе с грамотой монахи также вручили С. Л. Рагузинскому 2 ценные реликвии для передачи русскому царю — старинное пергаменное Евангелие с изображениями евангелистов и перст великомученика Меркурия³⁹. 30 января 1705 г. С. Л. Рагузинский прибыл в Москву⁴⁰ и поднес царю Петру I обе реликвии с просьбой «милость над монахами того монастыря показать, потому что той монастырь есть убежище многих невольников русаков»⁴¹.

В том же 1705 г. Евангелие поступило в Посольский приказ⁴², где находилось до 1724 г. После этого рукопись хранилась в Московском архиве Коллегии иностранных дел⁴³, а с 1832 г.— в Московском главном архиве Министерства иностранных дел⁴⁴. Это подтверждает старый шифр МГАМИД «1/201», находившийся на утраченной ныне наклейке. После образования в 1854 г. Государственного Древлехранилища хартий и рукописей Евангелие в числе особо ценных памятников, связанных с русской историей, было передано в V отдел Древлехранилища⁴⁵. В этом отделе находились рукописи и печатные книги, из которых одни, «по очень вероятному предположению учредителей древлехранилища, должны были быть настольными у русских государей, другие принадлежали им действительно»⁴⁶. В 1882 г. рукописное собрание Древлехранилища было присоединено к библиотеке МГАМИД.

³⁸ Грамота ныне хранится в РГАДА (Фонкич Б. Л. К истории... С. 356; текст грамоты и перевод XVIII в. см.: Там же. С. 356–361).

³⁹ Белокуров С. А. Указ. соч. С. CLXI.

⁴⁰ Бантыш-Каменский Н. Н. Обзор внешних сношений России (по 1800 год). Ч. 2: Германия и Италия. М., 1896. С. 243.

⁴¹ Белокуров С. А. Указ. соч. С. 85; Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи... С. 117. О связях монастыря с Россией свидетельствует и капеллан английской фабрики «Турецкая компания» в Смирне Эдмунд Чисхолл, посетивший монастырь на пути из Смирны в Англию 22 апреля 1701 г. Он записал в своем путевом дневнике, что видел в монастырской церкви замечательные по своим художественным достоинствам иконы, лучшие из которых были выполнены в Москве (*Chishull E. Travels in Turkey and back to England. London, 1747. P. 42*).

⁴² Белокуров С. А. Указ. соч. С. 115.

⁴³ Место хранения рукописи указано в ее кратком описании, сделанном Х.-Ф. Маттеи, который работал в архиве в 1772–1784 гг.: *Evangelium secundum Matthaeum graece et latine, ex codicibus nunquam antea examinatis maximam partem mosquensibus edidit et animadversiones adiecit Christianus Fridericus Matthaei* [Matthaei Chr. F. Novum Testamentum XII tomis distinctum graece et latine...]. Rigaе, 1788. P. 256. О работе Х.-Ф. Маттеи в архиве см.: Тюрина Г. А. Из истории изучения греческих рукописей в Европе в XVIII – начале XIX в.: Христиан Фридрих Маттеи (1744–1811). М., 2012. С. 77; 133–134; 194. Московский архив Коллегии иностранных дел был образован в 1724 г. и существовал под этими названием до 1832 г., после чего был переименован в Московский главный архив Министерства иностранных дел (МГАМИД). В 1882 г. к нему было присоединено Государственное древлехранилище хартий и рукописей.

⁴⁴ Белокуров С. А. Указ. соч. С. 85. Утверждение, что рукопись якобы хранилась в библиотеке Синодальной типографии (Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи... С. 119, примеч. 95; Искусство Византии... С. 18 и др.; Мокрецова И. П. и др. Указ. соч. С. 155) ошибочно.

⁴⁵ Виктор А. Е. Государственное Древлехранилище в термах Московского кремлевского дворца [ПДПИ]. СПб., 1882. С. 13.

⁴⁶ Там же. С. 11–12; см. также: Анхимюк Ю. В. Материалы Древлехранилища в фондах ОР РГБ // Памяти Лукичева: Сборник статей. М., 2006. С. 699.

В 1920 г. по предложению Главархива от 07.05 за № 1203 Евангелие вместе с грамотой 1560 г. (см. о ней ниже, № 175) и некоторыми другими ценными рукописями и документами Древлехранилища было передано из МГАМИД в Государственный Румянцевский музей⁴⁷. По убедительному предположению Ю. В. Анхимюка, отбор рукописей осуществляли заведующий отделением старопечатных книг Румянцевского музея А. А. Шемшурин и заведующий отделом рукописей Г. П. Георгиевский, которые, «<о>тбирая материалы Древлехранилища, руководствовались скорее всего музейной, экспозиционной ценностью рукописей, подыскивая наиболее богатые, изящные по исполнению или оригинальные... памятники»⁴⁸. До 1946 г. рукопись не была присоединена к какому-либо фонду и не имела научного описания. В 1946 г. она была включена в состав вновь образованного Музейного собрания греческих рукописей и кратко описана А. П. Кажданом (см. его Опись греческих рукописей ГБЛ). В 1953 г., после переименования фонда и присвоения ему фондового номера, она оказалась в составе ф. 181 (Собрание рукописей на греческом языке) и заняла в нем первое место по порядку. Имеется рукописное описание М. В. Подмарьковой (Байдиной) с датировкой «начало XIII в.», включающее кодикологическую характеристику рукописи, роспись содержания, транскрипцию основных записей (с рядом неточностей), основную библиографию.

Рукопись реставрирована во ВНИИ реставрации в 1983–1985 гг.

Опубликованные описания: *Weyl Carr A. Byzantine Illumination 1150–1250: The Study of a Provincial Tradition. Chicago, 1987. P. 256–257; Мокрецова И. П., Наумова М. М. и др. Указ. соч. С. 154–156 (описание Э. Н. Добрыниной); Анхимюк Ю. В. Указ. соч. С. 736 (краткое описание Л. И. Щеголевой на основе описания М. В. Подмарьковой).*

Упоминания: *Matthaei Chr. F. D. Pauli Epistolae ad Thessalonicenses et ad Timotheum graece et latine... [Novum Testamentum XII tomis distinctum graece et latine...]. Rigae, 1785. P. XXXVI (сигль x); idem. Evangelium secundum Matthaeum graece et latine... [Novum Testamentum XII tomis distinctum graece et latine...]. Rigae, 1788. P. 256–257; Delitzsch F. Studien zur Entstehungsgeschichte der Polyglottenbibel des Cardinals Ximenes. Leipzig, 1871. S. 37–39; Белокурова С. А. Указ. соч. С. 85, 115, CLV–CLXI; Gregory. Bd. 1. S. 172 (сигль e 251); Bd. 3. S. 1101; Soden. Teil 1. Abt. 1. S. 146; Abt. 2. S. 1215–1216; Abt. 3. S. 2142 (сигль e 192); Aland K. Zur Liste der Neutestamentlichen Handschriften. VI // *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der Älteren Kirche. 1957. Bd. 48. S. 186 (сигль e 251); Aland. Bd. 1. S. 74 (сигль e 251; XII в.); Treu. S. 311–313 (XI–XII в.); Lazarev V. Storia della pittura bizantina. Torino, 1967. P. 253 (XII в.); Искусство Византии в собраниях СССР. Каталог выставки / Сост. А. В. Банк, М. А. Бессонова. М., 1977. Т. 3. С. 18–20, № 892 (начало XIII в.); Canart P. Les écritures livresques chypriotes du milieu du XI^e siècle au milieu du XIII^e et le style palestino-chypriote «epsilon» // *Scrittura***

⁴⁷ Анхимюк Ю. В. Указ. соч. С. 700.

⁴⁸ Там же. С. 701.

e Civiltà. 1981. N 5. P. 72; *Weyl Carr A.* A Group of Provincial Manuscripts from the Twelfth Century // *Dumbarton Oaks Papers.* 1982. Vol. 36. P. 40, N 36; *Пуцко В. Г.* Византийские лицевые рукописи... С. 116–121; рис. 19–27; ранний XIII в., Никея); *Buchthal H.* Op. cit. S. 70–81, 83, 85, 87, 100–101 (1220–1230-е гг., Никея); *Фонкич Б. Л.* К вопросу о кодикологическом изучении... С. 301; *Пуцко В. Г.* Византийские иллюминированные рукописи Чикаго-Карахиссарской группы в Москве (ГИМ, Син. греч. 387 и 220, Муз. 3646) // *Византийский временник.* 1984. Т. 45. С. 179, 184; *Лазарев В. Н.* История византийской живописи. М., 1986. С. 91, примеч. 51 (XII в.); *Фонкич Б. Л.* К истории... С. 356–365; *Мокрецова И. П., Наумова М. М. и др.* Указ. соч. С. 154–158; *Анхимюк Ю. В.* Указ. соч. С. 701–702; *Langford W.* From Text to Art and Back Again: Verifying A. Weyl Carr's Manuscript Groupings Through Textual Analysis. Thesis Dissertation: Manuscript. New Orleans Baptist Theological Seminary, 2009. P. 94–97, tabl. 29 (Электронный ресурс: gradworks.umi.com/33/63/3363708.html); *Пуцко В. Г.* Орнамент в художественном оформлении византийских рукописей: эволюция типологии и стиля // *Палеография, кодикология, дипломатика.* М., 2013. С. 264–265.

№ 13. Евангелие-тетр (Aland e 2529).

XII в. Пергамен. Минускул. 100 листов, 195×155.

Содержание.

Л. 1–16 об. Евангелие от Матфея, без начала и конца. Начинается со слов: ἔστιν ἰ(ησοῦ)ς... Обрывается на словах: ὃν ἐὰν φιλήσω... (Мф 16. 20 — 26. 48).

Л. 17–42 об. Евангелие от Марка, без начала. Начинается со слов: ἀφέωνται σοι... (Мк 2. 5). Конец: τέλος τοῦ κατα μάρκον ἀγίου (τμ)υαγγελίου.

Л. 43–44 об. Оглавление Евангелия от Луки. Заглавие: τοῦ κατα λουκ(χ)ν εὐαγγελίου τὰ κε(φά)λαια. 83 (πγ') главы.

Л. 44 об. Краткое предуведомление (Ἰστέον) к Евангелию от Луки. Текст: ἰστέον ὅτι τὸ κατα λουκὰν εὐαγγέλιον, ὑπηγορεύθη ὑπὸ πάυλου ἐν ῥώμῃ· ἄτε δὴ ἱερατικοῦ χαρακτήρος ὑπάρχον, ἀπὸ ζαχαρίου τοῦ ἱερέως θυμιῶντος ἤρξατο.

Издано: Soden Teil 1. Abt. 1. S. 311, N 108.

Л. 45–95 об. Евангелие от Луки. Заглавие: Εκ τοῦ κατα λουκ(χ)ν ἀγίου εὐαγγελίου κεφάλαιον α'. Начало: Ἐπειδήπερ... Без окончания, обрывается на словах: καὶ αὐτοὶ ... (Лк 24. 52).

Л. 96–98 об. Евангелие от Иоанна, отрывки.

Л. 96–96 об.: Ин 18. 20 — 19. 2. Со слов: καὶ ἐν τῷ ἱερῶ... Обрывается на словах: αὐτοῦ τῆ κε[φαλῆ].

Л. 97–98 об.: Ин 19. 23 — 20. 25. Со слов: ἐκάστω στρατιώτῃ... Обрывается на словах: ἐωράκαμεν τὸν...

Л. 99–100 об. Евангельские чтения триодного цикла. Заглавия: Кеφά(αι)α τῶν καθημεριν(ῶν) εὐαγγελί(ων)· τοῦ ματθαίου· μετὰ τ(ῶν) ἀνηκό(ν)τ(ων) εὐαγγελί(ων) τοῦ μάρκου. ἑβδομ(χ)ς α' (Л. 99); ἀρχὴ τοῦ μάρκου(ου). ἑβδομ(χ)ς β' (л. 99); Кеφά(αι)α τοῦ κατα λουκ(χ)ν ἀγ(ίου) εὐαγγ(ελίου). Σὺν τ(ῶν) ἀνηκουσ(ῶν) ἑβδομάδ(ων) τοῦ μάρκου(ου). ἀρχομένων ἀπὸ τῆς κυρ(ιακῆς) μετὰ τ(ῆν)

ὔζωσιν (Л. 99 об.); Κεφάλ(αία) τοῦ κατ(ὰ) Ἰω(άννην) εὐαγ(γελίου) τῆς ὄλ(ης) ν' (Л. 100–100 об.).

Л. 100 об. Месяцеслов. Без окончания, обрывается на 12 октября. Заглавие: Μηνολό(γιον) σ(υν ψεῶ. 1 септάρβρ: Μῆν σεπ(τέβριος) εἰς τ(ῆν) ἀ'. τοῦ ἀγ(ίου) συμε(ῶν) τοῦ στυλίτ(ου); 2 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) β'. τοῦ ἀγ(ίου) μάρτ(υρος) μάμαντ(ος); 3 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) γ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἱερομάρτ(υρος) ἀνθίμου; 5 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ε'. τοῦ ἀγ(ίου) προφήτ(ου) ζαχαρίου; 6 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) στ'. τοῦ ἀρχι[στρατήγου] μιχαήλ); 8 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) η'. Τὸ γενέσ(σιον) τ(ῆς) ὑπεραγ(ίου) θεοτό(κου); 9 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) θ'. τ(ῶν) ἀγί(ων) ἰωακείμ καὶ ἄνν(ης); 10 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ι'. τῶν ἀγ(ίων) μηνοδό(ρας), μητροδό(ρας) καὶ νυμφοδό(ρας); 11 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ια'. τῆς ὁσίας θε(οδώ(ρας)); 13 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιγ'. τοῦ ἀγ(ίου) κορνηλ(ίου); 14 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιδ'. ἡ ὔζω(σις) τοῦ τιμίου στ(αυ)ροῦ; 15 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιε'. τοῦ ἀγ(ίου) μάρτ(υρος) νικήτ(ου). 16 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιστ'. τῆς ἀγ(ίας) εὐφημίας; 17 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) [ιζ']. τῆς ἀγ(ίας) σοφίας σὺν τέκν(ων) αὐτ(ῆς); 18 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιη'. τοῦ [ἀγ(ίου) ἱερομάρτ(υρος) συμε(ῶν) συνγγεν(νοῦς) τοῦ κ(υρίου)]; 20 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κ'. τοῦ ἀγ(ίου) μάρτ(υρος) εὐσταθίου καὶ τ(ῆς) συνοδίας αὐτοῦ; 21 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κα'. τοῦ ἀγ(ίου) ἀπο(στόλου) κωδράτ(ου); 23 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κγ'. ἡ σύλλησις τοῦ ἰωάννου τοῦ προδρ(όμου); 24 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κδ'. τῆς ἀγ(ίας) πρωτομάρτ(υρος) θέκλας; 25 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κε'. τῆς ἀγ(ίας) εὐφορσύνης; 26 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κστ'. ἡ μεταστασις τοῦ θεολογ(ου); 28 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κη'. τοῦ ὁσίου χαρίτωνος; 29 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) κθ'. τοῦ ὁσίου κυ(ρια)κοῦ; 30 септάρβρ: εἰς τ(ῆν) λ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἱερομάρτ(υρος) [γρηγορί]ου τῆς μ(ε)γα(λης) ἀρμενίας; 1 октάρβρ: Μῆν ὀκτώβριος εἰς τ(ῆν) ἀ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἀπο(στόλου) ἀνανίου; 2 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) β'. τοῦ ἀγ(ίου) ἱερομ(άρτ)υρος) κυπριανοῦ; 3 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) γ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἱερομάρτ(υρος) διονυσίου τοῦ ἀρεοπαγίτ(ου); 4 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) δ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἱεροψέου; 6 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) στ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἀπο(στόλου) θωμ(χ); 9 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) θ'. τοῦ ἀγ(ίου) ἀπο(στόλου) ἰακώβ τοῦ ἀλ(φαίου); 12 октάρβρ: εἰς τ(ῆν) ιβ'. τῶν ἀγ(ίων) μ(ε)γαλομ(αρτύρων) Πρόβου, τάρχου καὶ ἀνδρονίку].

Прежний, ошибочный порядок листов в рукописи исправлен М. В. Подмарьковой. 12 нумерованных тетрадей + 2 дефектные тетради без сигнатур. Номера тетрадей (δ', ε', [ζ'], η'-ιστ') проставлены в правом верхнем углу первого листа и в правом нижнем углу оборота последнего листа тетради. Тетр. δ', ζ'-ψ', ιβ', ιγ', ιε', ιστ' — кватернионы. В тетрадях [ε'] (л. 9–16), ια' (л. 48–55) и ιδ' (л. 72–79) 3-й и 6-й листы одинарные. В тетради ι' (л. 41–47) вырезан 5-й лист. Утрачены тетради [α']-[γ'] и [στ'], после тетради ιστ' (л. 88–95), по расчету М. В. Подмарьковой, утрачено 3 тетради ([ιζ']-[ιθ']). От тетради [κ'] (л. 96) остался только 7-й лист, в тетради [κα'] (л. 97–100) нет листов 3–6.

Пергамен хорошей выделки, довольно толстый, жесткий, гладкий на ощупь, светлый. Тип разлиновки: P2 20D1⁴⁹; линии для письма проведены через строку. 1 столбец. 28 строк. Площадь текста 135×105. Чернила черные. Рукопись написана одним писцом. Письмо — минускул чикаго-карахиссар-

⁴⁹ Muzerelle D. Op. cit.

ской группы. Иота подписная не используется. Заголовок Евангелия от Луки — унциал с элементами вязи.

Переплет отсутствует. Тетради расшиты, брошюровка нарушена, листы выпадают. Тетр. δ', ε', ζ'-ψ', ιγ'-ιστ', [κ'], [κα'] существуют отдельно, тетр. ι'-ιβ' держатся на одной нитке. Листы, особенно последние, потемнели, несколько покособились. Текст на л. 100 об. стерся и местами не читается. Номера и названия больших глав (Περὶ...) написаны, как правило, на верхнем, реже — на нижнем поле, номера Аммониевых глав и числа канонов Евсевия — на боковом внутреннем поле лицевой стороны листов и на боковом внешнем поле оборота листов (т. е. всегда слева по отношению к зеркалу текста). Литургические пометы написаны на верхнем поле (если есть свободное место), а также на нижнем и обоих боковых полях листов. В тексте пометы: ἀρχ(ή), τ(έ)λ(ος) с номером соответствующей перикопы, киноарные точки в конце разделов (регулярно в 1-й части рукописи, реже — во 2-й). Весь аппарат выполнен киноварью (за исключением пометы на нижнем поле л. 56 — коричневые чернила).

На л. 17 следы стертой записи. На полях читательские пометы карандашом на русском и латинском языках с указаниями Евангелий, глав и стихов. В верхнем правом углу л. 1: μ(α)ττη(αευσ); на л. 17, 25, и 33 той же рукой: μ(α)ρχ(υς); в верхнем правом и нижнем правом углу л. 17: β (дважды); на л. 95 об.: «Лк гл. 24 нач 52 стиха»; на л. 96: φο(α)ννεσ XVIII, 20 — XIX 2.

На бумажной обертке записи: «Евангелие на пергамене XIV в. лл 100 на греческ. яз.» фиолетовыми чернилами; «Греч. 13», «Получено из коллектора Наркомпроса в 1922 г.» — карандашом.

Концовка Евангелия от Марка, перечень глав Евангелия от Луки (л. 43–44 об.) и заголовок Евангелия от Луки — киноварь. Малые киноарные инициалы в начале разделов. На л. 45 большой киноарный инициал с орнаментальными отростками. На л. 45 заставка плетеного орнамента — перо, чернила, киноварь. На л. 43 и 44 об. разделители-примитивы — киноварь. На л. 99, 99 об., 100 об. такие же разделители, — перо, чернила, киноварь.

Рукопись поступила в 1922 г.

Упоминается: *Aland K. Zur Liste... S. 167* (сигль 2529; XII–XIII в.); *Aland. S. 194* (сигль 2529; XII–XIII в.); *Treu. S. 318–320* (XII–XIII в.).

№ 33 (Ин. 1445). Номоканон 195-ти глав с дополнительными молитвами.

1637 г. Бумага. Минускул. 119 листов. 144×100.

Содержание.

Л. 1–115. Номоканон.

Л. 1 об.— 12. Оглавление Номоканона. Заглавие: Πίναξ τοῦ παρόντος νομοκανόνου.

Л. 12–31 об. Часть 1. Об исповеди и епитимии.

Л. 12 об.— 13: «Свидетельство духовного отца». Заглавие: Συμ<μ>μαρτυρία πνευματικοῦ εἰς τὸν μέλλοντα ἱερωθῆναι. Начало: Ἐπειδὴ κατὰ τὴν διάταξιν τῶν ἀγίων καὶ σεπτῶν ἀποστόλων συνήθειαν

ἐπεκράτησεν, ἵνα τοὺς ἀναγομένους εἰς ἱεροσύνην... Κонец: ...μαρτυρῶ αὐτὸν ἄξιον τῆς ἱεροσύνης. Ὁ δεῖνας ἱερομόναχος καὶ πνευματικὸς αὐτοῦ πατήρ.

Л. 13–14 об.: Наставление духовному отцу. Заглавие: Νομοκάνονον σὺν θεῷ πλουσιώτατον. Νουθεσία εἰς πνευματικὸν πατέρα καὶ ἀσφάλεια. Начало: Ὁ δεχόμενος τοὺς λογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων ὀφείλει εἶναι τύπος ἀγαθῶν τῶν ἀπάντων... (Павлов, 83–85)⁵⁰. Та же статья открывает Номоканон 1691 г. РНБ греч. 199, л. 22–22 об.

Л. 14 об.— 18 об.: Начало исповеди. Заглавие: ἀρχὴ τῆς ὁμολογήσεως. Начало: Εἰσφέρει ὁ πνευματικὸς πατήρ τὸν μέλλοντα ἐξομολογηθῆναι... (Павлов, 86–92).

Л. 18 об.— 19: Завещание. Заглавие: Παραγγελία. Начало: Τέκνον μου, ταῦτα ἀπὸ τοῦ νῦν χρεωστεῖς νὰ προσέχεσ<θ>αι κατὰ τὸ μυστήριον... (Павлов, 92–93).

Л. 19–20: Молитва, [произносимая духовником над исповедующимся]. Заглавие: Τῷ Κυρίῳ δεηθῶμεν. Начало: Κύριε ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας τῶν δούλων σου, ὁ ἐλεήμων καὶ μακρόθυμος... (Павлов, 94).

Издано: *Goar*, 540; ср. тот же текст в трактате «О покаянии» Иоанна Постника: PG 88, 1897. Та же молитва в номоканоне РНБ, греч. 199, л. 24 об.

Л. 20: Богослужбные указания. Ἄξιον (τμ)στί. Δόξα καὶ νῦν. Καὶ ἀπόλυσις.

Л. 20–22: [О причащении по болезни до окончания срока епитимии]. Λέγει δὲ πρὸς αὐτὸν οὕτως. Τέκνον μου, ἤξευρε, ὅτι τόσους χρόνους... (Павлов, 95). Та же статья (со слов Τέκνον μου) открывает канонический сборник 1655 г. (в описи РНБ — 1654 г.) РНБ, греч. 598, л. 17–20 об.⁵¹; в Номоканоне РНБ, греч. 199 она находится на л. 25, после молитвы Иоанна Постника.

Л. 22–23: «Рассуждение» Иоанна Постника. Заглавие: Αὕτη ἡ διάκρισις ἐστὶν Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ. Начало: Μ(χ)λλον δὲ ἐκείνους τοὺς ὀρισμένους ἰε ἄχρονους, λέγω δὲ τῆς μοιχείας... Κонец: ἦγουν τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ (Павлов, 98–99).

Л. 23–23 об.: [О сокращении времени епитимии — дополнение к предыдущей статье]. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο, ὅτι εἰς τοὺς πολλοὺς... Κонец: ὡθ τὴν εὐσεβεῖαν ἀρτίως ἄρξασιν (Павлов, 99–100).

Л. 23 об.— 24: [О тех, кто после согрешения постригся в монахи]. Ἐὰν δὲ μετὰ τὸ παράπτωμα τελέση τις... (Павлов, 101).

Л. 24–25 об.: Об исповедании женщин. Заглавие: Περὶ γυναικῶν. Начало: Αἱ δὲ γυναῖκες ἐρωτῶνται... (Павлов, 101–103).

Л. 26–29v: О духовном руководстве. Из Евангелия от Матфея. Заглавие: Περὶ τοῦ πῶς δεῖ τοὺς πνευματικὸς οἰκονομεῖν τοὺς εἰς αὐτοὺς

⁵⁰ Здесь и далее ссылки на книгу А. С. Павлова (Павлов А. С. Номоканон при Большом Требнике. Его история и тексты, греческий и славянский, с объяснениями и критическими примечаниями. М., 1897) с указанием страниц даются в тексте описания.

⁵¹ См.: Герд Л. А. Предварительное описание поствизантийских юридических рукописей Российской национальной библиотеки // Византийский временник. 2009. Т. 68(93). С. 314.

ἐξομολογουμένους. Ἐκ τοῦ Ματθαίου. Начало: Ὁ δωδέκατος τῆς ἐν Νικαίᾳ πρώτης συνόδου κανὼν καὶ ὁ τῆς ἐν ἀγκύρα δεύτερος... (Павлов, 103–108).

Л. 29 об.— 30: Поучение. Заглавие: Γνωμικόν. Начало: Ἐκ τούτων δὲ καὶ τῶν τοιούτων ἡστί μαθεῖν, ὅτι καλῶς καὶ πρεπόντως... (Павлов, 108).

Л. 30–31 об.: Из [Иоанна] Постника. Заглавие: Τοῦ Νηστευτοῦ ἡκ τοῦ Ματθαίου. Начало: Τὸ δὲ οὕτω συντέμνειν ἡμ(χ)ς φησὶ τῆς μετανοίας τὸν χρόνον... (Павлов, 109–110). Той же статьёй завершается первая часть номоканона в сборнике РНБ, № 598, л. 22 об.— 23 об.

Л. 31 об.— 115. Часть 2. Правила св. соборов, св. отцов и Василия Великого. Заглавие: Κανόνες συνοδικοὶ καὶ ἀποστολικοὶ καὶ τοῦ μεγάλου Βασιλείου, καὶ ἐτέρων ἀγίων· νεωστὶ διορθωθέντες καὶ συντεθέντες κατὰ τάξιν διὰ τὸ ἀσύγχητον. Πρῶτον μὲν οὖν δεῖ περὶ τῶν πνευματικῶν εἰπεῖν, πῶς χρῆ αὐτοὺς εἶναι, εἶτα περὶ τῶν ἐξῆς. То же заглавие в каноническом сборнике 1613 г. из Бодлеянской библиотеки в Оксфорде MS Canon. 24⁵² и в сборнике РНБ греч. 598, л. 24⁵³.

Л. 31–65 об.: О духовенстве. Главы 1–84. Л. 31 об.— 34 об.: [Гл. 1]. Заглавие: Κεφάλαιον α΄. Περὶ τῶν πνευματικῶν, πῶς δεῖ αὐτοὺς εἶναι. Начало: Πνευματικοὶ λέγονται οἱ κυρίως καὶ ἀληθῶς νόμιμοι... (Павлов, 243–244, № 119 [окончание]); Πνευματικὸς δὲ ἄλλου πνευματικοῦ κρίσιν... (Павлов, 243, № 119 [начало]); [Гл. 2]. Ἐὰν δέ τις πνευματικὸς ὁμολογήσῃ τὴν ἁμαρτίαν... (Павлов, 245–246, № 120); [Гл. 3]. Εἰ δέ τις πνευματικὸς χωρὶς ἐνταλτηρίου... [Гл. 4]. Πρόσεχε δὲ καὶ τοῦτο, ὃ πνευματικε... (Павлов, 335, № 189 [середина]); Καὶ ὅσοι μὲν στέργουν τὸν κανόνα... (Павлов, 335, № 188); [Гл. 5]. Ἐκεῖνον δέ, ὃ που δὲν θέλει να στέρξῃ τὸν κανόνα... (Павлов, 336, № 190); [Гл. 6]. Ὁ δὲ τέταρτος κανὼν τοῦ ἐξωτάτου ἐπισκόπου Κίτρου... (Павлов, 339, без №); [Гл. 7]. Ἐὰν φθαρῇ παιδίον... (Павлов, 330, № 183); Ἐὰν δέ τις παιδίον ὦν, ἐδέχθῃ τὴν ῥωήν... (Павлов, 334, № 186). Л. 34 об.— 37: О грехах, не позволяющих быть священником. [Гл. 7]. Заглавие: ζ΄. Περὶ τοῦ ποῖα ἁμαρτήματα κωλύουσι τὴν ἱεροσύνην. Ἐὰν φθαρῇ παιδίον... (Павлов, 334, № 186); [Гл. 8]. Εἰ δέ τις ὦν τοῦ κλήρου πρὸ τοῦ ἱερωθῆναι... [Гл. 9]. Ἐὰν δὲ πρὶν τῆς χειροτονίας ἡμαρτεν... (Павлов, 333, № 185); [Гл. 10]. Τὸν μέλλοντα ἱερωθῆναι... (Павлов, 342, № 193); [Гл. 11]. Οἱ δὲ ἀπὸ παλλακίδων γεννηψέντες... Л. 37–37 об.: О возрасте рукополагаемых. [Гл. 12]. Заглавие: Περὶ τῆς ἡλικίας τῶν χειροτονουμένων. Начало: Ὅριζαι ὁ ἰδ΄ κανὼν τῆς Τρούλλης... (Павлов, 343, № 194а). Л. 37 об. Об увечных и хромых. [Гл. 13]. Заглавие: ιγ΄. Περὶ ἀναπήρου καὶ χωλοῦ. Начало: Ἐὰν τίς ἡστιν ἀνάπηρος... Л. 37 об.— 38 об.: Об архиереях. [Гл. 14]. Заглавие: ιδ΄. Περὶ ἀρχιερέων. Начало: ἀρχιερεὺς ὁ χειροτονῶν... (Павлов, 115, № 1); [Гл. 15]. ἀρχιερεὺς ὁ ἐπὶ χρήμασι... (Павлов, 115, № 2); [Гл. 16]. ἀρχιερεὺς ὁ μεγαλοσχημήσας... [Гл. 17]. ἀρχιερεὺς δεξάμενος ἀργὸν ἱερέα...

⁵² См.: Catalogi codicum manuscriptorum bibliothecae Bodleianae. Pars 3, codices graecos et latinos canonicianos complectens / Confecit Henricus O. Coxe. Oxonii, 1854. P. 33.

⁵³ Герд Л. А. Предварительное описание... С. 314.

(*Παυλος*, 289, № 149); [Γλ. 18]. Ἐπ...σκοπος ἢ μητροπολίτης μεταθέμενος... [Γλ. 19]. Ἐπίσκοπος ἢ ἱερεὺς ἢ διάκονος ἐὰν τύχη πιστόν... (*Παυλος*, 116, № 4). Λ. 38 οβ.— 39 οβ.: Ο κληρικῶν. [Γλ. 20]. Заглавие: κ'. Περὶ κληρικῶν. Начало: Κληρικὸς ἐὰν βάλῃ ἄρχοντας ἢ ἀψέντας... (*Παυλος*, 116, № 5); [Γλ. 21]. Κληρικὸς ἐὰν ὑβρίσῃ ἐπίσκοπον... (*Παυλος*, 116, № 6); [Γλ. 22]. Κληρικὸς ἐγγύας διδούς... (*Παυλος*, 115, № 3); [Γλ. 23]. Ἐὰν κληρικοὶ δίκας ἔχοντες... (*Παυλος*, 284, № 146); [Γλ. 24]. Ὁ δὲ ἰσ' κανὼν τῆς ἐν Νικαίᾳ δευτέρας συνόδου... Λ. 39 οβ.— 40: Ο горниле. [Γλ. 25]. Заглавие: κε'. Περὶ τοῦ χωνευτηρίου. Начало: Εἰς τὸ θυσιαστήριον θέλεις νὰ ἔχῃς τόπον ἀπάτητον... (*Παυλος*, 345–346, № 198); Ὁμοίως πάλιν νὰ ἔχῃς καὶ ἄλλον τόπον... (*Παυλος*, 346, № 199); Λ. 40–41 οβ.: Ο проскомидии и просфорах. [Γλ. 26]. Заглавие: κς'. Περὶ τῆς ἁγίας προσκομιδῆς καὶ τῶν προσφορῶν. Начало: Εἰς τὴν ἁγίαν προσκομιδὴν τῆς θείας λειτουργίας... (*Παυλος*, 406–407, № 213); [Γλ. 27]. Γίνωσκε καὶ τοῦτο, ὅτι οὐ δύναται ἱερεὺς μίαν καὶ μόνην ἔχων προσφοράν... [Γλ. 28]. Ἐὰν δὲ ἐστὶν διάκονος, γίνωσκε, ὅτι εἰς τὴν προσκομιδὴν... [Γλ. 29]. Χρὴ γινώσκειν καὶ τοῦτο, ὅτι οὐκ εὐλογεῖ ὁ ἱερεὺς... (*Παυλος*, 414, № 215). Λ. 41 οβ.— 44: Об алтаре и церкви. [Γλ. 30]. Заглавие: λ'. Περὶ τοῦ θυσιαστηρίου. Начало: Λαϊκοὶ εἰς τὸ θυσιαστήριον δὲν εἰσβαίνουν, μήτε ἄνδρες, μήτε γυναῖκες... (*Παυλος*, 186–187, № 66); [Γλ. 31]. Οὐκ ἔξεστι θάπτειν νεκροὺς ἔσω τῆς ἐκκλησίας... (*Παυλος*, 318, № 173); [Γλ. 32]. Οὐδὲ κοιμῶντας ἔσω ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ... (*Παυλος*, 317, № 172); Οὐδὲ τραπέζας γίνεται εἰς τὴν ἐκκλησία ἡγουν συμπόσια... (*Παυλος*, 317, № 171); [Γλ. 33]. Οὐδὲ ζάλλειν δεῖ μεγαλοφώνως... (*Παυλος*, 319, № 174); [Γλ. 34]. Ταῖς ποδίαις, ὅπου φέρνουν οἱ χριστιανοὶ εἰς τὴν ἐκκλησία... (*Παυλος*, 316–317, № 170); [Γλ. 35]. Ταῖς κυριακαῖς καὶ ταῖς δεσποτικαῖς ἑορταῖς... (*Παυλος*, 305, № 162); [Γλ. 36]. Οὐκ ἔξεστι λαικοῖς ἐπιστρέπειν τὸν ἱερέα εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερατεῦν... (*Παυλος*, 269, № 122); [Γλ. 37]. Ἐὰν ἱερεὺς ἐξεράσῃ νῆστις... (*Παυλος*, 283, № 144); Ἱερεὺς ἐὰν ἐνυπνιασθῇ... (*Παυλος*, 304, № 161); Ἱερεὺς ἐὰν ἀπέλθῃ εἰς βαλανεῖον... Ὡσαύτως καὶ ὁ λαικὸς οὔτε μετὰ τὸ κοινωνῆσαι... Λ. 44–44 οβ.: О причинах временного запрещения в служении. [Γλ. 38]. Заглавие: λη'. Περὶ διὰ ποίων αἰτιῶν ἀργοῦσι καιρὸν οἱ ἱερεῖς. Начало: Ἐὰν ἱερεὺς μετὰ ἔχθρας λειτουργήσῃ... Ἱερεὺς θηρευτῆς... (*Παυλος*, 277, № 135); [Γλ. 39]. Ἐὰν ἱερεὺς ξεράσῃ ἀπὸ πολυποσίας... [Γλ. 40]. Ἱερεὺς ἐὰν λειτουργήσῃ ἀπὸ φλεβοτομίας... Ἱερεὺς ἐὰν λειτουργήσῃ ἄνευ ἀντιμισίου... [Γλ. 41]. Ἱερεὺς ἐὰν εἰς παίγνια ἢ εἰς λύρας... Λ. 44 οβ.— 45: Иоанна, епископа Китрского. [Γλ. 42]. Заглавие: μβ'. Ἰωάννου ἐπισκόπου Κίτρου. Начало: Ἱερεὺς ἐὰν ἐξ ἐνεργείας τοῦ διαβόλου... (*Παυλος*, 299, № 158); ...Ἐὰν λειτουργῇ ὁ ἱερεὺς καὶ πέσῃ ὁ ἀστήρ... (*Παυλος*, 301, № 159); Ἐὰν συμβῇ δῶρα τίμια... (*Παυλος*, 303, № 160). Λ. 45–48: О том, по каким причинам низлагаются священники. [Γλ. 43]. μγ'. Περὶ διὰ ποίων αἰτιῶν καθαιροῦνται οἱ ἱερεῖς. Начало: Ἱερεὺς ἐὰν ποιήσῃ συνομοσίαν... (*Παυλος*, 284–285, № 147); [Γλ. 44]. Ἱερεὺς ὁ παρὰ τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου ἀφορισθεῖς... (*Παυλος*, 288, № 148); [Γλ. 45]. Ἱερεὺς ἐὰν δεχθῇ θυσίαν αἰρετικῶν... (*Παυλος*, 290, № 153); Ἱερεὺς ἐὰν προσκολλησθῆται Ἑβραίους ἰατροὺς... Ἱερεὺς ἐὰν λειτουργήσῃ μετὰ ἐνὸς χιτῶνος... [Γλ. 46]. Ἱερεὺς ἐὰν ζητήσῃ χρυσίον... (*Παυλος*, 279, № 140);

[Гл. 47]. Ἱερεὺς ἐὰν εὐλόγησῃ κεκωλυμένον γάμον... (Павлов, 174–175, № 53); [Гл. 48]. Ὁ δὲ ξβ' κανὼν τῆς σ' συνόδου τοὺς ἱερεῖς... (Павлов, 179, № 56); Ὅμοίως καὶ ὁ κδ' κανὼν τῆς αὐτῆς συνόδου ὀρίζει μὴ θεωρεῖν... (Павлов, 180, № 57); [Гл. 49]. Εἴ τις ἱερεὺς φάγη ζόφιον κρέας... [Гл. 50]. Εἰ δέ τις ἱερεὺς ὑπάγῃ εἰς τοὺς μάντις... [Гл. 51]. Ἱερεὺς οἰονδήποτε φόνον ποιήσας... (Павлов, 119, № 10); [Гл. 52]. Ἱερεὺς πορνεύων... (Павлов, 159, № 28b); [Гл. 53]. Ἱερεὺς ἐπιорκήσας... (Павлов, 169, № 45); [Гл. 54]. Ἐὰν ἱερεὺς, οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ δακρύουσιν... Л. 48 об.— 49 об.: По каким причинам священники низлагаются и отлучаются. [Гл. 55]. νε'. Заглавие: Περί διὰ ποίων αἰτιῶν οἱ ἱερεῖς καθαιροῦνται καὶ ἀφορίζονται. Начало: Χρὴ γινώσκειν, καὶ τοῦτο, ὅτι ἐὰν παραπέσωσιν οἱ ἱερεῖς εἰς τινὰ ἀπηγορευμένα... (Павлов, 343, № 194b); Καὶ τῶν μεταθεμένων ἐπισκόπων... (Павлов, 344, № 195); Ἐν ταῖς τοιαύταις παρανομίαις οἱ παραπεσόντες... Ὅμοίως ἐκβάλλεται τῆς κοινωνίας καὶ ὁ γόης... (Павлов, 344–345, № 196); Ἐκβάλλεται καὶ ὁ μὴ δι' ἄσκησιν βδελυσσόμενος γάμον καὶ κρέας... (Павлов, 347, № 197). Л. 49 об.— 51 об.: [Гл. 56]. Другие главы о священниках. Заглавие: Ἔτερα κε<φάλαι>α περὶ ἱερέων. Начало: Ἱερεὺς ἐὰν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἀφέληται κηρὸν ἢ ἔλαιον ... (Павлов, 277–278, № 136); [Гл. 57]. Ἱερεὺς τοκίζων... (Павлов, 278, № 137); [Гл. 58]. Ἱερεὺς μεθύων... (Павлов, 279, № 139); [Гл. 59]. Ἱερεὺς ἐὰν πέμψῃ ἀναγνώστην... (Павлов, 280, № 141); [Гл. 60]. Ἱερεὺς ἐὰν ἐντραπῇ νὰ μεταλάβῃ τὴν γυναῖκα του... (Павлов, 280, № 142); [Гл. 61]. Ἐὰν ἡ γυνὴ τοῦ ἱερέως αἰχμαλωτισψῇ... [Гл. 62]. Ἱερεὺς ἐὰν δὲν εἶναι ἄλλος παπ(χ)ς... (Павлов, 360, № 209); Ὅμοίως καὶ τοῦ υἱοῦ του τὸν γάμον εὐλογεῖ τον μὲ ἄλλον παράνυμφον... (Павлов, 372, № 210); [Гл. 63]. Ἱερεὺς ἢ ἀψυνήσῃ καὶ μεταλάβῃ... [Гл. 64]. Οὐ πρέπει τὸν ἱερέα ... [Гл. 65]. Οἱ μεμολυσμένοι καὶ ἀναξίως λειτουργεῖν... Л. 51 об.— 52: О том, когда следует крестить священнику. [Гл. 66]. Περί τοῦ πότε δεῖ βαπτίζειν τὸν ἱερέα. Начало: Ἱερεὺς ἐὰν φάγῃ, οὐ χρὴ βαπτίζειν... (Павлов, с. 357, № 206); Ὅμοίως οὐδὲ τῇ μεγάλῃ μ' χρὴ βαπτίζειν... (Павлов, 358, № 207); Τὸ μὲν ἅγιον βάπτισμα... (Павлов, 359, № 208); Л. 52–53 об.: О некрещеных младенцах. [Гл. 67]. Заглавие: ξζ'. Περί νηπίων ἀβαπτίστων, ἐὰν ἀποψησκουσι, τί δεῖ ποιεῖν. Начало: Χρὴ τὰ ἀβάπτιστα νήπια... Ὁ δὲ μακάριος Ἰωάννης οὕτω φησιν... Л. 53 об.— 55: О том, кто должен креститься повторно. [Гл. 68]. Заглавие: ξη'. Περί τοῦ ποῖοι ἀναβαπτίζονται. Начало: ὅσοι δὲν ἤξεύρου, ὅτι ἐβαπτίσθησαν τυχόν... (Павлов, 350, № 202); Ἐὰν δὲ καὶ ἀγαρηνῶν... (Павлов, 351, № 203); Ὅμοίως ἀναβαπτίζονται... (Павлов, 351, № 204); Περί δὲ τῶν αἰρετικῶν ποῖοι ἀναβαπτίζονται... (Павлов, 356, № 205). Л. 55–55 об.: О духовном родстве. [Гл. 69]. Заглавие: ξθ'. Περί πνευματικῆς συγγενείας. Начало: Ἐὰν ἀνδρόγυνον τυχόν ποτε βαπτίσωσι... (Павлов, 373, № 211); Ὅμοίως καὶ δύο τινὲς ὅπου δὲν ἔχουν συγγένειαν... (Павлов, 400–401, № 212). Л. 55 об.— 57 об.: О том, как следует крестить священнику. [Гл. 70]. Заглавие: σ'. Περί τοῦ πῶς δεῖ βαπτίζειν τὸν ἱερέα. Начало: Τὸ παιδίον ἐκεῖ, ὅπου τὸ βαπτίζεις... (Павлов, 347–348, № 200); Λέγει δὲ ὁ ν' κανὼν τῶν ἁγίων ἀποστόλων... (Павлов, 350, № 201). Л. 57 об.— 60 об. О святой и великой Четыредесятнице. [Гл. 71]. Заглавие: σα'. Περί τῆς ἁγίας καὶ μεγάλης τεσσαρακοστῆς καὶ πάσης τετράδος

καὶ παρασκευῆς. Κανὼν ξθ' τῶν ἁγίων ἀποστόλων. Начало: Εἴ τις οὐ νηστεύει... Ἑρμῆνεια. Σκόπει οὖν, ὅτι... (Παυλοσ, 415–416, № 216); Ὁ δὲ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεωσ... (Παυλοσ, 416, № 217); Ὁ δὲ μέγασ ἀθανάσιωσ λέγει... (Παυλοσ, 417, № 218); Εἴ τις ἐπίσκοποσ ἢ πρεσβύτεροσ ἢ διάκονοσ ἢ ὑποδιάκονοσ... [Γλ. 72]. Οἱ δὲ μοναχοὶ καὶ τὰσ δευτέρασ φυλαττέσθωσαν... (Παυλοσ, 423, № 219); Ἡ δὲ ἐν ἀγκύρα ἁγία σύνοδοσ... Λ. 60 ὀβ.— 61 ὀβ. Ο ποστε в великую Четыредесятницу. [Γλ. 73]. Заглавие: Περὶ διὰ τῆσ μεγάλησ τεσσαρακοστῆσ <νηστείασ>. Начало: Τὴν οὖν καὶ ἁγίαν καὶ μεγάλην τεσσαρακοστὴν ἐσθίωμεν... (Παυλοσ, с. 427, № 223); [Γл. 74]. Οἱ δὲ ἐσθίοντεσ τὸ ὀσάριον... [Γл. 75]. Τὸ καὶ ὀσάριον οὐκ ἐσθίωμεν... (Παυλοσ, 428, № 224); Λ. 61 ὀβ.— 62: Ο ποστε Рождества Христова, святых апостолов и Богородицы. [Γл. 76]. Заглавие: οσ'. Περὶ τῆσ νηστείασ τῶν Χριστουγέννων, τῶν ἁγίων ἀποστόλων καὶ τῆσ Θεοτόκου. Начало: Τῆ δὲ νηστεία τῶν Χριστουγέννων... (Παυλοσ, 432, № 226). Λ. 62–63 ὀβ.: [Γл. 77]. Ο том, когда разрешается пост среды и пятницы. Заглавие: οζ'. Περὶ τοῦ πότε καταλύεται ἡ νηστεία τῆσ τετράδοσ καὶ τῆσ παρασκευῆσ. Начало: Ἰστέον οὖν, ὅτι οὐ καταλύεται ἡ νηστεία... (Παυλοσ, 433–434, № 227). Λ. 63 ὀβ.— 65 ὀβ.: [Γл. 78]. Ο навечерии Просвещения и Рождества Христова. Заглавие: οη'. Περὶ τῶν παραμονῶν καὶ ἐορτῶν τῶν φῶτων καὶ τῶν Χριστουγέννων. Начало: Τῆ οὖν παραμονῆ τῶν Φῶτων... (Παυλοσ, с. 424, № 220); Τῆ καὶ ἡμέρα τῶν φῶτων... (Παυλοσ, 426, № 221); [Γл. 79]. Ὁμοίωσ νηστεύομεν καὶ τὴν ἡμέραν τῆσ ὑσώσεωσ... (Παυλοσ, 426, № 222); [Γл. 80]. Ἰστέον καὶ τοῦτο, ὅτι ὀφείλουσιν οἱ ὀρψῶσ βιοῦντεσ... (Παυλοσ, 436–437, № 228); [Γл. 81]. Ὁ θεῶν μυστηρίων ἐπιτιμάσθω... Ἐὰν δὲ τις νιπτόμενοσ... Οὔτε ἐὰν ἀπέλθῃ εἰσ βαλανεῖον... [Γл. 82]. Λαικὸс ἐὰν ξεράσῃ ἀπὸ κοινων...ασ... [Γл. 83]. Εἴ τις κρατήσῃ τὴν κοινωνίαν... (Παυλοσ, 284, № 145); [Γл. 84]. Ὁ δ' κανὼν τῆσ Γάγγρασ... (Παυλοσ, 281, № 143).

Λ. 65 ὀβ.— 79 ὀβ. Ο монахах. Главы 85–120.

Λ. 65 ὀβ.— 66: [Γл. 85]. Заглавие: πε'. Περὶ μοναχῶν. Начало: Ὁρίζει τὸ ἱ κεφάλαιον τοῦ θου τίτλου μηδεῖσ τῶν γονέων τολμήσῃ ἐμποδίσαι... (Παυλοσ, 213, № 826). [Γл. 86]. Ὁ τὸ μοναδικὸν ἐνδυσεῖσ σχῆμα... (Παυλοσ, 214, № 83). Λ. 66–68: Ο пострижении монахов и монахинь. [Γл. 87]. Заглавие: πζ'. Περὶ κουρ(χ)с καὶ δοκιμασίασ μοναχῶν καὶ μοναστηρίων. Начало: Εἴ τις τολμήσῃ νὰ κουρεύσει καλόγερον χωρὶс ἀναδόχου... (Παυλοσ, 205–206, № 79); Οὐδὲ χωρὶс δοκιμασίασ... (Παυλοσ, 206–207, № 80); Αἱ δὲ γυναῖκεс δοκμαζονται... (Παυλοσ, 207–208, № 81). Λ. 68–68 ὀβ. [Ο бегстве из монастыря.]. Правило 4-го собора. [Γл. 88]. Заглавие: πη'. Τῆσ δ' συνόδοу κανῶν δ-οс. Начало: Ἐὰν φύγη κρύφα μοναχοс ἐκ τοῦ μοναστηρίου, ὀποῦ ἐκουρεύθη... (Παυλοσ, 235–236, № 109). Λ. 68 ὀβ.— 69 ὀβ.: [Об оставлении монастыря.]. Из Василия Великого. [Γл. 89]. Заглавие: Τοῦ μεγάλου Βασιλείου. Начало: Εἰ θέλει тис καταλιπεῖν τὴν μονὴν αὐτοῦ, ἐν ἠ ἐκλήθη... (Παυλοσ, 240, № 115); Καὶ ὁ ἡγούμενοс ἐὰν μὴ ἐπιμελῶс... (Παυλοσ, 236, № 110); Εἰ δὲ тис γνῶ ἀδελφὸν ἀναχωρήσαι... (Παυλοσ, 237, № 111); Εἰ θέλει тис καταλιπεῖν τὴν μονὴν... Λ. 69 ὀβ.— 70 ὀβ.: [Об изгнании монахов из монастыря.]. Никифора Константинопольского. [Γл. 90]. Заглавие: ϑ'. Νικηφόρου Κωνσταντινουπόλεωс. Начало: Τρία κεφάλαιа ἐκβάλλουσιν τοῦс μοναχοс ἐκ τῆσ μονῆс

αὐτῶν... (Павлов, 237, № 112); [Гл. 91]. Ἐὰν πρεσβύτερος ἢ μοναχὸς οὐ ψάλλη τὴν πρώτη ὥραν... (Павлов, 218–219, № 86); Εἴ τις πρεσβύτερος ἢ διάκονος ἢ μοναχὸς γινώσκων γράμματα... Л. 70 об.— 73: О последовании и правиле неграмотных монахов. [Гл. 92]. Заглавие: Περὶ τῆς ἀκολουθίας καὶ τοῦ κανόνος τῶν ἀγραμμάτων μοναχῶν. Начало: Ἐὰν δὲ ἔστιν ἀγράμματος ὁ μοναχός... (Павлов, 219–220, № 87); [Гл. 93]. Εἴ τις μοναχὸς ἀπολειφθῆ τῆς συνάξεως... Ὁ ἀπολειφθεὶς τοῦ μεσονυκτικοῦ... Ὁ ἀπολειφθεὶς τοῦ ὄρθρου... Εἴ τις μοναχὸς σταθῆ εἰς π(χ)σαν τὴν ἀκολουθίαν... (Павлов, 220, № 89); [Гл. 94]. Εἴ τις ἡγούμενος οὐκ ἐπιμελῶς διδάσκει... [Гл. 95]. Εἴ τις μοναχὸς <...>θη καὶ φατρι(χ)ται τὸν ἡγούμενον... Εἴς τις μοναχὸς ἐπαρθῆ κατὰ τοῦ ἡγουμένου... Εἴ τις μοναχὸς καταλαλήση καὶ διασύρη... Εἴ τις μοναχὸς ὁδεύη ὁδόν... Λέγει δὲ καὶ ὁ μέγας Βασιλείος... (Павлов, 238, № 113); Ὁμοίως καὶ ὁ λύων ὄρον... (Павлов, 239, № 114). Л. 73–73 об.: Из монашеских правил Василия Великого. [Гл. 96]. Заглавие: Ϟς'. Ἐκ τῶν ἀσκητικῶν τοῦ μεγάλου Βασιλείου. Начало: Ἐρώτ<ησις>. Εἰ χρῆ ἔχειν τί ἐν ἀδελφότητι ἴδιον; ἀπόκρισις. Τοῦτό ἐστιν ἐναντίον τοῦ ἐν ταῖς Πράξεσι γεγραμμένον [- ννου]... (Павлов, 242–243, № 117). Л. 73 об.— 78: Из того же автора. [Гл. 97]. Заглавие: Τοῦ αὐτοῦ. Начало: Εἴ τις κέκτηται ἐν κοινοβίῳ μοναστηρίῳ τι ἔξω τοῦ μοναστηρίου... (Павлов, 243, № 118); Καλόγηρος ἢ καλόγραια... (Павлов, 199, № 77); Ὁ δὲ μδ' κανὼν τῆς Τρούλλης... (Павлов, 202, № 78); [Гл. 98]. Ὁμοίως καὶ τὸν πορνεύσαντα μοναχόν... Μοναχὸς μεγαλόσχημος πορνεύσας... (Павлов, 225, № 91); [Гл. 99]. Μοναχὸς ἐὰν ἀσπάση τὰς γυναῖκας... (Павлов, 230–231, № 101); Μοναχὸς ἐὰν ὑπάγη μετὰ γυναϊκός... (Павлов, 230, № 100); [Гл. 100]. Μοναχὸς ιδιώτης μαλακίαν πράξας... (Павлов, 185, № 62); [Гл. 101]. Εἴ τις μοναχὸς ὀρχίζεται... Εἴ τις μοναχὸς πίνει τὸν οἶνον... Μοναχὸς εἰς καπηλεῖον ἀπερχόμενος... Μοναχὸς κιθαρίζων... Μοναχὸς ἐὰν καθίση εἰς συμπόσιον... (Павлов, 226, № 92); [Гл. 102]. Μοναχὸς ἐὰν μεθύση... (Павлов, 228, № 95); Μοναχὸς ἐὰν ἀπέλθῃ εἰς γάμον... (Павлов, 230, № 98); [Гл. 103]. Μοναχὸς ἐὰν κλέσῃ... (Павлов, 228, № 96); [Гл. 104]. Μοναχὸς μετὰ τὸ ἀπόδειπνον ἐσθίων... (Павлов, 233, № 105); [Гл. 105]. Μοναχὸς ἐὰν ἀφήσῃ τὴν κοίτην... (Павлов, с. 227, № 94); Μοναχὸς ἐὰν ἀποζώννυται... (Павлов, 233, № 106); [Гл. 106]. Μοναχὸς ἐὰν γελάσῃ... (Павлов, 230, № 99); [Гл. 107]. Μοναχὸς ιδιώτης ἐὰν τύσῃ τινά... (Павлов, 233, № 104); Ἐὰν μοναχὸς μοναχὸν ὑβρίσας... [Гл. 108]. Εἴ τις μοναχὸς ὑβρισψῆ... [Гл. 109]. Εἴ τις μοναχὸς φατριάσῃ ἕτερον μοναχόν... Εἴ τις μοναχὸς φλυαρεῖ... [Гл. 110]. Μοναχὸς ἐὰν ψεύσῃται ἐκουσίᾳ γνώμῃ... (Павлов, 228–229, № 97); [Гл. 111]. Μοναχὸς εἰς λουτρόν... Μοναχὸς οὐ χρῆ τὰς τρίχας... [Гл. 112]. Εἴ τις μοναχὸς πραγματεύεται... Л. 78: [О лихве, взимаемой монахами]. [Гл. 113]. Заглавие: ριγ'. Начало: Μοναχὸς ἢ μοναχῆ ἐὰν λαμβάνουσι τόκον... (Павлов, 278, № 138). Л. 78–78 об.: Об иеромонахах. [Гл. 114]. Заглавие: Περὶ иеромονάχων. ριδ'. Начало: Μοναχὸς πρεσβύτερος ἐὰν μεγαλοσχημήσῃ... (Павлов, 221, № 90). Л. 78 об.— 79: [Гл. 115]. Заглавие: ριε'. Начало: Μοναχοῦ πρεσβυτέρου μοναστρίαῖς ὑπηρετούντος... (Павлов, 218, № 85); [Гл. 116]. Μοναχὸς πρεσβύτερος οὐ στεφανοῖ ἀνδρόγυνον... (Павлов, 215, № 84); [Гл. 117]. Εἴ τις δὲ иеромόναχος τολμήσῃ εὐλογῆσαι... [Гл. 118]. Εἴ τις иеромόναχος εἰς ρεῦσιν πέσῃ... [Гл. 119]. Πρεσβύτερος μοναχὸς ἰατρεύων... (Павлов, 231, № 102); [Гл. 120]. Μοναχὸς πρεσβύτερος ἐὰν ἐστὶ κατηρημένος...

Л. 79 об.— 114. Ο мирянах. Главы 121–195. Заглавие: Ἐντεῦθεν ἄρξου περὶ κοσμικῶν. Л. 79 об.— 81 об.: Об убийстве преднамеренном и непреднамеренном. [Гл. 121]. ρκα'. Περὶ φόνων ἐκουσίων καὶ ἀκουσίων. Начало: Ὁ φονεύσας μὲ τὸ θέλημά του... (Павлов, с. 116, № 7); Ὁ δὲ φονεύων εἰς ληστὰς... (Павлов, 117, № 9); [Гл. 122]. Γυνὴ ὑπνοῦσα... (Павлов, 192, № 69); Ἐὰν δὲ ἀποβάλλῃ... (Павлов, 195, № 75); Γυνὴ ἢ καταφρονήσασα... (Павлов, 192–193, № 70); [Гл. 123]. Ὅμοιος καὶ εἴ τις φάγη τῶν γυναικῶν βότανον... (Павлов, 193, № 72); Ὅμοιος καὶ ἐκείνη, ὅπου τὸ δίδει... Ἡ δὲ ἐν ἀγκύρᾳ ἀγία σύνοδος ἐν τῷ κα' αὐτῆς κανόνι... (Павлов, 194, № 73); [Гл. 124]. Τοῖς αὐτοῖς ἐπιτιμίοις ὑπόκεινται κατὰ τὸν ἅγιον Ἰωάννην... (Павлов, 194–195, № 74). Л. 81 об.: Об отрекшихся от Христа добровольно и недобровольно. [Гл. 125]. Заглавие: Περὶ τῶν ἀρνησαμένων τὸν Χριστὸν ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως. ρκε'. Начало: Ὁ τὸν Χριστὸν ἀρνησάμενος χωρὶς ἀνάγκης... (Павлов, 121, № 11); Ὁ δὲ διὰ βασάνων... (Павлов, 119, № 12). Л. 81 об.— 89: Ο колдовстве, чародеянии, гадании и других языческих обычаях. [Гл. 126]. Заглавие: Περὶ πάσης γοητε...ας καὶ μαγείας καὶ μαντείας καὶ ἀποδεμάτων καὶ ἄλλων πολλῶν ἐλληνικῶν ἐθῶν. ρκς'. Начало: Ὁ γόης καὶ ὁ μάγος καὶ μάντης... (Павлов, 123, № 13); Ἐὰν δὲ ἱερεὺς εἰς ἓν ἐξ αὐτῶν... Ἐρμῆν<εἰα>. Καὶ εἰ μὲν βούλῃ... (Павлов, 124–125, № 14); Ὅμοιος καὶ εἰς τὸν Ζωναρ(χ)ν... [Гл. 127]. Εἰ δὲ τινες ὑπάγουν εἰς τοὺς μάντις... (Павлов, 128–129, № 15); [Гл. 128]. Ὅσοι δὲ μαντευθοῦν εἰς τὰς Αἰγύπτισσας... (Павлов, с. 132, № 16); [Гл. 129]. Ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ διὰ κριθῶν... (Павлов, 132, № 17); Ὅμοιος καὶ ὅσοι βαστοῦν φυλακτά... (Павлов, с. 134, № 18); [Гл. 130]. Ὁ δὲ προσκαλεσάμενος μάγους... (Павлов, 135, № 19); [Гл. 131]. Ὁ δὲ Ματθαῖος (τμν τῷ α- τῷ κεφαλαίῳ... (Павлов, 136, № 20); [Гл. 132]. Ἐν δὲ τῷ θ- τῷ κεφαλαίῳ... (Павлов, 152–153, № 23a); [Гл. 133]. Ὁ δὲ μέγας Βασιλείος ἐν τῷ ζ' αὐτοῦ κανόνι... (Павлов, 152–153, № 23b). Л. 89–91: Ο тех, кто ест, празднует и молится вместе с еретиками. [Гл. 134]. Заглавие: Περὶ τῶν συνεσθιόντων καὶ συνεορταζόντων καὶ συνευχομένων τοῖς αἰρετικοῖς. ρλδ'. Начало: Ἐὰν ὑπάγῃ τις εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν αἰρετικῶν... (Павлов, 276, № 133); Ὁ δὲ ξδ' κανὼν τῶν ἀγίων ἀποστόλων... (Павлов, 295, № 154); Ὅμοιος καὶ ὁ ἅγιος Τιμόθεος... (Павлов, 296, № 155); [Гл. 135]. Ὁ δὲ οβ' κανὼν τῆς σ' συνόδου... (Павлов, 180–181, № 58); [Гл. 136]. Ὁ δὲ ια' κανὼν τῆς Τρούλλης... (Павлов, 277, № 134). Л. 91–91v: [Гл. 137]. Заглавие: Περὶ τῶν συγκοινωνούντων τῷ ἀφορισμένῳ καὶ περὶ τῶν ἀφορίζόντων τινὰ ἀναίτιως καὶ παραλόγως. ρλζ'. Начало: Ὁ δέκατος κανὼν τῶν ἀγίων ἀποστόλων λέγει... (Павлов, 298, № 157). Л. 91 об.— 92: [Гл. 138]. Заглавие: Τῆς ἐν Κερθαγένῃ συνόδου. ρλη'. Начало: Οἱ ἀφορίζόμενοι δι' ἁμαρτήματα ἀφορίζονται... (Павлов, 298, № 157 [толкование Зонары]); Ἀπαγορεύεται ἀφορίζειν καὶ χωρίζειν... Ὁ ἀλογίστῳ γνώμη... Ὁ δὲ Πέτρος πρὸς Κλήμεντα... Ὁ δὲ πατριάρχης θεοπρόβλητος Νικόλαος... Ὁδὲ ἀφορίζων τινά... Л. 92–93: [Из святого Дионисия]. Заглавие: Τοῦ ἀγίου Διονυσίου. Начало: Ὁ ἀλογίστῳ γνώμη καὶ ἀκρατήτῳ θυμῷ ἀφορίσας τινὰ τῶν πιστῶν... Л. 93–94: [Гл. 139]. Заглавие: Περὶ τοῦ ἀφορίσαντος ἑαυτὸν, ἢ ἀναθεματίσαντος, ἢ ἄρνησιν Θεοῦ ἐξειπόντος. ρληθ'. Начало: Ὁ ἑαυτὸν ἀφορίσας ἢ ἀναθεματίσας... Л. 94–97v: [Гл. 140]. Заглавие: Περὶ τῶν καιόντων τοὺς βουρκολάκους. ρμ'. Начало: Οἱ τοὺς λεγομένους βουρκολάκους καιόντες... (Павлов, 145, № 21); ἐρώτ<ησις>. Εἰ εὔρεθῇ νεκρὸς λεγόμενος... Ἀπόκρ<ισις>. Τοῦτο

οὐκ ἔστιν... [Гл. 142]. ἐρώτ<ησις>. Εἴπερ εἰσὶ γελοῦδες γυναῖκες... Ἀπόκρ. Τοῦτο εἶναι τοῦ διαβόλου... [Гл. 143]. Εἴ τις φάγη ψόφιον... (Павлов, 274, № 131); Αἷματος δὲ ὑπὸ ψυχῆν... Ἔθος παρεκολούθησε τοῖς ἀνθρώποις... Л. 97 об.— 98: Из Ветхого [Завета]. Заглавие: ἐκ τοῦ Παλαιοῦ. Αἷματοθ δὲ ὑπὸ ψυχῆν μὴ ἄπτεσθε...

Л. 98v — 99: О запрещенном в пищу. [Гл. 144]. Οἱ ἐστίοντες κρέατος ἀνθρώπου ἐκουσίως ... [Гл. 145]. Οἱ ἐσθίοντες κρέατος ἀλόγου... [Гл. 146]. Οἱ ἐσθίοντες τὰ βδελύγματα... [Гл. 147]. ἐὰν δέ τις φάγη κρέας... (Павлов, 275, № 132). Л. 99–100: О кражах. [Гл. 148]. Заглавие: Περί κλέπτου καὶ κλεπταπαδόχου καὶ πάσης κλεσίας τεχνιτῶν καὶ γυναικῶν. ρμη'. Начало: Ὁ κλέπτης εἰ μὲν (τι)μομολογηθῆ μετὰ θελημάτου... (Павлов, 169, № 46). Ὁμοίως καὶ ὁ κλεπταπάδοχος... (Павлов, 170, № 47); Τοὺς χειροτέχνας οἶον ράπτας, ὑφάντας... Ὁ κλέπτων ροῦχα... Ὁ κλέπτων ζῶα... Ὁ κλέπτων ὄρνιθας... Ὁ κλέπτων ὀπώρας... Γυνὴ ἢ κλέψασα... Л. 100–100 об. О грабежах, кражах из гробниц и осквернении святынь. [Гл. 149]. Заглавие: Περί ληστοῦ καὶ τυμβωρύχου καὶ ἱεροσύλου. ρμηθ'. Начало: Ὁ ληστής ὡς φονεὺς κανονίζεται... (Павлов, 170, № 48); Ὁ τυμβωρύχος... (Павлов, 170, № 48); Ὁ ἱερόσυλος... (Павлов, 171, № 50). Л. 100 об.— 101 об.: О ложных клятвах и лжесвидетельстве. [Гл. 150]. Заглавие: Περί ἐπιόρκου καὶ ψευδομάρτυρος. ρν'. Начало: Ὁ ἐπιόρκος, ἡγουν ὀποῦ κάμη ὄρκον ψέμματα... (Павлов, 168, № 43); Ὁ δὲ ψευδομάρτυρας... [Гл. 151]. ἦ ἢ καίοντες οἴκου... Л. 101 об.— 102 об.: [Гл. 152]. Заглавие: Περί μαλακίας καὶ συγκυλισμοῦ ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν. ρνβ'. Начало: Ὁ μαλακίαν διαπραξάμενος ξηροφαγείτω ἡμέρας μ'... (Павлов, 184, № 59); Ἡ δὲ εἰς ἀλλήλους μίξις... (Павлов, 184, № 60); Ὁμοίως δὲ καὶ ὅσαι γυναῖκες συγκυλιασθῶσιν... (Павлов, 185, № 63); Ὡσαύτως καὶ εἰ εἰς ἀσπασμούς... [Гл. 153]. ἐὰν γυνὴ συγγένηται μετὰ ἄλλης γυναικός... [Гл. 154]. Εἰ δὲ τις γυνὴ προσνούσει ἐν ἑαυτῇ ἀντίτυπον σαρκὸς ἀνδρός... [Гл. 155]. ἐὰν δὲ τις γυνὴ λάβῃ ζύμην... Л. 102 об.— 105 об.: О кровосмешении и всяческом беззаконии. [Гл. 156]. Заглавие: Περί αἰμομιξίας καὶ πάσης παρανομίας. ρνσ'. Начало: Ὁ εἰς ἰδίαν ἀδελφὴν ὀμοπάτριον... (Павлов, 160, № 29); Εἰ δὲ ἐκ μόνοῦ πατρὸς... [Гл. 157]. Ὁ εἰς ἐξαδέλφην... (Павлов, 160, № 32); Ὁ δὲ εἰς δευτέραν ἐξαδέλφην πεσῶν... (Павлов, 160, № 33); [Гл. 158]. Ὁ εἰς δύο ἀδελφάς... (Павлов, 161, № 37); [Гл. 159]. Ὁ εἰς νόμφην... (Павлов, 160, № 30); [Гл. 160]. Ὁ εἰς ἀδελφοῦ νόμφην... (Павлов, 160, № 31); [Гл. 161]. Ὁ εἰς κουμπάραν... (Павлов, 161, № 34); Εἰς δὲ τὴν ἀναδεχθὴν αὐτοῦ αὐτοῦ... (Павлов, 161, № 35); [Гл. 162]. Ὁ εἰς τὴν μητριάν... (Павлов, 161, № 38); [Гл. 163]. Εἴ τις μετὰ τῆς ἀρραβωνιστῆς... (Павлов, 177, № 54); [Гл. 164]. ἐὰν δὲ τις συμμιγῇ τῇ μητρὶ τῆς ἀρραβωνιστῆς... (Павлов, 178, № 55); [Гл. 165]. ἐὰν καλογραία δυναστευθῇ... (Павлов, 190, № 67); [Гл. 166]. Οἱ ἀρπαγὰς ποιοῦντες... [Гл. 167]. Ἡ παιδοφθορία τοῦ θήλεως... (Павлов, 165, № 39); Οὕτως ἐπιτιμῶνται καὶ αἱ γυναῖκες... (Павлов, 166, № 40); [Гл. 168]. Ὁ εἰς τὴν ἰδίαν γυναῖκα ἀρρηνομανήσας... Ὡσαύτως κανονίζεται καὶ ἡ γυνή... (Павлов, 168, № 42). Л. 105 об.— 106 об. О разврате, блуде и мужеложстве. Заглавие: Περί μοιχοῦ καὶ πόρνου καὶ ἀρσενοκοίτου. [Гл. 169]. Ὁ μοιχεύσας χρόνους ἰε' μὴ κοινωνήσῃ... (Павлов, 158, № 24); Ἡ δὲ ἐν Ἀγκύρᾳ ἀγία σύνοδος ἐν τῷ κ' αὐτῆς κανόνι... Ὁ δὲ πόρνος... (Павлов, 159, № 28); Ὁ δὲ ἀρσενοκοίτης... (Павлов, 158, № 25); [Гл. 170]. Ὁ ζωοφθόρος... (Павлов, 159, № 26); [Гл. 171]. Ἡ γεννήσασα τῇ μεγάλῃ ἐβδομάδι...

(*Παυλος*, 186, № 65); [Γλ. 172]. Ἡ ἐν ῥύσει οὔσα γυνή... (*Παυλος*, 185–186, № 64). Λ. 106 об. [Γλ. 173]. Заглавие: Τῆς ἐν Χαλκηδόνι συνόδου. ρογ'. Начало: ἐάν τινος παιδίον δι' ἀμελείαν αὐτοῦ... (*Παυλος*, 191, № 68); [Γλ. 174]. Ὅσοι ῥίπτουν τὰ παιδιά... (*Παυλος*, 151, № 22); [Γλ. 175]. Οἱ ποτίζοντες τὰ παιδιά... (*Παυλος*, 196, № 76); [Γλ. 176]. ἐάν ἀποθάνῃ ἄνθρωπος... (*Παυλος*, 313, № 166); Σῶμα δὲ νεκρόν... (*Παυλος*, 313, № 167); [Γλ. 177]. Εἴ τις ἐξ ἀμελείας ἀμετάδοτος... [Γλ. 178]. ἐάν φονευθῇ ἄνθρωπος... (*Παυλος*, 320, № 178); [Γλ. 179]. Ὁ διὰ οἰουδήποτε τρόπου ἐκ τοῦ σώματος... Λ. 108–108 об.: О том, когда не совершается поминовение. [Γλ. 180]. Заглавие: Περὶ τοῦ πότε οὐ γίνονται μνημόσυνα. ρπ'. Начало: Τὸ δωδεκάμηρον καὶ τὴν πρώτην ἑβδομάδα τῆς μεγάλης τεσσαρακοστῆς... (*Παυλος*, 314, № 169); [Γλ. 181]. ἐάν συνίδη τίς τινα ἀμαρτάνοντα... (*Παυλος*, 314, № 168). Λ. 108 об.— 109: О вступающих во второй и третий брак. [Γλ. 182]. Заглавие: Περὶ διγάμου καὶ τριγάμου. ρπβ'. Начало: Ὁ δίγαμος χρόνον ἄ μὴ κοινωνήσῃ... (*Παυλος*, 171, № 51); Ὁ δὲ τρίγαμος... (*Παυλος*, 173, № 52). Λ. 109–109 об.: О вступающих в четвертый брак. [Γλ. 183]. Заглавие: Περὶ τετραγάμου καὶ παρανόμου ἀπὸ συγγενείας. ρπγ'. Начало: Ὁ δὲ τετράγαμος οὐ δεχθήσεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν... (*Παυλος*, 326, № 181); Οὐδὲ τὸν παράνομον γάμον... (*Παυλος*, 325, № 180); [Γλ. 184]. Ὁμοίως οὐδὲ τὸν μοιχόν... (*Παυλος*, 324, № 179). Λ. 110: [Γλ. 185]. Из [правил] святых апостолов. Заглавие: Τῶν ἁγίων ἀποστόλων. ρπε'. Начало: Εἴ τις τῶν ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν ἀφιερωσάντων τὰ ἴδια τῇ ἐκκλησίᾳ... (*Παυλος*, 241, № 116). Λ. 110 об.— 113: Из апостола Павла. [Γλ. 186]. Заглавие: Παύλου τοῦ ἀποστόλου. ρπς'. Начало: Εἴ τις ἔχει ἔχθραν κατὰ τινος, εἰς τὸν ναὸν μὴ εἰσέλθῃ... (*Παυλος*, с. 270, № 123); [Γλ. 187]. ἐάν δὲ τινες ἔχοντες ἔχθραν... [Γλ. 188]. ἐάν δὲ τις ἐν καιρῷ τῆς κοινωνίας... (*Παυλος*, 270, № 124); Ὁ ὑβρίζων καὶ καταρώμενος... (*Παυλος*, с. 271, № 125); [Γλ. 189]. Γέγραπται ἐν εὐαγγελίῳ... (*Παυλος*, 272, № 128); [Γλ. 190]. Εἴ τις ὑβρίσῃ ἱερέα... (*Παυλος*, 271, № 126); Οὐκ ἔξεστιν ἰδιώτῃ ὑβρίσειν ἱερέα... (*Παυλος*, 268–269, № 121); [Γλ. 191]. Εἴ τις τὰ ἑαυτοῦ τέκνα ὡς ἀλλότροφα ἀγαπᾷ... (*Παυλος*, 272–273, № 129); [Γλ. 192]. Ὁμοίως καὶ ἐάν τις διὰ τὸ μον(χ)σαι τὸν παῖδα... (*Παυλος*, 274, № 130); [Γλ. 193]. Τὰ εἰχέλαια μὴ ποιήσῃς διὰ κανόνα... (*Παυλος*, 305–306, № 163); Ὁμοίως μὴδὲ ἀδελφοποίησιν ποιήσῃς... (*Παυλος*, 310, № 165). Λ. 113–113v: О вознесении панагии. [Γλ. 194]. Заглавие: ἐξ ὕψουμένης παναγίας ἐάν τυχὸν ἀπολεσθῇ. ρρδ'. Начало: Δεῖ τοὺς πνευματικοὺς σκοπεῖν καὶ παραγγέλειν, ἵνα ὑψουμένης τῆς παναγίας... Λ. 113 об.— 115: О мерах малых и великих для продажи и покупки, и о лихве, и о милосердии. [Γλ. 195]. Заглавие: Περὶ μέτρων μικρῶν καὶ μεγάλων εἰς τὸ πωλεῖν καὶ ἀγοράζειν καὶ περὶ τόκων καὶ ἐλεημοσύνης. ρρε'. Начало: Ἔθος παρηκολούθησε τοῖθ φιλοκόσμοις καὶ φιλαργύροις...

Λ. 115 об.— 119 об. «Разрешительная молитва, произносимая священником или духовным отцом над желающими причаститься Божественных Таин» Заглавие: Εὐχὴ συγχωρητικὴ λεγομένη ἐπάνω τὰς κεφαλὰς τὸν μέλλοντα (σιχ) μεταλαμβάνειν τῶν θεῶν μυστηρίων, παρὰ ἀρχιερέως ἢ πνευματικοῦ πατρός. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Начало: Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ θεὸς ἡμῶν, υἱὲ καὶ λόγε τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος, ποιμὴν καὶ ἀμνέ... Конец: ...καὶ ὅσα ἂν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, ὅτι σύ εἶ μόνος ἀναμάρτητος καὶ δυνάμενος ἀφιέναι

ἀμαρτίας, ἀνομίας καὶ ἀκαθαρσίαςθ, καὶ <σοί> πρέπει π(χ)σα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχ<ου> σου Πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ Πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ... ἀμήν.

Издано: *Goar*, 536–537; PG 88, 1897–1900; *Εὐχολόγιον*, 225.

Тот же текст см. РГБ, ф. 181, № 38, л. 33–38 об. В рукописи РНБ, греч. 598, л. 157 об.— 161 об., та же молитва под несколько иным заглавием: *Εὐχή, ἣν λέγει ἄχιερεὺς ἢ πνευματικὸς πατήρ ἰπὶ τὸν μέλλοντα μεταλαβεῖν τῶν ἀχράντων μυστηρίων*⁵⁴. В сборнике каноническом XVI в. ГИМ, Син. гр. № 334, л. 1 есть текст с похожим заглавием: *Εὐχὴ συγχωρητικὴ λεγομένη ἐπὶ τῶν μελλόντων κοινωνήσαι*⁵⁵.

119 листов, 215 нумерованных страниц; нумерация темно-коричневыми чернилами, поздняя, арабскими цифрами. 15 нумерованных тетрадей. Буквенные сигнатуры тетрадей (γ'-ιε') проставлены рукой писца в верхнем правом углу первого листа и в верхнем левом углу оборота последнего листа тетрадей. Сигнатура α' (л. 4) проставлена на 4-м листе тетради 1, сигнатура β' утрачена вместе с 1-м листом тетради 2. В середине верхнего поля первого и оборота последнего листа каждой тетради проставлен также знак «+». Тетради γ'-ιε' (л. 16–119) — кватернионы. Тетрадь 1 (л. 2–7) из 5-ти листов: утрачены листы 1, 3 и 8-й; л. 1-й и 8-й заменены новыми, вставной л. 3 попал не на свое место (он должен следовать после л. 8). Тетрадь 2 (л. 9–15) из 7 листов: утрачен 1-й лист, он должен был быть заменен вставным листом, который попал не на свое место (л. 3).

Водяные знаки: 1) Корона со звездой и полумесяцем с контрмаркой — литерами «VR» под трилистником, типа *Станковић*⁵⁶, № 392 — 1625/1635 г., но с другими литерами (л. 3, 11–31, 57–85, 115); 2) часть звезды и полумесяц — более крупный, чем предыдущий (л. 3); 2) якорь в круге под трилистником с контрмаркой — литерами «SC» под трилистником, *Станковић*, № 376, 377 — 1637/1647 г. (л. 5–7, 33–54, 89–108). 15 строк. Площадь текста 102×64. Чернила темно-коричневые. Писец Анфим (запись на л. 115).

Переплет (поздний) — доски в черной коже с тиснением, ярко-розовый каптал. На верхней крышке 2 проржавевших замка для застежек, на нижней крышке сверху сохранилась латунная застежка на кожаном ремешке; нижняя застежка выломана вместе с частью кожаного покрытия переплета. Внутренняя часть досок была обклеена бумагой со славянским текстом, ныне большей частью оборванной; затем у корешка были наклеены полоски чистой бумаги, частично скрывшие текст; после того как доски были обтянуты кожей, внутренняя поверхность досок была еще раз обклеена бумагой, ныне также оборванной в нескольких местах. Кожа на переплетных крышках

⁵⁴ Герд Л. А. Предварительное описание... С. 315.

⁵⁵ Владимир (Филантропов), архим. Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки. Ч. 1: Рукописи греческие. М., 1894. С. 488.

⁵⁶ *Станковић Р.* Филигранолошки опис и албум грчких рукописа XV–XIX века центра за словенско-византијска проучавања «Проф. Иван Дујчев». София, 2006.

потерта, на нижней крышке верхний слой местами утрачен. Корешок в трещинах, оборван сверху, в дырках от грызунов. Внизу утрачена часть кожи, виден каптал. Бумажная обклейка внутренней стороны верхней крышки и л. 1–4 в дырках от грызунов. Боковые внешние и нижние поля листов загрязнены. На л. 8–32 у корешка пятна от влаги. Нижние уголки л. 112–119 объединены грызунами. Л. 2 оборван и подклеен сверху с восполнением текста; нижний уголок л. 71 оборван и подклеен, нижнее поле обрезано; л. 78 слегка оборван снизу; уголок л. 85 в дырках; боковое внешнее поле л. 87 оборвано; нижний уголок л. 88 загнут; л. 119 потемнел, в дырках, подклеен к нижней крышке переплета, у корешка заламывается.

На л. 115 запись писца: Θ(εο)ῦ τὸ δῶρον, καὶ τοῦ ἀνθίμου πόνος: | Ὡσπερ ξένοι χαίρουσιν εἰδεῖν πατρίδα. | καὶ οἱ θαλαττεύοντες εἰδεῖν λιμένα. | οὕτω καὶ οἱ βιβλογράφουσι εἰδεῖν | βιβλίου τέλος: | ἔτει ς^ορ^ομ^οε^ο. μηνὴ ἀπριλλίω. «Божий дар, и Анфима труд. Как путники радуются, видя родину, и мореплаватели — видя гавань, так и писцы книг — видя книги конец. 7145 (1637) г. В месяце апреле». Записи аналогичного содержания — в рукописи РГБ, ф. 181, № 198, л. 297, в Номоканоне 1777 г. из монастыря св. Екатерины на Синае⁵⁷ и многие др. На внутренней обклейке верхней крышки переплета запись о денежном долге Феодору (XVII–XVIII вв.): χρεωστῶ τῷ θεοδώρῳ γ... γ'. ι. | [...] τὸν τρηπὺν (?) τῆς παπαδι(χ)ς | διὰ τὸν τρηπὺν τοῦ παιδίου τοῦ κοδριανῖν ς στ. β [...]. Ниже имя: ἰωαννῖς... — далее бумага обклейки оборвана. Здесь же внизу запись (проба пера?), нечитаемая из-за дырок, проеденных грызунами. На нижнем поле л. 115 об. и 116 монограммы черными чернилами. На л. 1 записи имен бледно-коричневыми чернилами: ἰανι | γεοργ; на нижнем поле л. 116 об. записано карандашом имя: ἰακου; на нижнем поле л. 118 об. записаны черными чернилами имена: μηχαλι μαρια φοτ[ακη?] | βασιλι στεφανιτζα; в нижней половине л. 119 об. на свободном месте записи имен: σταματη | γριγορι ω(άννης) διμιτρι γ[ρη]γ[ορη] (?) | θεοδορα γιανη | κ-λ-τζ. На нижнем поле л. 119 и на обороте нижней крышки переплета пробы пера (буквы) очень бледными размытыми чернилами и яркими темно-коричневыми чернилами: ι δ (л. 119), α δ β στ (?) | ? ζ ι | βασιλιως. На л. 41 об.— 42 следы стертой записи. На обороте верхней крышки переплета помета синим карандашом: «447». На корешке наклея: «№ 30. Греческая кормчая».

Заголовки, нумерация статей на полях, инициалы, заглавные буквы, точки в завершении глав, первая строка и инициал в записи писца — киноварь. На л. 1 об. заставка на основе волнистой линии — перо, чернила, киноварь. Рукопись написана на разговорном языке, с использованием современных грамматических форм и новогреческой лексики.

Греческий текст Номоканона из 228 глав опубликован известным историком канонического права А. С. Павловым по 6 кодексам середины XV — 1-й трети XVIII в.⁵⁸; рукопись РГБ, ф. 181, № 33 в публикации не учтена.

⁵⁷ Бенешевич В. Н. Описание греческих рукописей монастыря св. Екатерины на Синае. Т. 3. Вып. 1. Пг., 1917. С. 341, № 2136.

Текст рукописи отличается от изданного А. С. Павловым количеством и порядком расположения разделов и глав и целым рядом существенных лексических различий; он принадлежит, очевидно, к той же редакции Номоканона, что и упомянутый выше кодекс из Бодлеянской библиотеки⁵⁹.

Рукопись поступила в библиотеку между 1922 и 1928 гг.

Литература

- Алексеев А. А.* Текстология славянской Библии. СПб., 1999.
- Анхимюк Ю. В.* Материалы Древлехранилища в фондах ОР РГБ // Памяти Лукичёва: Сборник статей. М., 2006. С. 701–738.
- Бантыш-Каменский Н. Н.* Обзор внешних сношений России (по 1800 год). Ч. 2: Германия и Италия. М., 1896.
- Белокуров С. А.* О библиотеке московских государей в XVI столетии. М., 1899.
- Бенешевич В. Н.* Описание греческих рукописей монастыря св. Екатерины на Синае. Т. 3. Вып. 1. Пг., 1917.
- Викторов А. Е.* Собрание рукописей П. И. Севастьянова. М., 1881.
- Викторов А. Е.* Государственное Древлехранилище в термах Московского кремлевского дворца. СПб., 1882.
- Виноградов Ю. А.* Отдел истории античной культуры ИИМК РАН и его предшественники в РГАК — РАИМК (ГАИМК) — ИИМК АН СССР ЛОИА АН СССР // Записки Института истории материальной культуры РАН. СПб., 2009. № 4.
- Владимир (Филантропов), архим.* Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки. Ч. 1: Рукописи греческие. М., 1894.
- Герд Л. А.* Предварительное описание поствизантийских юридических рукописей Российской национальной библиотеки // Византийский временник. 2009. Т. 68(93).
- Герцман Е. В.* Греческие музыкальные рукописи Петербурга: Каталог. Т. 1–2. СПб., 1996–1999.
- Герцман Е. В.* К загадкам наследия протопсалта Иоанна Глики // Византийский временник. 1995. Т. 56. С. 215–227.
- Герцман Е. В.* Петербургский теоретикон. Одесса, 1994.
- Гворун С. Н.* Движения колливадов в Греции, его связь с исихазмом и влияние на современную жизнь элладской церкви. Дис. ... канд. богосл. наук. Киев, 1998.
- Гранстрем Е. Э., Лебедева И. Н., Фонкич Б. Л.* Перспективы описания греческих рукописей советских хранилищ // Археографический ежегодник. М., 1972. С. 253–255.

⁵⁸ Павлов А. С. Номоканон при Большом Требнике... С. 83–437.

⁵⁹ Catalogi codicum manuscriptorum bibliothecae Bodleianae. P. 33; Павлов А. С. Номоканон при Большом Требнике... С. XI.

Грецькі рукописи у зібраннях Києва / Упор. евген Чернухін. Київ; Вашингтон, 2000.

Гроздановић-Пајић М. Водени знак «три полумесеца» // Библиотекар. Београд, 1968. № 5. С. 527–550.

Древние и нынешние словене в политическом, народописном, историческом и религиозном их отношении к россиянам: Историко-критические изыскания Юрия Венелина. Т. 2. М., 1841.

Древняя Российская вивлиофика. Изд. 2. Ч. 16. М., 1791.

Искусство Византии в собраниях СССР. Каталог выставки / Сост. А. В. Банк, М. А. Бессонова. Т. 3. М., 1977.

История Государственной библиотеки имени В. И. Ленина за 100 лет, 1862–1962. М., 1962.

Каждан А. П. Греческие рукописи библиотеки им. В. И. Ленина // Вопросы истории. 1946. № 10.

Клепиков С. А. Филигранные и штамповые печати на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959.

Лазарев В. Н. История византийской живописи. М., 1986.

Лихачев Н. П. Палеографическое значение бумажных водяных знаков. Ч. 1–3. СПб., 1899.

Лопарев Х. Подвиги святого Модеста, архиепископа Иерусалимского. СПб., 1892.

Миния праздничная, содержащая службы Господним и Богородичным праздникам и святым избранным. М., 1970.

Мокрецова И. П., Наумова М. М., Киреева В. Н., Добрынина Э. Н., Фонкич Б. Л. Материалы и техника византийской рукописной книги (по реставрационной документации Государственного научно-исследовательского института реставрации). М., 2003.

Мошин В. Водени знаци најстаријих српских штампаних књига // Музеј примењене уметности. Зб. 11. Београд, 1967. С. 7–24.

Настольная книга священнослужителя. М., 1977.

Николаев В. Водните знаци на Отоманската империя. Т. 1. Водните знаци в хартиите на средновековните документи от българските книгохранилища. София, 1954.

Оболенский М. А. Соборная грамота духовенства православной восточной церкви, утверждающая сан царя за великим князем Иоанном IV Васильевичем 1561 г. М., 1850.

Октоих, сиречь Осмогласник. М., 1981.

Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР / Сост. И. Н. Лебедева. Т. 5. Л., 1973.

Отчет Императорского Московского Публичного и Румянцевского музея за 1914 год. М., 1916.

Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1867–1869 гг. М., 1870.

Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1870–1872 гг. М., 1873.

Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1873–1875 гг. М., 1877.

Отчет по Московскому Публичному Музею от времени основания его до 1 января 1864 г. Представлен бывшим директором музея свиты Е. И. В. генерал-майором Н. В. Исаковым. СПб., 1864.

Павлов А. С. Номоканон при Большом Требнике. Его история и тексты, греческий и славянский, с объяснениями и критическими примечаниями. М., 1897.

Палеографическое описание рукописей уставного письма и скорописного, со снимками / Труд архимандрита Амфилохия. Т. 1–3. М., 1883.

Палеографическое описание рукописей [VI–XVII вв., недатированных] уставного письма и скорописного, со снимками / Труд архимандрита Амфилохия. М., 1883.

Попова О. С., Захарова А. В., Орецкая И. А. Византийская миниатюра 2-й половины X – начала XII века. М., 2012.

Порфирий (Успенский), еп. Первое путешествие в Афонские монастыри и скиты архимандрита, ныне епископа Порфирия Успенского в 1845 году. Отд. 1. Ч. 1. Киев, 1877.

Путешествие Антиохийского Патриарха Макария в Россию в половине XVII века, описанное его сыном, архидиаконом Павлом Алеппским. Выпуск 1 (От Алеппо до земли казаков) // Чтения в обществе истории и древностей российских. 1896. Кн. 4(179).

Пуцко В. Г. Византийские лицевые рукописи Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина // Византийский временник. Т. 43. М., 1982. С. 106–123.

Пуцко В. Г. Византийские иллюминированные рукописи Чикаго-Каракиссарской группы в Москве (ГИМ, Син. греч. 387 и 220, Муз. 3646) // Византийский временник. Т. 45. М., 1984. С. 168–184.

Пуцко В. Г. Орнамент в художественном оформлении византийских рукописей: эволюция типологии и стиля // Палеография, кодикология, дипломатика. М., 2013. С. 264–265.

Рукописные собрания Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина: Указатель / Отв. ред. Ю. Д. Рыков. Т. 1. Вып. 1–3. М., 1983–1993.

Саминский А. Л. Византийские редакции таблиц канонов Евсевия Кесарийского. Версия Евангелия из Австрийской национальной библиотеки Suppl. gr. 50 // Палеография, кодикология, дипломатика: Современный опыт исследования греческих, латинских и славянских рукописей и документов. Материалы Международной научной конференции в честь 75-летия Б. Л. Фонкича. Москва, 27–28 февраля 2013 г. М., 2013.

Сборник инструкций Отдела рукописей [ГБЛ]: Учет и обработка рукописных фондов. На правах рукописи / Под. ред. Е. Н. Коншиной. М., 1955.

Сергий (Спасский), архим. Полный месяцеслов Востока. Т. 3. М., 1997 (репринт).

Станковић Р. Филигранолошки опис и албум грчких рукописа XV–XIX века центра за словенско-византијска проучавања «Проф. Иван Дујчев». Софија, 2006.

Тюрин Г. А. Из истории изучения греческих рукописей в Европе в XVIII – начале XIX в.: Христиан Фридрих Маттеи (1744–1811). М., 2012.

Успенский Ф. И., Бенешевич В. Н. Вазелонские акты. Л., 1927.

Формозов А. А. Русские археологи в период тоталитаризма: Историко-географические очерки. М., 2004.

Фонкич Б. Л. Греческие грамоты советских хранилищ // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974. С. 242–260.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи А. Н. Муравьева // Археографический ежегодник за 1984 год. М., 1986. С. 235–247.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи Одессы // Византийский временник. 1978. Т. 39. С. 184–200; 1979. Т. 40. С. 172–183; 1982. Т. 43. С. 98–101.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи А. С. Норова // Православный палестинский сборник. Вып. 98(35). М., 1998. С. 123–132.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи собрания М. П. Погодина // Хризограф / Сост. и отв. ред. Э. Н. Добрынина. М., 2005. С. 23–26.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи научной библиотеки Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова. М., 2006.

Фонкич Б. Л. Греческие рукописи Одессы // Вісник Одеського національного університету. Т. 13. Вип. 8. Одесса, 2008. С. 145–150.

Фонкич Б. Л. Из истории учреждения царского титула Ивана IV. Соборная грамота 1560 г. // *Фонкич Б. Л.* Греческие рукописи и документы в России в XIV – начале XVIII в. М., 2003.

Фонкич Б. Л. К истории появления греческих рукописей в России в XVIII в. Савва Рагузинский и греческое Четвероевангелие Российской государственной библиотеки // *Фонкич Б. Л.* Греческие рукописи и документы в России в XIV – начале XVIII в. М., 2003.

Фонкич Б. Л. К вопросу о кодикологическом изучении рукописей Чикаго-Карахиссарской группы // Древнерусское искусство. Рукописная книга. Сборник 3. М., 1983. С. 300–302.

Фонкич Б. Л., Поляков Ф. Б. Греческие рукописи Московской Синодальной библиотеки. М., 1993.

Щапов Я. Н. Греческие рукописи в собраниях Варшавы и Кракова // Византийский временник. 1973. Т. 34.

Экспертиза и научно-техническая обработка рукописных книг: Методические рекомендации / Сост. Ю. Д. Рыков. М., 1990.

Aland K. Zur Liste der Neutestamentlichen Handschriften. VI // *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der Älteren Kirche.* 1957. Bd. 48.

Aland K. Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments. Bd. 1. Berlin, 1963.

Aldama J. A., de. Repertorium pseudochrysostomicum. Paris, 1965.

Ἀναλέκτα Ἱεροσολυμιτικῆς σταχυολογίας / ὑπὸ Α. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς. Τ. Γ'. Ἐν Πετροπόλει, 1897. Σ. 387–408.

Aubineau M. Codices Chrysostomici graeci. I. [Codices] Britanniae et Hiberniae. Paris, 1968.

Bibliotheca hagiographica graeca / Par François Halkin. Vol. 1–3. Bruxelles, 1957.

Briquet C. M. Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier des leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600. Vol. 1–4. Paris, 1907.

Buchthal H. Studies in Byzantine Illumination of the Thirteenth Century // Jahrbuch der Berlin Museen. 1983. Bd. 25.

Βυζάντιος Σ. Ἡ Κωνσταντινούπολις. Τ. 2. Ἀθήνησιν, 1862.

Canart P. Les écritures livresques chypriotes du milieu du XI^e siècle au milieu du XIII^e et le style palestino-chypriote «epsilon» // Scrittura e Civiltà. 1981. N 5.

Catalogi codicum manuscriptorum bibliothecae Bodleianae. Pars 3, codices graecos et latinos canonicianos complectens / Confecit Henricus O. Coxe. Oxonii, 1854.

Carter R. E. P. Codices Chrysostomici graeci. II. [Codices] Germaniae. Paris, 1968.

Chishull E. Travels in Turkey and back to England. London, 1747.

Clavis patrum graecorum: qua optima quaeque scriptorum patrum graecorum recensiones a primaevis saeculis usque ad octavum commode recluduntur, Vol. 1–6. Turnhout, 1974–2003.

Constantinus Porphyrogenitus. De provinciis regni Byzantini liber secundus. Europa. Accedit appendix aliorum libellorum, cum civilium, tum ecclesiasticorum, veterem geographiam cum media, imprimis Byzantina, illustrantium / Ed. Theoph. Luc. Fridericus Tafel. Tubingae, 1846.

Delitzsch F. Studien zur Entstehungsgeschichte der Polyglottenbibel des Cardinals Ximenes. Leipzig, 1871.

Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments in der UdSSR: Eine systematische Auswertung der Texthandschriften in Leningrad, Moskau, Kiev, Odessa, Tbilisi und Erevan / Von Kurt Treu [Texte und Untersuchungen. Bd. 91]. Berlin, 1966.

Eineder G. The Ancient Paper-Mills of the Former Austro-Hungarian Empire and their Watermarks (Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia VIII). Hilversum, 1960.

Εὐχολόγιον τὸ μέγα σὺν θεῷ ἁγίῳ. Ἐν Ῥώμῃ, 1873.

Evangelium secundum Matthaeum graece et latine, ex codicibus nunquam antea examinatis maximam partem mosquensibus edidit et animadversiones adiecit Christianus Fridericus Matthaei [*Matthaei Chr. F.* Novum Testamentum XII tomis distinctum graece et latine...]. Rigae, 1788.

Goar J. Εὐχολόγιον, sive Rituale graecorum. 2nd ed. Venetiis, 1730 (repr.: Graz, 1960).

Gregory C.-R. Textkritik des Neuen Testaments. Bd. 1–3. Leipzig, 1900–1909.

Foerster R. Zur Handschriftenkunde und Geschichte der Philologie. V. Eine griechische Handschrift in Russisch-Polen und das Anthologion des Orion // Rheinisches Museum. 1898. N 53, 58.

Follieri H. Initia hymnorum ecclesiae graecae. Vol. 1–5. Citta del Vaticano, 1960–1966.

Hahn V. Griechische und lateinische Handschriften der gräphischen Zamoyskischen Bibliothek in Warschau // Wochenschrift für Klassische Philologie. 1900. N 17. Col. 1323–1327.

Heawood E. Watermarks Mainly of the XVIIth and XVIIIth Centuries [Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia. I]. Hilversum, 1950.

Janin R. La Géographie ecclésiastique de 3/4 Empire Byzantin. T. 3. Paris, 1953.

Juris Graeco-Romani tam canonici, quam civilis tomi duo Johannis Leunclavii Amelburni v. cl. studio ex variis Europae Asiaeque bibliothecis eruti latineque redditi. T. 1. Francofurti, 1596.

Lampros S. P. Catalogue of the Greek Manuscripts on Mount Athos. Vol. 1–2. Cambridge, 1895–1900.

Langford W. From Text to Art and Back Again: Verifying A. Weyl Carr's Manuscript Groupings Through Textual Analysis. Thesis Dissertation: Manuscript. New Orleans Baptist Theological Seminary, 2009. P. 94–97, tabl. 29

Lazarev V. Storia della pittura bizantina. Torino, 1967.

Leroy J. Les types de réglure des manuscrits grecs. Paris, 1977.

Muzerelle D. Analyse de schémas de réglure de manuscrits latins, grecs et hébreux. Paris, 2005 (Электронный ресурс: www.palaeographia.org/muzerelle/analyse.htm).

Νεόφυτος Καυσοκαλυβίτης, ιεροδιάκονος. Ἐπιτομή ἱερῶν κανόνων. Ἀπάνθισμα / Ἐπιμελεία Θεοδωρήτου ἱερομοναχοῦ Ἀγιορείτου. Ἀθήνα, 2002. Τ. Α).

Νικόδημος Σκρέτταςθ, ἀρχιμ. Κολλυβάδες καὶ θεία λατρεία. 2011.

Nicephori archiepiscopi Constantinopolitani opuscula historica / Ed. C. de Boor. Lipsiae, 1880.

Novum Testamentum Graece post Eberhard Nestle et Erwin Nestle communiter ediderunt Kurt Aland et al. Stuttgart, 1979. 26. Neu bearbeitete Auflage.

Παπουλίδης Κ. Συνοπτική ἀναγραφή ἑλληνικῶν χειρογράφων καὶ ἐγγράφων τῆς Βιβλιοθήκης Λενιν τῆς Μόσχας // Θεολογία. Ἀθήνα, 1981. Τ. 52. Σ. 481–499.

Παρακλητική. Ἐνετίησι, 1798 (repr.: Παρακλητική, ἧτοι Ὀκτώηχος ἡ μεγάλη. Ἐν Ῥώμῃ, 1885).

Parpulov G. R. A. Catalogue of the Greek Manuscripts at the Walters Art Museum // The Journal of the Walters Art Museum. Vol. 62. Baltimore, 2004.

Patrologiae cursus completus. Series graeca posterior / Accurante J.-P. Migne. T. 1–161. Paris, 1857–1866.

Regel W. Analecta byzantino-russica. Petropoli, 1891.

Soden H. F., von. Die Schriften des Neuen Testaments. Teil 1. Abt. 1–3. Berlin, 1902–1910.

Stefan Gerlachs de Aeltern. Tage-Buch. Frankfurt am Mayn, 1674.

Συναξαριστῆς τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ, πάλαι μὲν Ἑλληνιστὶ συγγραφεὶς ὑπὸ Μαυρικίου διακονοῦ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, τῷ δὲ 1819 τὸ

δεύτερον μεταφρασθεῖς ... ὑπὸ τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει Νικοδήμου Ἀγιορείτου. Γ' ἔκδ. Ἀθήνησι, 1868. Τ. Α)

Swainson Ch. A. The Greek Liturgies, chiefly from Original Authorities. Cambridge, 1884.

Thesaurus linguae graecae. Электронная база данных греческих авторов (Электронный ресурс: stephanus.tlg.uci.edu/).

Τρωιάνος Σ. Ν. Ἐπιδόσεις ὑψηλῶς ἀσχετοσύνης // Βυζαντιακά. 2004. Τ. 24. Σ. 21–28.

Verpeaux J. Pseudo-Codinos. Traité des offices. Paris, 1966.

Wail Carr A. Byzantine Illumination 1150–1250: The Study of a Provincial Tradition. Chicago, 1987.

Ἐρολόγιον τὸ μέγα. Ἐνετίησι, 1790 (repr.: Ἐν Ἀθήναις, 1922; 1952; Ἐν Ῥώμῃ, 1937).

Аннотация. В материале предложено описание греческих рукописей Российской государственной библиотеки, ф. 181 (Собрание рукописей на греческом языке). Публикуемая в настоящем номере 1-я часть включает описания 14 из 29 номеров собрания, в числе которых 12 рукописных книг XIII–XIX вв., грамота 1560 г. и отрывок на пергамене XI в. Особую ценность представляет иллюминированное Евангелие XIII в., привезенное в дар царю Петру I из монастыря Успения Богородицы близ Константинополя в 1705 г., а также грамота Константинопольского патриарха Иоасафа II 1560 г., утверждающая за великим князем Иваном Васильевичем титул царя. *Ключевые слова:* Греческие рукописи, Российская государственная библиотека, археография, палеография, кодикология

Summary: This material suggests the description of the Greek manuscripts of the Russian State Library, f.181 (Collection of manuscripts in the Greek language). Published in this edition the 1st part includes the descriptions of the 14 from the 29 editions of the collection, such as 12 script books of the 13th–19th centuries, missive letter of 1560 and the extract on vellum of the 11th century. The illuminated New Testament of the 13th century, that was brought as a gift to the tzar Peter the Great from the monastery of Assumption Day near Constantinople in 1705, and also Constantinople's patriarch Ioasaph the 2nd's missive letter in 1560, confirming the title of the tzar of Ivan Vasilyevich. *Keywords:* the Greek manuscripts, the Russian State Library, archaeography, paleography, codicology.